



Het cadeau krijgt het in onze samenleving niet cadeau. Want het nemen van andermans goederen mag dan vaak een strafbaar feit zijn als we niet oppassen dan kun je met het geven van cadeaus aan anderen ook nog in de klem komen. Er is al een wet beperking cadeaustelsel, die bepalend is voor het geven van een geschenk aan mensen aan wie men goederen verkoopt. Dat is redelijk geregeld. Maar nu heeft het ministerie van economische zaken bij monde van staatssecretaris Hazekamp aan de sociaal economische raad (SER) gevraagd ook eens te kijken naar de geschenken van de zogenaamde dienstverlenende bedrijven, zoals banken, reisbureaus, kappers, schoonheidssalons, instellingen voor schriftelijk onderwijs en noem maar een aantal andere zaken meer op... De SER beschouwt dit adviesverzoek van de staatssecretaris als een geschenk uit de hemel. Want er komt nu een speciale commissie, die de adviesaanvraag zal gaan behandelen. De banken hebben al aan de staatssecretaris laten weten dat zij zich vrijwillig willen beperken in het geven van cadeaus. Want het cadeau is zo'n beetje het geheime wapen van de concurrentiestrijd aan het worden. En uitgerend daarom wordt het tijd dat de achtenswaardige SER-leden zich over deze problematiek buigen. De verrassing in onze samenleving wordt op deze wijze voor de toekomst nauwekeuriger omschreven in waarde en aard. Door wie en aan wie mag het gegeven worden. Dat is meestal ook een hamvraag. Opmerkelijk is wel gebleken dat er sinds de wet op de beperking cadeaustelsel steeds meer cadeaus zijn gegeven omdat het bedrijfsleven nu voor eens en voor altijd wist wat wel en niet kon. Mogelijk dat dit bij de dienstverlenende bedrijven ook zo zal gaan. Goede Morgen, de surprijs wordt nu door de SER ingepakt.

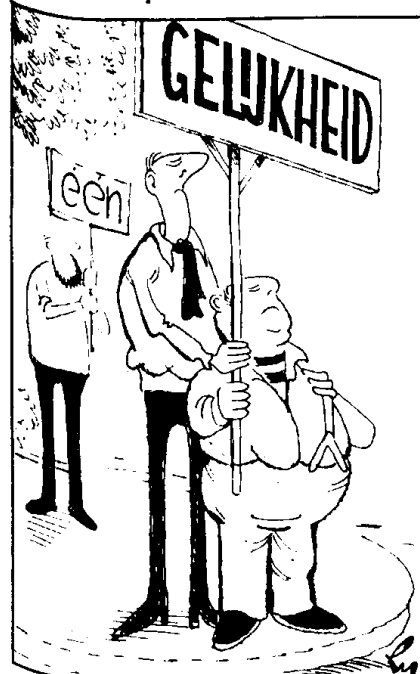
## Tip

Wie van wandelen houdt kan vandaag met het Staatsbosbeheer een tocht maken door het Vijlenerbos. Het vertrek vindt plaats om 14.00 uur bij de Werk-schuur. De vegetatie in dit bos is erg welig. Er groeien eiken, den-nen en beuken. Het geheel is heuvelachtig en vanaf diverse punten heeft men een prachtig uitzicht op de dalen in de omgeving. Men kan er op zonnige dagen genieten van de prachtige kleurenpracht die de natuur hier biedt. Hij Vijlenerbos gaat over in het Elzetterbos met heuvels die bijna op bergen lijken. Het is daarom alleszins de moeite waard deze omgeving te verkennen.

## Aap

De ober vroeg hem nog beleefd wat hij wilde drinken, en dat hij een onverstaanbare grauw als antwoord kreeg, vond de gediensstige niet eens zo vreemd. Ook dat de klant niet buitengewoon intelligent keek en nogal wat haar had maakte geen ongewone indruk op de door de wol geverfde terrasover van het restaurant in de dierentuin in Rochester in de Amerikaanse staat New York. Pas toen de oppasser van het orang oetan-huis zenuwachtig speurend het terras betrad begon de kelder te beseffen wat er aan de hand was. "Trouwens, toen hij niet wilde betalen kreeg ik al argwaan", zei hij. De ontsnapte aap ging, geheel verfrist door het uitzicht, mee terug naar zijn kooi...

V.R. wil afschaffing apartheid



## Commissie van advies stelt als ingangsdatum 1/1/83 voor

# Verplichte melding van vacatures

**Van onze redactie economie**  
**DEN HAAG -** Per 1 januari 1983 moet er een verplichte melding van vacatures komen. Deze verplichting zou ook voor de overheid moeten gelden. Verwacht wordt dat het aantal bij de arbeidsbureaus ingeschreven vacatures door deze verplichting zal verdubbelen. Dit blijkt uit een ontwerp-advies van de commissie van advies voor het arbeidsvoorzieningsbeleid van de Raad voor de Arbeidsmarkt.

Ook het doel van een verplichte vacaturemelding, te weten een verruiming van de mogelijkheden en een beter inzicht in de vraag en aanbod op de arbeidsmarkt, wordt door de commissie onderschreven. Wel meent de commissie dat aan de uitvoering van de verplichte vacaturemelding een aantal haken en ogen kleven. Daarbij gaat het met name om de vele personele en materiële voorzieningen die voor de uitvoering bij de arbeidsbureaus nodig zijn.

### Extern

De commissie gaat er mee akkoord dat de verplichte melding beperkt blijft tot externe vacatures. Wanneer een werkgever dus intern zoekt naar kandidaten, behoeft de vacature niet bij het arbeidsbureau te worden aange-meld. Dergelijke interne vacatures moeten naar de mening van de commissie tot concernverband worden verwijd.

Het wordt ook verplicht dat vacatures waarin is voorzien, bij de arbeidsbureau's worden afge-meld. Met name de werkgevers hebben bezwaren tegen een directe afmelding. Vooral geldt dit voor kleine bedrijven. De werkgevers willen voor deze bedrijven dan ook een afmelding in een periode van zeven dagen nadat de vacature is ver-wild.

### Sanctie

De aanmelding van vacatures kan plaatsvinden op een modelformulier. De commissie is ook voorstander van een telefonische meldingsmogelijkheid, doch slechts in bepaalde gevallen. Zowel de schriftelijke als telefonische meldingen moeten in een experiment worden opgenomen. Als de wet op deze meldingsplicht hardnekkig wordt overtreden, wil de commissie sancties treffen. Blijkens de voorgestelde regeling kan de sanctie op niet-nakoming van de verplichting tot melding en afmelding van vacatures maximaal 10.000 gulden of zes maanden gevangenisstraf bedragen.

De commissie zegt, dat de uitwerking extra personele voorzieningen op de arbeidsbureaus noodzakelijk maakt.



## Vier kinderen achttien uur vast in lift

**GELEEN -** Vier kinderen hebben van zaterdagavond half zeven tot zondagmiddag half één opgesloten gezeten in de defect geraakte lift van de parkeergarage in Geleen. Na achttien uur werden ze door de politie uit hun benarde positie bevrijd. De vier kinderen, in de leeftijd van dertien tot vijftien jaar, waren zaterdagmiddag gaan zwemmen en werden op weg naar huis plotseling overvallen door een fikse regenbui. De parkeergarage in het centrum bood hun een tijdelijke schuilplaats en om de tijd te doden kropen ze geveien in de lift. Ze raakten daarvoor wel van de regen in de drup, want de lift bleef opeens hangen.

Het gebonk op de lift-deuren werd door niemand meer opgemerkt, omdat de parkeergarage 's avonds niet vaak meer wordt gebruikt. Het viel wat was wel gedwongen de nacht in de lift door te brengen. De ouders gaven zaterdagavond hun kinderen als vermist op bij de politie, waarna met man en macht naar het kwartier werd gezocht. Zonder resultaat. Pas de volgende morgen kwam iemand op het idee om eens in de lift van de parkeergarage te gaan kijken, omdat die lift in het verleden wel eens vaker een onvrijwillige verblijfplaats voor parkeerders werd. Het viel wat was van de gebeurtenis diep onder de indruk maar had ver-

der geen schade van het avontuur ondervonden. Hoofd bouw- en woningtoezicht van de gemeente Geleen, J. Zwaan: „Er is een alarmknop in de lift aanwezig en als daarop gedrukt wordt dan gaat er buiten een signaalhoorn. Er zou vanmiddag een gesprek over deze zaak zijn tussen de politie, een technicus en mijzelf. Dat gesprek is echter nog niet geweest zodat ik verder geen mededelingen kan doen. Of de kinderen de alarmknop niet hebben gebruikt, of dat niemand hen heeft gehoord, of dat de signaalhoorn onklaar was weet ik dus niet.”

## Caravan voor 15 gulden...

**MEERSSSEN -** De rijkspolitie van Meerssen heeft afgelopen week twee mannen aangehouden die hebben bekend onlangs in Oisterwijk een caravan ter waarde van 4500 gulden te hebben gestolen en deze voor zegge en schrijven 15 gulden in Maastricht te hebben verkocht... De 20-jarige J.V. uit Meerssen is op vrije voeten gesteld, de 18-jarige H.F. uit Maastricht wordt voorgeleid aan de officier van justitie.

● Zes mensen verloren het leven op deze camping aan de oevers van het Altenberger Meer bij Eisenach in Oost-Duitsland, waar afgelopen zondag een met hevige slagregens gepaard gaande wervelstorm een geweldige ravage aanrichtte. Verscheidene caravans werden er verpletterd onder het gewicht van massieve dennen die door de hevige windstoten werden ontworteld. Foto: Leden van een opruimingsploeg verwijderen een op een caravan gevallen boom.

## Tijdje vrij

Vandaag luiden wij de zomerformule in met de rubriek „Tijdje Vrij” op pagina 10. Op de voorpagina vindt u elke dag een vakantie-tip voor dicht bij huis. Behalve de rubriek „In gesprek”, de stripverhalen en het dagelijkse recept staan op pagina 2 van de krant de komende weken ook de televisie- en radioprogramma's.

Schrijven aan Schmidt „ruw van toon”

## Opwinding in Bonn over brief Carter

Van onze correspondent

**BONN -** „Een miserabele manier om met bondgenoten om te gaan”. Dat zei een hoge functionaris van het Bundeskanzleramt - het kantoor van de Westduitse regeringsleider Helmut Schmidt - desgevraagd over de brief die de Amerikaanse president Carter onlangs Schmidt heeft gestuurd naar aanleiding van diens komende bezoek aan Moskou. Hoewel regeringswoordvoerder Klaus Bölling gisteravond op een persconferentie in Bonn alles deed om het schrijven van Carter af te doen als „doodnormaal”, gaan de meeste politieke waarnemers hier ervan uit dat Washington heeft geprobeerd Schmidt de les te lezen.

Carter heeft de kanselier inderdaad gewaarschuwd niet met Brezjnev in discussie te gaan over het NAVO-besluit ten aanzien van de stationering van nieuwe middellange-afstands-raketten. Carter zou beducht zijn voor Westduitse concessies, omdat Schmidt al eerder had laten blijken de stationering uit te willen stellen indien Moskou van zijn kant terughouding zou betrachten met productie en stationering van de SS-20-raket. Dat Westduitse voorstel is door Moskou van de hand gewezen, maar Schmidt hield het SPD-congres vorige week nog voor, van plan te zijn bij Brezjnev een andere opstelling te bepleiten, omdat hij ervan overtuigd is dat zijn voorstellen kans van slagen hebben.

Uit betrouwbare kring verluidd eveneens dat de brief „ruw” van toon was. In Bonn wordt aangenomen dat Car-

ters veiligheidsadviseur Brzezinski de eigenlijke geest achter dit schrijven is. De bewering van woordvoerder Bölling dat het echt een „beste Helmut-brief” is, wordt in de Westduitse hoofdstad met meerdere korrels zout genomen. Waar Bonn zich vooral over opwindt, is dat Jimmy Carter door zijn onverwachte brief heeft geprobeerd invloed uit te oefenen op de campagne voor de Bondsdagverkiezingen in oktober. Dat Helmut Schmidt min of meer als een onbetrouwbare partner in het Atlantische Bondgenootschap wordt afgeschilderd, is immers koren op de molen van de CDU-CSU-oppositie en kandidaat-kanselier Frans-Josef Strauss. De voorzitter van de CSU-groepering in de Bondsdag, Zimmermann, en de zakelijk leider van de CDU-fractie, Janniger, hebben al met zoveel woorden verklaard dat Schmidts reis naar Moskou een „knieval” voor het Kremlin betekent.

## Den Uyl acht val kabinet mogelijk

door jan van lieshout

**HEERLEN -** Volgens Joop den Uyl, gisteravond in Heerlen spreker voor de PvdA-Limburg, is het kabinet-Van Agt doodgelopen, uitgeblust, uitgediend. De PvdA-voorman acht het niet uitgesloten dat de uren van het kabinet zijn geteld. Een motie van de PvdA om een olieboycot voor Zuid-Afrika af te kondigen, welke vandaag wordt behandeld in de Kamer en de steun van „achterin de dertig” regeringsgezinden lijkt te krijgen, zou de doodsteek van het kabinet wel eens kunnen zijn.

Volgens Joop den Uyl wordt de crisissfeer binnen de regeringscoalitie niet bepaald door verschil van mening over de onbeperkte aftrek van hoge hypotheekrentes, zoals de CDA-fractieleider Ruud Lubbers het laat voorkomen. „Die crisis vloeit voort uit de schrikbarende verslechtering van de sociaal-economische situatie. Door de schrikbarende werkloosheidscijfers, achttienduizend werklozen meer dan in mei van het vorig jaar; elfduizend meer dan het hoogste naoorlogse werkloosheidscijfer. De vacatures namen in één maand met achttienduizend af.

De bouwmarkt stortte in. In 1979 werden slechts 87.000 woningen gebouwd, voor het eerst sinds 1963 minder dan 100.000. De kraakbeweging neemt grote vormen aan en stuurt de woningverdeling in het honderd. Dit duurt voort als we niet meer woningen bouwen”.

● Zie verder pagina 11  
„WERKLOOSHEID IN NAJAAR TOT ONGEKENDE HOOGTE”

(ADVERTENTIE)

**5 JAAR Kapé**  
**LOVABLE BH's**  
AAN LIMBURGS LAAGSTE PRIJZEN  
Reeds vanaf **f 12,95**

**zomeraanbiedingen om het koud van te krijgen**  
zoals:  
Mark 900 huisorgel 1395,-  
Amati Bb-trompet 295,-  
Belle accordeon 80 bas 695,-  
Aria drumstel 895,-  
Melodia Steirische harmonika 2895,-  
**natuurlijk met onze (geen woorden maar daden) service en garantie!**  
**STALMEIER MUSIC**  
de muzikalspecialist  
HOOFDSTRAAT 32 TEL. 045/24253 HEERLEN

**PENNERS**  
**KASSA'S**  
OÓKEEN VAN ONZE SPECIALITEITEN.  
Penners kantoorinstallaties  
Geleenstraat 53, Heerlen  
Tel.: 045-717946.

**Meubelfabriek Oisterwijk**  
toonaangevend in eiken

**COOP**

<b>HOLL. AARDBEEN</b> per doos à 500 gr. 198 2 dozen samen 1 kilo <b>350</b>	<b>FRIKANDELLEN</b> doos à 40 stuks <b>998</b>	Verse <b>BRAADWORST</b> of <b>GEHAKT</b> kilo <b>495</b>
--	--	--

**SCHUNCKS VERSMARKT**  
een begrip voor kwaliteit!!!

<b>RADIJS</b> per bos <b>89</b>	<b>GEHAKT HALF-OM</b> 500 gram <b>295</b>	<b>BERLINER LEVERWORST</b> 100 gram <b>89</b>
---------------------------------------	---	---

## Het weer

**Limburg**  
Wisselend tot zwaarbewolkt, enkele opklaringen maar ook kans op enkele buitjes, meest matige wind uit westelijke richting, 20 graden.  
**Nederland**  
Perioden met zon, een enkele bui, matige tot krachtige zuidwestenwind, 18 graden.  
**Nordrhein-Westfalen**  
Zwaarbewolkt, enkele opklaringen afgewisseld met buien, 20 graden.  
**België**  
Wisselend bewolkt, af en toe buien, 15 graden in Ardennen tot 20 graden elders.  
**Frankrijk, Zuid-Duitsland, Zwitserland en Oostenrijk**  
Goed zomerweer, 22 graden.  
**VANDAAG:** zon op: 5.15 onder: 22.03  
maan op: 10.14 onder: 0.35  
**MORGEN:** zon op: 5.15 onder: 22.03  
maan op: 11.20 onder: 1.14

## Zeker weten

Twaalf jaar geleden was CARBO de eerste met onderhoudsvrije en fantastisch isolerende kunststof ramen en deuren.  
**Nieuw: bruine CARBO ramen.** Een gepatenteerd systeem, gegarandeerd kleurecht, dat spreekt. Kleuren voor CARBO dat is professioneel, dat is zeker weten.

heel limburg is onze showroom  
**CARBO**  
kunststof ramen  
uitgebreide documentatie of vrijblijvend advies aan huis  
**Transcarbo BV**  
Koolkoelenweg 38  
6414 XP Heerlen  
Telefoon 045-219393\*







## Minister Brokx probeert extra geld los te krijgen



## Mijd eerste dagen van augustus Franse wegen

Van onze correspondent  
Rudolph Bakker

PARIS – Vakantiegeers uit Nederland wordt met klem afgeraden naar Frankrijk te vertrekken op het weekend van vrijdag 1, zaterdag 2 en zondag 3 augustus. Het Franse ministerie van transport heeft berekend dat er dan meer dan een miljoen Franzen met vakantie gaan, die de autowegen zullen overstroomden. Met name de autoroutes naar het zuiden en

naar Bretagne zullen dan overvol zijn. Wat de terugkeer betreft raadt het ministerie van transport met nadruk af te vertrekken op vrijdag 29 augustus.

Andere dagen die voor de heenreis nog vermeden moeten worden zijn zaterdag 5 juli, vrijdag 11 en zaterdag 12 juli. Voor de terugkeer dient men zo mogelijk niet te vertrekken op vrijdag 1 en zaterdag 2 augustus, op donderdag 28 augustus en zater-

dag 30 augustus. Op de Franse wegen hebben een aantal benzinstations een kaart in voorraad met de door het ministerie van transport voorgestelde omwegen. In ons land kan men voor informatie terecht bij de ANWB.

Op de meeste Franse autoroutes zijn de tolgeden deze dagen met ongeveer 8 procent omhoog gegaan. De benzine ging dit jaar voor de vierde maal omhoog. Een liter super kost nu frs. 3,45 (f 1,65).

## Waarschuwing van Moskou aan Iran

MOSKOU – Het Sovjettrussische persbureau Tass heeft Iran gewaarschuwd dat het zijn grondgebied niet mag laten gebruiken als een tweede front voor Afghaanse „opstandelingen”.

In een artikel vanuit de Afghaanse hoofdstad Kaboel verklaarde Tass „Imperialistische krachten en plaatselijke reactie die er belang bij hebben de situatie in Afghanistan zwarter voor te stellen dan zij is, hebben de laatste tijd geprobeerd Iran te betrekken bij de uitvoering van hun gevaarlijke plannen. Naar verluidt is de bedoeling opening van een soort tweede front tegen revolutionair Afghanistan waarvoor het Iraanse grondgebied wordt gebruikt als basis voor bandieteneenheden die daden van sabotage en subversie op het oog hebben.” Het Tass-artikel verwees in het bijzonder naar hte recente aanbod van de Iraanse minister van buitenlandse zaken Sadegh Ghotbzadeh, grondgebied voor Afghaanse verzetsstrijders beschikbaar te stellen.

## Oeganda: 14 doden bij incidenten

NAIROBI – In het weekeinde zijn bij incidenten in de Oegandese hoofdstad en omgeving 14 mensen om het leven gekomen. Dat gebeurde toen militairen schoten op aanhangers van ex-president Jussuf Lule, die vandaag uit ballingschap terugkeert om aan de verkiezingen deel te nemen.

Lule was het eerste staatshoofd na de val van de dictator Idi Amin in april van het vorig jaar. Na nauwelijks drie maanden aan het bewind te zijn geweest, moest Lule na meningsverschillen met de militaire leiders aftreden. Zijn opvolger, Godfrey Binaisa, is inmiddels ook afgezet.

Lule, een liberaal politicus die rector-magnificus van de Universiteit van Kampala is geweest, heeft vooral ahang onder het conservatieve deel van de bevolking. Met het oog op zijn komende terugkeer hadden honderden van zijn aanhangers in Kampala en omliggende plaatsen in het weekeinde betogingen gehouden om uiting te geven aan hun vreugde. Aan deze demonstratie maakten militairen met geweld een einde.

## Geneesmiddelen krijgen veilige verpakking

DEN HAAG – Vijf partijen in de Tweede Kamer willen dat de overheid snel een regeling treft voor de toepassing van zogenaamde kinderveilige verpakkingen voor vrij verkrijgbare geneesmiddelen, maar ook voor medicijnen die op recept verkrijgbaar zijn. PPR, PvdA, CDA, VVD en D66 drukten deze wens gisteren uit in een motie tijdens de openbare commissievergadering over de geneesmiddelenvoorziening.

Op de achtergrond van dit verlangen staat het feit dat elk jaar duizenden kinderen het slachtoffer worden van onopzettelijke vergiftigingen. Daarbij speelt het onbedoeld innemen van medicijnen, vooral van pijnstillers, een belangrijke rol. Staatssecretaris mevrouw Veder-Smit (Volksgezondheid), had overigens geen moeite met deze motie. Zij kon meedelen dat de industrie verwachtte dat de komende september tot dergelijke verpakkingen te kunnen overgaan.

## Suriname's feestdag 25 februari

PARAMARIBO – Premier Chin A Sen van Suriname heeft 25 februari tot nationale feestdag verklaard onder de naam „de dag van de bevrijding en de vernieuwing”.

## Kaukasiër (40) baart eigen tweelingbroer

MOSKOU – Een 40-jarige chauffeur uit Bakoe in Zuid-Rusland heeft tot opperste verbazing van zijn artsen zijn eigen tweelingbroer gebaard, die hij zijn hele leven lang als embryo in zijn lichaam had meedragen.

De man had pijn en ademhalingsmoeilijkheden en werd geopereerd. Chirurgen troffen in het linkerdeel van diens borstvlies een menselijk embryo aan, dat wat haar had, een tandje en nog niet geheel ontwikkelde ogen.

De moeder van de patiënt was veertig jaar geleden in verwachting van een tweeling, maar een embryo heeft zich in het lichaam van de ander ontwikkeld, aldus de specialisten. Om nog onduidelijkere reden was het de afgelopen maanden verder gaan groeien, waardoor de patiënt pijn kreeg.

Het orgaan van de communistische partij van Azerbeidzjan dat „de geboorte” meldde, schreef dat de patiënt het goed maakte. Hoewel zeer zeldzaam is het verschijnsel niet uniek. Enige tijd geleden overkwam een 19-jarige Japanse student iets dergelijks.

● Blanke en zwarte leden van de oproerpolitie voeren hardhandig een van de honderden betogers af, die gistermiddag in Soweto voor een herdenkingsplechtigheid waren samengestroemd

# Stuwmeer van aanvragen voor isolatiesubsidie

Van onze correspondent

DEN HAAG – De subsidiëring voor isolatie staat voor dit jaar op de tocht als gevolg van de overweldigende aanvraag voor een rijksbijdrage. Er is voor dit jaar 285 miljoen gulden beschikbaar voor de isolatie van 200.000 woningen. Het ziet er echter naar uit dat het ministerie van volkshuisvesting voor 350.000 huizen subsidieaanvragen krijgt te verwerken.

Eind april lagen er op het departement al 122.000 verzoeken voor subsidie. Deze week nog zal staatssecretaris Brokx overleg plegen met minister Van der Stee (Financiën) en Van Aardenne (Economische Zaken), over de gereserveerde financiële problemen. Op het ministerie van volkshuisvesting wordt er op gewezen dat de subsidieregeling voor isolatie zeker niet zal verdwijnen. De regering heeft een plan opgesteld om tot 1990 jaarlijks 200.000 woningen te isoleren. De benodigde subsidiebedragen zullen hier voor worden gereserveerd. Wanneer, volgens verwachting, dit jaar 150.000 extra aanvragen voor overheidssubsidie worden ingediend, kan het minis-

terie in principe besluiten die extra aanvragen in het programma voor 1981 te stoppen. Staatssecretaris Brokx vreest echter dat het stuwmeer van aanvragen zo groot wordt, dat het isolatieprogramma volgend jaar helemaal in de knel komt te zitten. Daarom tracht de bewindsman van volkshuisvesting van

zijn collega van financiën voor 1980 extra geld los te krijgen om alle subsidieaanvragen te kunnen honoreren. Het ministerie van volkshuisvesting heeft steeds gezegd dat op grond van de productiecapaciteit een jaarprogramma van 200.000 stuks het maximaal bereikbare was. Het is daarom ook de vraag of de isoleerbedrijven een veel hoger programma aankunnen. De maximale isolatiepremie bedraagt 1200 gulden. Voorwaarde bij de aanvraag voor subsidie is dat de werkzaamheden binnen drie maanden na de aanvraag verricht dienen te zijn. Deze regeling maakt het voor Brokx moeilijk om alle aanvragen boven de 200.000 naar 1981 door te schuiven.

## Voor herstel „evangelisch politiek alternatief” Groep ARP'ers niet naar CDA

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een aantal ARP-leden onder wie een prominent als generaal-majoor M.H. van Meyenfeldt, gouverneur van de KMA in Breda, zal niet toetreden tot het CDA. In een brief hebben zij dit weekende verklaard solidair te zijn met prof. Bob Goudswaard, de opsteller van het CDA-programma, die onlangs ook aankondigde het CDA te verlaten.

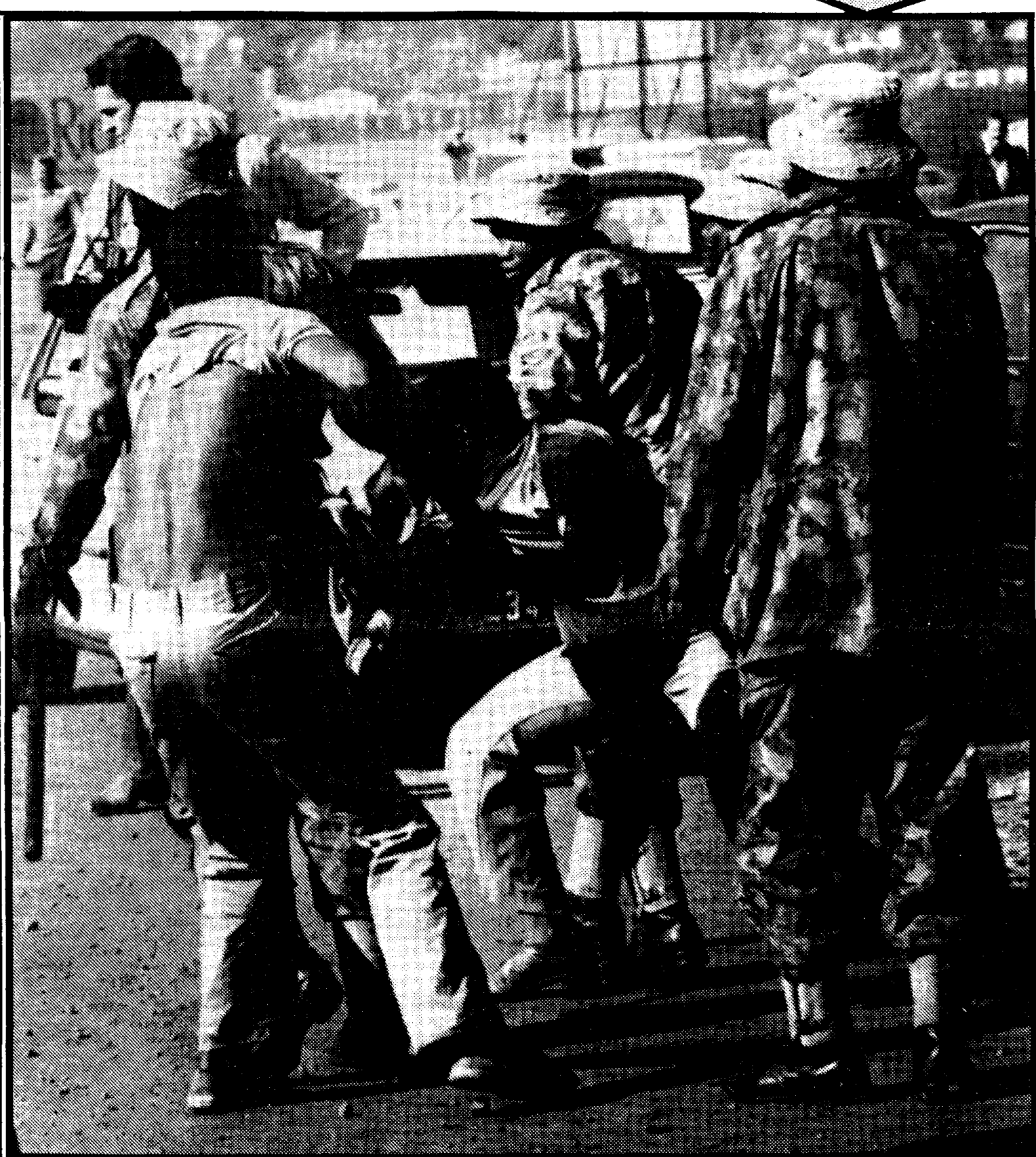
De ARP'ers, ongeveer 25, willen een herstel van het evangelisch politiek alternatief. Zij hebben zich aangesloten bij een solidariteitsactie, die vorige week is gestart door J.P. Feddema en W. Herstel, leden van de kritische CDA-werkgroep „Niet Bij Brood Alleen”.

De beide actievoerders willen op korte termijn komen tot een overleg tussen de verschillende groepen uit het CDA,

die kritisch staan tegenover de totstandkoming van deze bundeling van confessionele partijen. Volgens Feddema zullen daarbij betrokken worden de werkgroep „Niet Bij Brood Alleen”, de partijlozen, die dezelfde opvattingen huldigden en mogelijk ook de Evangelisch Progressieve Volkspartij, een splinterpartij van linkse ex-CDA'ers. De werkgroep „Niet Bij Brood Alleen” heeft overigens nog niet besloten of zij aan dit overleg zal deelnemen. Deze mensen willen in principe lid blijven van het CDA en van binnenuit hun kritiek kenbaar maken.

### Kritiekpunt

Belangrijkste kritiekpunt is de houding van het CDA rond de kernwapens. Ook hebben de kritici grote bezwaren tegen het afwijzen van het CDA van de aanspreekbaarheid van haar leden op het evangelie, ook een van de redenen waarom Goudswaard vorige maand uit het CDA stapte. Generaal-majoor Van Meyenfeldt, de meest bekende ondertekenaar van de brief, is lid van de interkerkelijk vrede-beraad en een bekend tegenstander van de plaatsing van nieuwe kruisraketten op Nederlands grondgebied. Andere ondertekenaars zijn de predikanten dr. C. Koetsier (Amsterdam), dr. W. van der Zwaan (Leiden) en ds. E. Boswijng (Nieuwendam), alsmede J. Bouterse, voorzitter van de AR-Statocentrale Utrecht.



## Turbulente taferelen bij herdenking Soweto

JOHANNESBURG – De Zuid-Afrikaanse politie heeft gisteren met „niesmachines, wapenstok, traangas en kogels”

een einde gemaakt aan elke (verboden) bijeenkomst ter herdenking van de bloedige revolutie in Soweto, waar vier jaar geleden zeshonderd mensen werden gedood.

Er viel 's middags volgens ingelichte bron een gewonde, een jonge zwarte betogers in Soweto, die lichtgewond raakte door een kogel in de bill, toen de politie zonder waarschuwing vooraf het vuur opende nadat een patrouillebus werd bekogeld met stenen. Dit gebeurde nadat zondagavond bij een demonstratie van zwarten in de omgeving van Kaapstad een blanke Zuid-Afrikaanse politiemans was doodgestoken. De zwarte gewonde viel bij de katholicke kerk Regina Mundi in Soweto, waar zich voor de tweede achterevolvende dag ondanks het verbod op politieke samenscholingen van meer dan tien personen enige honderden zwarten hadden verzameld. De dienst in de kerk door de zwarte activistische bisschop Desmond Tutu werd afgelast. De politie trad ook op tegen betogingen in Kaapstad, Bloemfontein en Durban.

### Staking

Een staking door zwarten en gemengd-bloedigen, die nationaal had moeten zijn, zette in feite alleen goed door in het gebied van de Kaap, waar vooral textiel- en havenarbeiders het lieten afweten. In Kaapstad begon twee maanden geleden de boycot van de scholen door voornamelijk kleurlingen, die zich sindsdien over heel Zuid-Afrika heeft uitgebreid. Verzet tegen rassensondering in het onderwijs lag ook ten grondslag aan de rellen in Soweto van vier jaar geleden. Buitenlandse persvertegenwoordigers

worden sinds maandag niet meer toegelaten tot niet-blanke gebieden in Zuid-Afrika, waar zich botsingen voordoen. Volgens een verklaring van het hoofd van de Zuid-Afrikaanse politie, generaal Mike Geldenhuys, zouden er aanwijzingen voor zijn, dat bepaalde buitenlandse persvertegenwoordigers jonge zwarten in Soweto en andere delen van het land openlijk aanzetten tot het gooien van stenen en het maken van oproer. „Vanwege de ernst van de situatie, die tot nodeloos bloedvergieten zou kunnen leiden, moet de Zuid-Afrikaanse politie de toelating beperken tot een bepaalde groep lokale persvertegenwoordigers, die onder politiebegeleiding oproerige gebieden in kunnen”, aldus de verklaring.

## Nederlands schip met Vietnamezen in Singapore

SINGAPORE – In Singapore is maandag een Nederlands schip met 185 Vietnameese bootvluchtelingen aangekomen. Ze zijn in de Zuid-Chinese Zee opgepikt.

De autoriteiten in Singapore verklaarden dat de vluchtelingen pas aan land zouden mogen als de Nederlandse regering zich garant had gesteld voor hervestiging van de Vietnamezen binnen de komende drie maanden. Het 770 ton metende bevoorradings-schip Smit Lloyd-14 is het derde schip in drie dagen dat vluchtelingen naar Singapore heeft gebracht. De andere schepen waren, zondag, het Japanse vrachtschip Maduna met 18 bootvluchtelingen en zaterdag, het Britse vrachtschip Bolnes met 124 bootvluchtelingen.

## Premie AAW moet omhoog; premie WAO kan omlaag

DEN HAAG – Na het Algemeen Werkloosheidsfonds studeert ook het Algemeen Arbeidsongeschiktheidsfonds (AAF) op een verhoging van de premie in 1981. Het AAF doet uitkeringen aan arbeidsongeschikten volgens de algemene arbeidsongeschiktheidswet (AAW).

In een nota over de financiële positie van het fonds, die het bestuur morgen bespreekt, wordt gesteld dat de AAW-premie in 1981 minstens 4,75 procent van de premieplichtige loonsom zou moeten bedragen. Wil het fonds echter enig vermogen opbouwen wat nodig wordt geacht om het financieringsstekort op te vangen, dan zou de premie naar 4,9 procent moeten. De premie bedraagt op het ogenblik 4,2 procent. In tegenstelling tot de AAW-premie kan de WAO-premie volgend jaar wellicht wat omlaag. Volgens een nota over de financiële positie van het arbeidsongeschiktheidsfonds (AOF) dat de WAO-uitkeringen doet, kan de premie, die nu 7,8 procent bedraagt, volgend jaar zakken naar 7,5 procent.

Daaruit zullen naar verwachting de totale lasten van het fonds in 1981, die tegen de tien miljard gulden lopen, kunnen worden betaald, aldus een woordvoerder. Het vermogen van het AOF kan waarschijnlijk gehandhaafd blijven op 1,4 miljard. De daling van de WAO-premie wordt volgens een woordvoerder veroorzaakt door een verschuiving in de uitkeringen van WAO naar AAW.

De premies worden morgen nog niet vastgesteld. Dit gebeurt in het najaar. Uit de nota's blijkt dat het totale aantal arbeidsongeschikten in 1981 wordt geschat op 676.000. Bijna 498.000 van hen hebben een WAO-uitkering en ongeveer 417.000 een AAW-uitkering. Daarin zit een overlapping van 238.000 mensen die zowel WAO- als een AAW-uitkering hebben.

## Kernafvalschip bij Oostende voor anker

ZEEBRUGGE – In tegenstelling tot eerdere berichten is het met kernafval geladen schip Andrea Smits niet op weg naar de Golf van Biscaye. Het schip is maandagmorgen op de Noordzee ter hoogte van Oostende voor anker gegaan. Onder bewaking van een eenheid van de Belgische marine wordt daar de schade aan de stuurhut hersteld.

Zoals gemeld vernielden vijf actievoerders zaterdagavond met ijzeren staven alle navigatieapparatuur aan boord uit protest tegen de kernafval-dumping. Vandaag zal het schip waarschijnlijk naar de Atlantische Oceaan vertrekken om de gewraakte lading 1700 kilometer ten zuiden van Engeland in zee te storten.

Deze week bij de melkman:



Graag Gebracht  
vans van Melkman



# SERVIGE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...  
Tel. 045-739384, Helma Engels

**Pierre Boels**  
**VERHUURCENTRUM**  
Voor bedrijf en particulier...  
o.a. zaag-, slijp- en schuurmachines, boor- en breekhamers, grondverdringmachines, steenschuurmachines, compressoren, bouwtilen, tuinfransen, opslagcassies, steigers enz.  
Sittard, Dr. Nienstaal 116, telefoon 04490-10960 (ook 's zaterdags van 8.00 tot 17.00 uur geopend).  
Amstenrade, Parallelstraat 56a, telefoon 04492-3030.

Voor onderhoud van C.V.-ketels en gasinstallaties.  
Service en onderhouds-abonnementen.  
**GASWACHT LIMBURG**  
Amstenrade  
Parallelstraat 37 A, Tel. 04492-3131.  
Dag en nacht bereikbaar ook in het weekend  
U belt wij komen. Voor U een veilig idee.

**SLIJPEN VAN ZAGEN**  
cirkelzagen, handzagen, wijszagen, cirkelzagen en maaimachines.

**IJZERWAREN**  
**W. JONGEN**  
VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN,  
TEL. 045-713903  
GEREEDSCHAP - TUINGEREEDSCHAP -  
HANG- EN SLUITWERK

**Bost Verwarming b.v.**  
Kerkrade-W. 045-412547  
centrale verwarming  
loodgieterswerk  
onderhoud gastoestellen  
ketel reinigen  
24 uren SERVICE  
ACI-lid : 2 JAAR GARANTIE : AVOL-lid  
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.  
Gelaste cv-installaties: ±3 DAGEN GEREED.

Service- en onderhouds-abonnementen voor c.v. installaties.

**ED. STEL**  
Verwarming  
Dag en nacht bereikbaar voor abonnementhouders.  
Heerenweg 244, 6414 AT Heerlen, tel. 045-214545.

Wikkelbedrijf  
**Naebers**  
**Elektrotechniek B.V.**  
Ganzeweg 181-183, Heerleheide-Heerlen, Tel. 211941.

- Reparatie en wikkelen van alle elektromachines.
- Reparatie van autostarters en dynamo's
- Enorme keuze in hobbymachines (hout- en metaalbewerking).
- Metabo en Makita elektrisch gereedschap.
- Nieuwe elektromotoren 220 en 380 V.

## Aangeb. betrekkingen

Wij zoeken nog enkele HOSTESSES om samen met een leuk team meisjes in besloten club veel geld te verdienen. Tel. 043-50522 b.g.g. 51040.

Staalconstructie Schinveld BV v. BANKWERKERS en leerlingbankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-213145.

Nog een leuk BARMEISJE gev. gezellige werking, melden onder tel. 04446-1990 na 8 uur 045-220444.

Voor direct gev. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, liefst in ploegverband voor werk in Nederland. Tel. aanmelden 045-217179 uitsluitend na 19 uur.

Fa. Wepac vraagt nog enkele VERKOPERS (STERS) voor het opnemen van bestellingen van onderhoudsproducten. Belgis ch verz., 30% prov. v.d. verkoop. Ook vakantie- en parttime verkopers(sters) gev. Aanm.: Café Phantomas, Akerstraat 224 (hoek Heisterberg) Hoensbroek tussen 18.00-19.00 uur.

ATTENTIE! Gezocht! Kleine zelfstandig met winkelruimte op goed gelegen punten, die willen overstappen in een andere branche. Geen kapitaal vereist. Wij bieden u goede toekomstmogelijkheden en veel verdiensten. Serieuze gegadigden schrijven naar b.o.n.r. HO 178 LD Hoensbroek.

Leuke BARDAMES gev. voor de avonduren, zaterdags en zondags gesloten. 04498-3070.

## Voor uw gezondheid: AACHENER KAISERBRUNNEN

het bijzondere mineraalwater!

Gev. collobes BETONTIMMERLIEDEN, metselaars + grondwerkers voor Duitsland. Tel. 045-218752.

Schepensba Voerendaal 04446-1510 BARMEISJES gevraagd.

300, ± 400, p.w. netto v. dames i.b.v. auto (RECLAMEBRANCHE), inl. dag, tuss. 19 en 20 u, tel. 045-457078.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor enkele DAMES. Tel. 04745-312.

KELNERS voor seizoen gevraagd, te bevr. dancing Ahoy Valkenburg, tel. 04406-15323.

**GEVELVERZORGINGSBEDRIJF**  
**Limburg**  
HOPPERANK 15, 6444 VT BRUNSSUM  
TEL. 045 - 251467  
**GEVELREINIGING EEN STEENGOEDE BELEGING!**  
gritstralen  
chemisch reinigen  
vochtwerend impregneren  
- nat zandstralen  
- voegvernieuwing  
- verwerk verwijderen

**VERHUURCENTRALE VAN:**  
Aanhangwagens - aggregaten - betonmolens - bouwtekels - bouwtilen - bouwtilen - breekhamers - compressoren - dakdekkerslatten - diamantboormachines - diamantzaagmachines - houtzaagmachines - hogedrukreinigers - krulsteenwagens - kabelhaspels - lasapparaten - ladders - massietekels - motorboren - nietkokers - stucadoors - schietwagens - steenzaagmachines - schuur-slijpmachines - parketschuurmachines - steigermaterieel - transportbanden - tegelknippers - tuin-frees - triplaten - trilwalsen - waterstofzuigers - waterpompen. ALLE MACHINES ZIJN FABRIEKNIEUW TEGEN GEGARANDEERDE DE LAAGSTE PRIJS

**BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.**  
Industrieterrein de Beltel 108 Heerlen  
Rijksweg Licht-Simpelveld  
Tel.: 045 - 411930

**VOORKOM INBRAAK**  
En laat u tijdig waarschuwen bij brand door onze unieke draadloze inbraak- en brandmelder voor uiterst lage prijs en GRATIS INSTALLATIE  
Draadloos: geen ontvanger kabels meer. Geen vals alarm.  
**UNIVERSAL**  
Inbraak beveiligingsbedrijf  
Inbouw GARANTIE SERVICE  
Leen de (inrichting ultiem gratis)  
HEERLEN Tel. 420042

**RENOVA BOUW**  
KALKULEERT VOLGENS DE REALITEIT ZODAT U NOOIT EEN CENT TEEVEL BETAALT  
Laat uw huis niet reinigen voordat u alles weet over Renova Bouw  
Tja, als u uw huis laat reinigen zonder vooraf gedegen informatie in te winnen, kunt u welens voor rare verrassingen komen te staan. Want niet iedereen die zich geveleiner noemt is dat ook werkelijk. Een huis reinigen is tenslotte vakwerk. Neem daarom geen enkel risico.  
**RENOVA BOUW**  
GEVELREINIGERSBEDRIJF  
**STEENGOED**  
TEL. 045-256920/255813

**Laat uw huis niet reinigen voordat u alles weet over Renova Bouw**  
Tja, als u uw huis laat reinigen zonder vooraf gedegen informatie in te winnen, kunt u welens voor rare verrassingen komen te staan. Want niet iedereen die zich geveleiner noemt is dat ook werkelijk. Een huis reinigen is tenslotte vakwerk. Neem daarom geen enkel risico.

**RENOVA BOUW**  
GEVELREINIGERSBEDRIJF  
**STEENGOED**  
TEL. 045-256920/255813

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

Met spoed gev. CV-MONTEURS, loodgieters, bankwerkers electr. lassers en pipenmonteurs voor onze werken in Nederland en Duitsland. Hoog loon goede sociale voorz. en reiskostenverp. Fa. Rohlinger en co, tel. 045-318158 of 045-317247.

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

**Leuk BUFFETMEISJE** gev. voor zaterdags in disco-dans. Aanm. Uiterweg 129, Heerlen. Tel. 045-213350.

ELECTROMONTEURS gev. v. Duitsland. Tel. 212669.

Goed MEISJE gevraagd voor privé-huis. Tel. 045-258089.

ASSISTENTES gev. voor nieuw te openen excl. privé-club in ong. Heerlen, er wordt niet vereist, intern mog. Tel. te bereiken 045-224760 tussen 14 uur en 16 uur.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt HORECA-PERSONEEL. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt ADM.PERSONEEL. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt CV-LUCHTBEHANDELINGS-TECHNICUS met erv. op MTS niveau. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt gedipl. Bejaarden VERZORGENDEN. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt gedipl. ZIEKENVERZORGENDEN. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt VERPLEEGKUNDIGEN. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

MEDEWERKER gev. op wisselbasis. Voor te openen frituur, event. te h., tel. 045-415662.

Groothandel Mourmans BV. Maasticht, zoekt met spoed CHAFFEUR/BESTELLER (m/v), met groot rijbewijs t.b.v. de regionale horecahandel. Leeftijd min. 21 jaar. Soliciteert na telefonische afspraak, bij Mora Snacks BV, afd. personeelszaken, Mora Snacks, Fregatweg 53, Beatrixhaven, Maasticht, tel. 043-17644.

Weekend KAPSTER gev. Liefst met ervaring, omg. Simpelveld. Br. nr. SH 473 LD HL.

VERKOPERS van vers vlees en vleeswaren aan particulieren op provisiebasis gev. (omg. Heerlen-Bleijerheide). Tel. 045-459674.

In verb. met het vervullen mill. dienstplicht van onze mede-werker is er plaats voor een akt. JONGEMAN, in de afd. AGF afd., groenten, fruit. Leeft. 17 jr. 5-dagse werkdag, zat. vrije dag. Per 1 juli a.s. Soli. na tel. afspr. met Centra Paffen, Kaalheidersteengweg 142, Kerkrade. Tel. 044-10817.

Groot Amer. concern in reclamemanagerie vraagt DAMES v. full- of part-time. Vereist: auto + tel. Min. 21 jr. Inl. dag. van 17-19 u. 045-411842.

BARDAME voor mid. en of avond, vrij vervoer. Tel. 045-270171 na 14.00 uur.

Hulpbehoevende dame zoekt GEZELSHAPSDAME, in het bezit van rijbewijs, die genegen is gedurende 3 dagen p.w. van 11-17 uur bij haar te zijn en te helpen, bij kleding, huish. werk, geen ruw werk, vergoeding n.o.t.k. Br. ond.n.r. Sh 475 LD Heerlen.

HULP in de huishouding gevraagd voor 5 halve dagen per week, tel. 713581.

Bemiddelingsbureau vraagt MEISJES en echtparen, tel. 045-721759.

MEISJES gev. voor privé-huis, tel. 045-721759.

BOUWBEDRIJF Lennertz Bau GmbH, Geilenkirchen-erstrasse 518, Herzogenrath-Merkstein. Vraagt m. spoed, betonmuntlieden en metselaars. Inl. 09-49-240663311, na 18.00 uur, 045-317081.

Charm. BARDAMES gev. verv. vrij, hoge gar. inw. mog. 045-317032 v.a. 14 uur.

Gevr. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor direct gev. enkele dagen of avonden per mnd. BOEK-LOUDEUR met ervaring in doorschrijfsysteem in kleinbedrijf in Sittard. Brieven of nr. S 870 LD Sittard.

Für sofort EINSCHALERS und eisenvlechters. tel. 04497-1526.

ELECTROMONTEURS hele week van huis voor Duitsland. Hoog loon. Argon-Ar lassers, Autogeen-lassers (rechts) Duitse methode loodgieters voor Duitsland, McKee GMBH, tel. 045-212669.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Voor gev. JONGEMAN 18-21 jr. bezit rijbewijs BE voor 1 of 2 dagen per week. Gevr. jongeman 16-18 jr. voor lichte administratieve werkzaamheden in de avonduren. Aanm. 17 tot 19 uur. Steskensstr. 48-50 (achter sagerij) Stein.

Dames-, heren, kinder- en DE-RAILLEURFRIETSEN. Grond Schaasbergerstr. 51a, Terwinsten.

STENCILAPPARAAT Gestetner, type 460 en inbrander Gestetner type ES 30. Beide apparaten zijn samen te koop, weinig gebruikt, f 3500,-. Te bevr. Vandennissen, Susteren, tel. 04499-1868.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

Bankstellen. Grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN: 1, 2, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenhoeve-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmo-X 365 L. Pr. n.o.t.k. 221747.

KAMERS te h. voor oudere pers. Rustig gek. omringd door tuinen, eigen parkeerterrein v. auto. Te bevr. Provincialeweg Z 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te h. gem. ZITSLAAPKAMER omg. Heerlen, tel. 045-317965.

Goed KOSTHUIS aangeb. bij part. echtp. voor nette allst. heer in Kerkrade. Vol. pens., huiselijk verkeer. Br.ond.n.r. SH 471 LD Heerlen.

HOENSBROEK: gestoff. vrijst. luxe woonhuis te h. v. v. uit, alle conf. met recht van koop of event. koop. Inl. v. m. tuss. 9-10 uur, 's avonds na 9 uur, tel. 045-212708.

Te h. APPARTEMENT: zitlaap, keuken, badk. etc. Modern int. f 640,- p. mnd. Tel. 045-412035.

WINKELPAND te huur in centrum van Heerlen, direct te aanv. tel. 045-724690.

Te h. gemeub. KAMERS m. c.v. gebr. v. tel. keuk., douche te Kerkrade, tel. 045-452128.

Modern 2-k. APPARTEMENT te huur voor 1-pers. f 500 p. m., all-in vaste bed. app., ingang met mod. haal. Garage 15. Valkenburg. 04406-12934.

Te h. 2 KAMERS Sittarderweg 144, Heerlen, tel. 043-624192.

SLAGERIJ met inventaris, zolder woning te huur gev. Tel. 045-222489.

STAGAIER, TH Eindhoven zit voor de periode 30 juni t/m 8 aug. kamer met gebr. dou. e, evt. kookg. m. v.d. Broek. Schouwbroekseweg 29, Eindhoven, tel. 040-517913.

STUDENT zoekt kamer met gebruik van keuken en douche. Tel. 053-353882.



## Economie Vandaag

### Kredietregistratie

Het Bureau Krediet Registratie heeft in 1979 acht procent meer leningen verricht dan in 1978: 433.310 stuks. Het aantal telefonische toetsingen daalde met 31,5 pct tot 433.932. Deze daling is al een aantal jaren aan de gang en wordt verklaard doordat steeds meer leningen worden gemaakt van de toetsmethode per telex. Het aantal toetsingen steeg met ruim 30 pct tot 1.612.887, zo blijkt uit het jaarverslag.

### Frans benzine

PARIS - Het Franse ministerie van Economische Zaken heeft een nieuwe verhoging bekendgemaakt van de prijzen van benzine en stookolie. Dit is de vierde verhoging dit jaar en de eerste sinds januari 1979. De verhoging die zaterdag van kracht is geworden, bedraagt drie centimes voor een liter normaal. De prijs gaat van 3,21 frank per liter omhoog naar 3,24 frank.

### Industriële productie

WASHINGTON - De industriële productie in de Verenigde Staten is in mei met 2,1 procent afgenomen, de laatste productiedaling sinds ruim twee jaar, zo blijkt uit vrijdag gepubliceerde cijfers van de Federal Reserve Board. In april was de productie al 0,4 procent kleiner. Opnieuw wordt hiermee aangetoond dat de Amerikaanse economie al in januari begonnen is zich sterk te verslechteren. Vele economisten hebben nu al voorspeld dat de VS dit jaar de eerste naoorlogse economische crisis na de crisis in 1974-75 zullen doormaken.

### Afhankelijk

BRUSSEL - De Europese Gemeenschap is voor haar grondstoffenvoorziening afhankelijk van een aantal andere landen. Daarom moet de gemeenschap proberen een eigen grondstoffenproductie tot ontwikkeling te brengen en dient ze verscheidenheid aan te brengen in aanvoerbronnen in het buitenland om ernstige tekorten in de jaren tachtig te voorkomen. Dit is de conclusie van een donderdag gepubliceerd rapport van de Europese Commissie. Door de afhankelijkheid van EG voor haar grondstoffen aanvoer voor naar schatting 75 procent afhankelijk van andere landen. Voor Japan bedraagt de afhankelijkheid negentig procent, voor de Verenigde Staten slechts vijftien procent. Voor bepaalde grondstoffen, zoals mangaan, kobalt, zilver en platina, is de EG geheel afhankelijk van andere landen. Het rapport merkt op dat de grondstoffen aanvoer uit een aantal landen om verschillende redenen in gevaar zou kunnen komen.

### Schokbeton

AMSTERDAM - De afslanking van schokbeton is in volle gang en zal naar verwachting voor eind 1980 zijn voltooid. Voor de aan de aanzienlijke werkende onderneming zijn de vooruitzichten op de lange duur niet gunstig. Het lopende jaar zal vrijwel zeker nog met een negatief exportresultaat moeten worden afgesloten maar voor 1981 wordt getoond op een winst. Dit hebben de financiële beheerders van de maatschappij meegedeeld op een persbijeenkomst waar zij het jaarverslag verspreiden en volledige opening van de rekeningen gaven.

### Overname

AMSTERDAM - De overname van de activiteiten van Van Gelde Handelsmaatschappij en heeft betrekking op een productie-eenheid te Noordhorn met circa 35 medewerkers en een marketing- en verkoopgroep van 15 mensen te Amsterdam. Het bedrijf is naar uit dat de besprekingen succesvol kunnen worden afgerond.

### Goud en zilver

AMSTERDAM - De noteringen van goud en zilver te Amsterdam van maandag 16 juni zijn:

Goud: 36.800-37.500; vorige 37.270-37.970.  
Zilver: 34.960-39.000; vorige 35.400-36.450.

Zilver: 926-1.029; vorige 940-1.043.  
Zilver: 870-1.080; vorige 890-1.090.

## Bevredigend resultaat pensioenfonds DSM

HEERLEN - Gisteren is het eerste jaarverslag gepresenteerd van de NV Pensioenverzekeringsmaatschappij DSM (PVM). Deze maatschappij werd vorig jaar opgericht teneinde de pensioenbelangen van de werknemers van de met de NV DSM verbonden ondernemingen centraal te kunnen behartigen. Uit het eerste jaarverslag over 1979 blijkt, dat de resultaten van de PVM zeer bevredigend zijn geweest.

Tot 1979 bestond er voor de DSM-werknemers geen centrale pensioenverzekeringsmaatschappij. De verschillende DSM-onderdelen werden in sociaal opzicht zelfstan-

dig geacht waardoor ieder onderdeel zijn eigen pensioenregeling kende. Met betrekking tot de inhoud van die regelingen is er sprake van een zeer gevarieerd beeld. De regelingen waren echter niet aangepast aan de recente ontwikkelingen op dit terrein en de financiering beantwoordde niet altijd aan de concerngedachte. Om hierin verbetering te brengen werd vorig jaar de PVM opgericht, die met behoud van de verscheidenheid van de reeds afgesloten regelingen, de pensioenbelangen van de DSM-werknemers centraal behartigt. In de loop van 1979 werden de eerste pensioenregelingen bij de PVM (her)verzekerd, waaronder

die van de Stichting Pensioenfonds DSM Chemie. De PVM kent geen Raad van Commissarissen, maar wel een Commissie van Toezicht die uit werknemers en werkgevers bestaat.

### Bevredigend

De resultaten van de PVM over 1979 waren bevredigend. In de loop van vorig jaar kon voor f 56 mln. aan kortingen op premies en koopsommen worden verleend.

Verder werd een bedrag van f 25 mln. toegevoegd aan de Extra Reserve en aan de Belegingsreser-

ve. Het resterende bedrag van het resultaat, f 20 mln., zal verder aan de cliënten worden verdeeld.

Het hoge resultaat werd in belangrijke mate beïnvloed door een boekwinst bij de verkoop van onroerend goed, die f 35 mln. bedroeg. De verkoop van dit onroerend goed wordt door de PVM als gelukkig ervaren gelet op de slechte positie van de woningmarkt. Het restant van het woningbezit van de PVM in Nederland bedraagt thans nog f 13 mln. Ondanks de verkopen van onroerend goed is deze portefeuille in het verslagjaar toegenomen met f 38 mln. Nieuwe investeringen vonden plaats tot een

bedrag van f 58 mln. Duitsland kreeg daarbij de grootste aandacht, doch ook in Nederland kon een winkelcomplex ten bedrage van f 11 mln. worden gerealiseerd.

De verdere verdeling van het belegd vermogen ultimo 1979 ziet er als volgt uit:

- hypotheek f 64,1 mln. (5,47 pct.)
- onderhandse leningen f 906,3 mln. (77,27 pct.)
- obligaties f 78,1 mln. (6,66 pct.)
- aandelen f 84,9 mln. (7,24 pct.)
- onroerend goed f 187,2 mln. (15,96 pct.)
- liquiditeiten minus vreemde financiering f 147,8 mln. (12,60 pct.)

## VNO EN NCW DRINGEN AAN OP BIJSTELLING

# Prijsbeleid tweede helft 1980 eind deze maand verwacht

DEN HAAG - Het is nog steeds niet duidelijk wanneer minister Van Aardenne (Economische Zaken) het nieuwe prijsbeleid voor de tweede helft van dit jaar bekend zal maken. Het meest waarschijnlijk is dat hij pas aan het einde van deze maand zal doen. Inmiddels heeft de bewindsman wel een stevige brief over dit onderwerp gekregen van de grote industriële werkgeversverbonden VNO en NCW.

De organisaties zeggen dat het prijsbeleid een vorm van „symptoombestrijding“ is en blijft en dat het gevolgde systeem vooral voor de industrie een flinke achterstand heeft opgeleverd. Becijferd wordt dat de industrie 3,4 procent aan loonkostendoorberekeningsmogelijkheden tekort komt en 0,4 procent aan zogenaamde overige

externe kosten. Als de minister zou toestaan de achterstanden in te halen betekend dat nog geen vermindering van het prijsbeleid. Daarmee wordt uit sluitend voorkomen dat de winstmarges nog sterker dalen dan de vijf procent achteruitgang, die het Centraal Plan Bureau heeft berekend. Het zou dan ook ongewenst zijn de doorberekening nog kraker te maken dan nu al het geval is, zeker omdat de recente prijsstijgingen voor een zeker belangrijk deel van buiten op ons afkomen, aldus VNO en NCW. De verbonden hebben de minister gevraagd om een spoedige bijstelling - nog liever een afschaffing - van de prijsgedragsregels. Zij herinneren hem eraan dat hij eind december vorig jaar toezegde dat de prijzenbeschikking slechts een voorlopig karakter zou dragen. Als er meer inzicht zou bestaan in de feitelijke ontwikkelingen zou worden nagegaan welke bijstellingen nodig zijn. Daarom werd besloten het prijsbeleid voor dit jaar „in tweeën te knippen“ door het deel van de reeds per 1 januari van dit jaar voor doorberekening in aanmerking komende kostenstijgingen door te schuiven naar de datum waarop de bijstelling zou geschieden. Volgens de werkgevers heeft inmiddels het Centraal Economisch Plan de noodzakelijke bijstellingen doet daarbij met klem de vraag rijzen of het voeren van een prijsbeleid door middel van beschikkingen nog wel zin heeft, zo zeggen VNO en NCW. Deze praktijk is naar hun mening niet alleen strijdig met de bedoelingen van de Prijzenwet, maar ook praktisch gezien lijkt het beleid steeds meer van zijn bedoelingen te vervreemden. Van de kant van het midden- en kleinbedrijf werd vorige week al om inhalen van de opgelopen achterstand in doorberekening gevraagd. Van de kant van vakbeweging en consumentenorganisaties is daarentegen gepleit voor verstrakking van het prijsbeleid, mede met het oog op de dalende koopkracht als gevolg van de loonmaatregel. Alle partijen zullen geduld moeten hebben, het ministerie is nog bezig met berekeningen, waarop beslissingen moeten worden gebaseerd.

## Reorganisatie Philips Glas zal mislukken

EINDHOVEN - „Als Philips de reorganisatieplannen toch doorzet zullen de werknemers van de speciaalglasfabriek in Eindhoven hun medewerking weigeren. Daardoor is de reorganisatie bij voorbaat tot mislukken gedoemd“. Frans Bos, voorzitter van de bedrijfsledengroep van de Industriebond FNV bij Philips Glas, heeft dat gezegd in een gesprek met de Eindhovense burgemeester G. Borrie over de reorganisatieplannen.

Zoals bekend verdwijnen volgens de reorganisatieplannen in totaal vijftienhonderd arbeidsplaatsen, waarvan de helft in Eindhoven. In het kader van de reorganisatie moet de speciaalglasfabriek van Eindhoven naar Winschoten worden overgeplaatst. Daarvoor is nodig dat de Eindhovense vakmensen de werknemers in Winschoten „inleiden“. Volgens Bos zullen de vakmensen in Eindhoven dat weigeren. Hij erkent dat de situatie bij Philips Glas door het mislukken van de reorganisatie nog zal verslechteren, maar hij vindt dat de verantwoordelijkheid van Philips. „De Industriebond FNV heeft genoeg alternatieve plannen op tafel gelegd die voorzien in behoud van werkgelegenheid, zowel in Eindhoven als in Winschoten. Philips hoeft alleen maar toe te happen“. Philips gaf geen commentaar.

Wel heeft de Belgische minister van financiën de onlangs afgetreden minister van financiën, Andriessen, een memorandum doen toekomen waarin hij er onder andere op wees dat een versnelling heeft plaatsgevonden in de transfers van



## Geen kapitaalvlucht van België naar Nederland

DEN HAAG - Van kapitaalvlucht van België naar Nederland is geen sprake. Dit heeft minister Van der Stee van Financiën geantwoord op schriftelijke vragen uit de Tweede Kamer.

Wel heeft de Belgische minister van financiën de onlangs afgetreden minister van financiën, Andriessen, een memorandum doen toekomen waarin hij er onder andere op wees dat een versnelling heeft plaatsgevonden in de transfers van

termijndeposito's naar Nederland. Voorts vergoeden, volgens de Belgische bewindsman, de Nederlandse handelsbanken in tegenstelling tot de Belgische kredietinstellingen de zgn. interbancaire rentetarieven en houden zij, ook in tegenstelling tot de Belgische kredietinstellingen, geen zgn. roerende voorheffing in.

Daarnaast meende de Belgische minister dat vanuit Nederland acquisitie wordt bedreven terwijl dat in België verboden is. Maar minister Van der Stee kent

geen gevallen waarin de Nederlandse handelsbanken grensoverschrijdende acquisitie hebben bedreven. Alhoewel de minister meent dat er van kapitaalvlucht geen sprake is merkt hij op: „De belangrijkste oorzaak van deze kapitaalvlucht is dat het Belgische bankwezen, anders dan de Nederlandse banken, pas op zeer omvangrijke deposito's bereid is de hogere geldmarktarieven te bieden.“

De toename van het geldverkeer vanuit België vond

## Beursoverzicht Verdeeld

AMSTERDAM - Aan het Beursplein werd een nieuwe week met een ietwat verdeelde stemming ingezet. Vraag naar Olies en Unilever zorgde daar voor een vriendelijke tendens, terwijl de drie grote banken uitgesproken vast waren. Een aanvallig herstel voor Ogem liep op niets uit, want nadat voorbeurs 30 cent meer werd betaald op f 9,90 moest de prijs tijdens de officiële handel naar het punt van uitgang terug.

Kon. Olie opende ongeveer een gulden hoger en klonk daarna verder tot f 167,60, wat een winst van f 1,70 inhield. Unilever werd f 1,40 hoger gewaardeerd op f 115,70. KLM ging op de lagere beladingsgraadcijfers f 1,50 terug op f 61,50 en de andere internationals bleven dicht bij huis.

Zonder direct aanwijsbare oorzaak ontstond flinke vraag naar bankwaarden. NMB ging f 7 vooruit op f 228,50, ABN f 4,50 op f 291,50, en AMRO Bank bijna f 2 tot f 65,90. Van de hypotheekbanken klonk FGH f 2,50 tot f 67,50. Van de bouwbedrijven was Volker-Stevin f 1,80 beter op f 54,80, terwijl HBG 80 cent aantrok tot f 71. Verzekeraarsaandelen waren vriendelijk met voor Nationale Nederlanden een gulden winst op f 113, evenals voor Ennia op f 126.

Op een slaperige lokale markt bestond veel vraag naar aandelen Schokbeton. De mededelingen van de tijdelijke beheerders bij de presentatie van het jaarverslag dat dit bedrijf de rand van de afgrond heeft verlaten lokte vraag uit, maar daartegenover stond geen aanbod zodat volstaan moest worden met een biedprijs van f 350 en dat was f 70 meer dan vrijdag. Het chemiehoutfonds Cindu Key werd f 1,20 duurder op f 22,50 en daarmee was het met de winsten gebeurd.

Enkele bouwbedrijven lagen onder druk. Dit kwam Vandervliet-Wernink op f 3,20 en Ballast-Nedam op f 2 verlies te staan. Van Beek daalde nog f 4 tot f 52. Het pessimistische jaarverslag van Schuttersveld drukte de notering f 3 omlaag tot f 68. Ook Leidsche Wol deed het slecht met f 7 verlies op f 145. Norit daalde f 2,50 tot f 59. Aandelen van Gelder waren praktisch onveranderd op f 13,20 maar de 9 pct obligaties van Gelder waren f 3 lager op f 63 onverkoopt.

Op de actieve markt konden de banken en Kon. Olie en Unilever zich goed handhaven op de beginbeurs bereikte niveaus.

## Avondkoersen

AMSTERDAM - In het Telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag).

AKZO 24,10-24,20 gl (24,10)		
Kon. Olie 168,00-68,90 gl (168,20)		
Philips 18,00 gb-18,10 gl (18,00)		
Unilever 115,50-15,60 (115,50)		
KLM niet genot. (61,80)		

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,88	1,98
Engelse pond	4,40	4,70
Belgische frank (100)	6,63	6,93
Duitse mark (100)	108,25	111,25
Italiaanse lire (10.000)	22,00	25,00
Portugese escudo (100)	4,05	4,65
Canadese dollar	1,65	1,75
Frans franc (100)	45,00	49,00
Zwitserse franc (100)	118,00	121,00
Zweedse kroon (100)	45,00	48,00
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	34,00	37,00
Oostenr. schilling (100)	15,30	15,60
Spaanse peseta (100)	2,63	2,93
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Fins mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	6,75	8,15
Ierse pond	3,97	4,27

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Ahold	67,00	67,00f
Akzo	23,80	24,00
ABN	286,50	292,50
Amev	86,10e	86,20
Amro-bank	63,90	66,50
Bos Kalis	88,80	89,50
Dordtsche Pr.	207,20	209,30
idem (pref)	203,50	206,20
Elsevier-NDU	233,50	234,50
Ennia	135,00e	—
Fr-Gro Hysop	66,00	67,00
Gist Brocades	28,10	27,80
Heineken	59,10	60,20
Heineken Hld.	53,00	53,90
Holl Betongroep	70,20	70,80
Hogovens	17,00f	16,70
KLM	63,50	61,10
Kon. Olie	168,00	168,10
Nat. Ned.	112,20	113,70
Nedlloyd groep	85,10	85,30
Ned. M. Bank	921,50e	237,00
Ogem Holding	2,50	9,70
Pakhoed Holding	42,30	42,30
Pakhoed (cert.)	40,80	41,00
Philips	17,90f	18,10
Robeco	171,00	171,50
Rodamco	109,50	109,00
Rolinco	157,00	157,00
Rorento	111,30	111,20
Unilever	114,03	116,00e
Ver Bezit VNU	89,30	89,80
Volker Stevin	53,00	54,00
Westland U.H.	243,00a	248,50

### Binnenlandse obligaties

1150 Ned. 80-90	106,80	106,90
1050 Ned. 70	101,80	101,80
1050 id. 80	102,70	102,60
1000 id. 80	100,60	100,60
975 id. 74	99,40	99,40
950 id. 76-1	99,50	99,20
950 id. 76-2	98,50	98,50
950 id. 80-95	97,60	97,50
925 id. 79-89	97,10	97,10
900 id. 75-1	94,80	94,80
900 id. 79-94	94,60	94,60
875 id. 75-1	95,50	95,50
875 id. 75-2	96,00	95,80
875 id. 76-96	94,20	94,20

### Converteerbare obligaties

475 Akzo	77,50	79,00
875 ABN	101,80	102,20
675 Amro 73	92,80	93,30
550 Amro 82,25	100,00	100,00
850 Bos Kal.	93,00b	93,00b
625 Buhr T.	99,50	99,50
875 Elsev-NDU	85,30	85,30
725 Furr. B.	78,00	77,20
525 Hogovens	85,10	85,10
725 Kappa 73	85,10	85,10
875 KNSM	89,00	89,00
875 KBB	—	—
775 K.N. Pap.	87,00	87,00
725 M'intosh	77,80	79,00
900 Meneba	88,00	87,80
700 NBM-B	86,00b	86,00
725 Nederh.	1,25	1,25
650 NBM	542,00	557,00
715 Nutricia	71,00	69,80
800 Nijverd.	85,50	85,50
650 Oce-Gr.	96,00	96,00
475 Philips	86,75	86,75
1000 Pont	91,20	91,30
760 Proost B.	83,80	83,80
650 Rolinco	67,50	67,10
650 id. 1000	68,00	68,00
875 Schuitema	—	—
700 Skol Br.	90,00	89,50
700 Slav. Bk.	88,00	86,00
875 Stev. Gr.	91,20	92,00
900 VMF-St.	66,80	66,80
825 Vih. But	—	84,70
850 Volk. Stev.	78,80	79,20
700 W'have	97,00	97,20
700 W'sanen	82,80	82,80
875 W.U. Hyp.	100,10	100,00b

### Binnenlandse aandelen

ACF	71,80	71,50
ADM-Beheer	295,00e	295,00
Amas	7,50	7,20
Amfas	102,50	103,20
Asd. Rubber	3,80	3,80
Asd. Rijkuit	185,00a	180,00b
Ant. Brouw.	180,00b	181,00
Ant. Verf.	175,00e	175,00
Ass. St. R'dam	71,00	70,50
Audet	111,00	111,00
Aut. Ind. Rt.	127,00	127,00
Ballast-N.	64,00	65,00
Bam	398,00	400,00
Batenburg	56,00	50,00
Beek van	115,10	115,00
Beers	70,00a	69,00
Begemund	208,00	208,00
Belindo	42,00f	42,00
Bergs	96,00	95,00
Blydenst. C.	325,00e	—
BOER Druk	109,00	109,00
Bols	59,10	59,40
Borsumij W.	195,90	196,50
Braat Bouw	145,00	145,00
Bredero VG	200,00	200,00
id. cert.	200,50	199,00
Bredero VB	184,80	182,80
id. cert.	185,00	183,00
Buhrm. Tett.	65,80	66,00
Cal. hold. NV	21,40	21,70
Calvé-D. cert.	152,50e	156,20e
id. 6 pct. cert.	128,50	128,50
Centr. Suik.	54,30	53,20
id. cert.	53,00	53,20
Ceteco	130,50	131,50
id. cert.	128,00	131,00
Chamotte	10,80	10,90
Cindu-Key	21,00	22,10
Clamindo	280,00	278,50
Deli mijs	91,00	91,50
Dressauw	48,00	48,00
Dijkers	20,90	20,50e
Dorp en Co.	194,00	188,00
Duiker App.	128,00	128,00
Econosto	24,50	24,70
Emba	154,00	155,00
Eriks	73,60	73,50
Fokker	25,60	26,00

### Binnenlandse aandelen

Ford Auto	305,00	300,00
-----------	--------	--------



**2e EN 3e HYPOTHEKEN**  
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	133,-	155,-	233,-
15.000,-	183,-	201,-	233,-	349,-
20.000,-	236,-	264,-	311,-	465,-
25.000,-	292,-	327,-	388,-	582,-
30.000,-	348,-	390,-	466,-	698,-
40.000,-	460,-	516,-	621,-	931,-
50.000,-	622,-	666,-	776,-	1163,-
75.000,-	933,-	999,-	1165,-	1745,-
100.000,-	1243,-	1332,-	1553,-	2327,-

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN  
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN  
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAR

**PERSOONLIJKE**  
**LENINGEN**

	36 x	60 x	96 x
5.000,-	187,-	131,-	100,-
8.000,-	292,-	202,-	160,-
10.000,-	362,-	250,-	200,-
15.000,-	537,-	369,-	300,-
20.000,-	712,-	488,-	400,-
25.000,-	887,-	607,-	500,-
30.000,-	1062,-	726,-	600,-
40.000,-	1411,-	964,-	800,-

In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen.  
Dit zijn dus uw totale lasten. Overlopende risico gedekt:  
bij continu-krediet geheel; bij P.L.: 1/m 20.000,- en looptijd  
60 mnd. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

KONTINU  
KREDIET

**MOONEN** TEL. 045-710806  
(dagelijks van 9 tot 21 uur).

Van Dam:: mode per meter :: Van Dam:: mode per meter :: Van Dam:: mode per meter :: Van Dam:: mode per meter :: Van Dam::

**Koele katoen**  
**voor luchtige zomermoden**

Witte ondergrond, bedrukt met zonnige felle kleuren. Nieuw en hoogzomer.  
Maar ook... wat 'n fijne lage prijzen! Breedte: 90 en 140 cm.

**8,-, 10,- en 12,- p.m.**

Uw budget voor  
uweigen mode is  
bij ons 't grootst!

**van Dam**  
MODE  
PERMETER

Promenade 45, Heerlen.  
Grote Staat 3, Maastricht.

Van Dam:: mode per meter :: Van Dam:: mode per meter :: Van Dam:: mode per meter :: Van Dam:: mode per meter :: Van Dam::

VOLVO 244 DL '75, i.g.st. schuifd., radio/cass. Middelste Weg 44, H'broek, tel. 045-220533.

Te k. TAUNUS 1.6 L, nieuw model, m. LPG, bj. dec. '77, pr. f 8230,-. De Vossekuil 305, Heerlen, tel. 045-414202.

Te k. OPEL Manta bj. '71, vr.pr. f 850,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons compleet ingebouwd en gekeurd GASINSTALLATIE vanaf f 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muires BV, Kaalheidersteenvweg 185, Kerkrade-West, Tel. 045-413916.

Te k. CAMARO '76 op gas, Ford Taunus 1600 Ghia '77, Opel Ascona 19 SR, '76, Renault 18TX, '75, Opel Rekord 1900 '74, VW Kever, '75, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. VW Kever, '74 zeer mooi, Bernhardstr. 2 Puth, tel. 3043.

Te k. FIAT X1.9 sportcoupé de luxe, m. open dak, bwj. '78, kmst. 9.500, v. partie m. stereo radio en cass. rec., all. velgen, kleur metal blauw, prijs f 14.000,-. Tuinstr. 10, Heerlen (Vriehede).

Weg. omst.h. te k. PRINCESS autom., bj. '79, f 8500 onder nieuwpr. Hoofdstr. 12, Kerkrade, tel. 045-452363.

Te k. VOLVO '70 i.g.st., tel. 04451-1602.

FORD Escort type '73, vr.pr. f 700,- te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

AUDI 100 GL 5 E 1978 38.000 km als nieuw, Ford Capri II GL '76, Peugeot 104 '77, Mazda 323 LS '77 3-drs., Toyota Corolla na L '77 30.000 km, Talbot 1600 LS 3-drs., Datsun F11 coupé '76, Opel Ascona 1600 L '76, Ford Escort 1600 Sport '73, Fiat Mirafiori 1600 LS '75, Datsun 120Y coupé '76, Mazda 616 4-drs. '75 f 2750,-, Capri 1600 '74, Honda Accord 3-drs. '77, Renault R5 '73 f 3350,-, Toyota 1000 '73 f 1000,-. Inruil en financiering. Garantie. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Homperweg 33, Schaesberg-Kakert, Tel. 045-311723.

Te koop onder garantie Mitsubishi Galant op gas '77, Toyota Celica ST op gas '77, Opel Kadett 78 Special, Opel Kadett 1600N '76, Opel Ascona 1600S '76, Mazda 323 '77, Volvo 660L automaat '76, VW Golf 4-drs. '75, Mitsubishi Lancer '75, Ford Capri '77 GTXL Simca 1100 '73 f 1250,-, Datsun 120Y '77 Mitsubishi Celeste '76, Ascona 1600 '73, 4-drs. Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt), tel. 045-314175, Schaesberg, inruil-financiering en garantie.

FORD Granada 1700 L bwj. '76, i.g.st. Grasbroekerweg 107, H'rlin, Tel. 045-725143.

BANDEN de + montage app. te k. Pneumatisch + balans app. Tel. 045-725143.

**DE VLEESCHHOUWERS**

Geldig t/m woensdag a.s.

VERS HOLLANDS BLANK KALFSVLEES NU EXTRA LAAG GEPRIJD

Magere kalfsbraadlapjes	Magere kalfsriblappen	Kalfsborstlapjes of -rollade
500 gram <b>6.95</b>	500 gram <b>6.45</b>	500 gram <b>5.95</b>
Heerlijk kalfsbraadstuk	Mager kalfsgehakt	DAGVERS VOORDEEL
500 gram <b>8.95</b>	500 gram <b>4.95</b>	Verse Hollandse andijvie <b>98</b>
		per kilo <b>98</b>

**VROOM DREESMANN** niet bij V & D Ge

Weg. omst.h. te k. PRINCESS autom., bj. '79, f 8500 onder nieuwpr. Hoofdstr. 12, Kerkrade, tel. 045-452363.

Te k. VOLVO '70 i.g.st., tel. 04451-1602.

FORD Escort type '73, vr.pr. f 700,- te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

AUDI 100 GL 5 E 1978 38.000 km als nieuw, Ford Capri II GL '76, Peugeot 104 '77, Mazda 323 LS '77 3-drs., Toyota Corolla na L '77 30.000 km, Talbot 1600 LS 3-drs., Datsun F11 coupé '76, Opel Ascona 1600 L '76, Ford Escort 1600 Sport '73, Fiat Mirafiori 1600 LS '75, Datsun 120Y coupé '76, Mazda 616 4-drs. '75 f 2750,-, Capri 1600 '74, Honda Accord 3-drs. '77, Renault R5 '73 f 3350,-, Toyota 1000 '73 f 1000,-. Inruil en financiering. Garantie. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Homperweg 33, Schaesberg-Kakert, Tel. 045-311723.

Te koop onder garantie Mitsubishi Galant op gas '77, Toyota Celica ST op gas '77, Opel Kadett 78 Special, Opel Kadett 1600N '76, Opel Ascona 1600S '76, Mazda 323 '77, Volvo 660L automaat '76, VW Golf 4-drs. '75, Mitsubishi Lancer '75, Ford Capri '77 GTXL Simca 1100 '73 f 1250,-, Datsun 120Y '77 Mitsubishi Celeste '76, Ascona 1600 '73, 4-drs. Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt), tel. 045-314175, Schaesberg, inruil-financiering en garantie.

FORD Granada 1700 L bwj. '76, i.g.st. Grasbroekerweg 107, H'rlin, Tel. 045-725143.

BANDEN de + montage app. te k. Pneumatisch + balans app. Tel. 045-725143.

**Management eist studie****Middle Management**

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie. De opleiding is bestemd voor leiders van

afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

**In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september**

Vraag vrijblijvend de studiegids aan om u volledig te informeren. Bel (070) 26-4081, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p. Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_ Postcode + plaats: \_\_\_\_\_

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

BLD-057

**Opleidingen Bedrijfstrainingen**

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag

Albert Heijn

**'n Nieuwe week, 'n vers begin.**

AH Karneemelk, pak 1 liter 99 **89**

Kipburger, 100 gram 1,22 **89**

Doorregen varkenslappen, (speklappen) kilo 7,98 **6.98**

Andijvie, kilo **88**

**AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.**

**ah** albert heijn

BLOOT OF MET EEN JASJE VOOR HEEL WEINIG GELD.



PEEK & CLOPPENBURG.  
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

Katoenen combinaties met print. De jurkjes hebben een gesmockte bovenkant en strikbandjes. De jaszjes zijn met biezen afgezet. Kies uit verschillende kleurencombinaties. Mt. 36 t/m 44. **49,-**



In verband met uitbreiding van een onzer afdelingen, vragen wij

COMPOSERZETTERS

mannelijk/vrouwelijk

voor de bediening van onze elektronische ibm-composers en/of ibm-magneetbandmachines.

De werkzaamheden omvatten het zetten van gevarieerd werk, zoals tabellen en staten, tekst- en cijferwerk, alsmede het zetten van manuscripten, zowel uitgevuld als in vrije regelval.

WIJ VRAGEN:

— een gedegen type-ervaring met een gemiddeld aantal aanslagen van minimaal 10.000 per uur gemengd;

— goede praktijkervaring met de ibm-zetmachine of elektronische composer;

— middelbare schoolopleiding;

— goede contactuele eigenschappen.

WIJ BIEDEN

— uiteraard naast een goed salaris — ook uitstekende toekomstmogelijkheden.

Wij zijn een internationaal bekende composerzetterij met een 30-tal medewerkers.

Wij verzorgen het zetwerk van boeken en tijdschriften voor uitgeverijen in binnen- en buitenland.

Wij zijn duidelijk gespecialiseerd in wetenschappelijk werk.

Ons bedrijf biedt grote perspectieven in de internationale grafische wereld.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

PECASSE-EUROZET

composer-computerzetterij — afd. personeelszaken — Mercatorplein 11 Maastricht

Wij zoeken voor een instelling in Maastricht een gediplomeerde

instellingskok

die beschikt over enige ervaring. Het betreft werk voor direct gedurende 3 maanden.

Hebt u belangstelling?

Neem dan snel contact op! Keser vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren!

**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151\*  
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120\*  
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279\*

UITLAAT KAPOT?

Gratis montage lage prijzen.  
1 JAAR GARANTIE.  
Voor doe-het-zelver 30% KORTING.

UITLAATCENTRUM GELEEN,  
Rijksweg Noord 84, tel. 43177.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 juni 1980 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap **Rubberfabriek Ceylon B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht aan de Sandersweg nr. 41, met benoeming van mr. W. C.A. Klauus tot rechter-commissaris en mr. P.M. Boels, advocaat en procureur, Alexander Battalaan no. 40 te Maastricht, tot curator.



Cupper

einfach klasse...  
Cupper in Mode

Ferien-Spar-Preise  
bei Cupper!

T-Shirts für Jungen und Mädchen, reine Baumwolle

7,-

Sweat-Shirts mit verschiedenen Druckmotiven

15,-

Lustige Sommer-Röcke, mit farbigen Biesen abgesetzt

15,-

Hochsommerliche Baumwoll-Kleider, in uni und gemustert

19,-

Topmodische Piraten-Hosen für Jungen und Mädchen

19,-

Original „Lemmi“-Jeans, knall-eng geschnitten

29,-

Kesse Sommerkleider, Polo-Ober-teil mit attraktiver Stickerei, ab

39,-

Rasante Popeline-Blousons, aufwendige Innenverarbeitung

49,-

AACHEN

Grosskölnstraße 20/28

KREDIET

Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 25.000,— a f 40.000,—. Geen bijkomende kosten. PL en CC. **Overname goedlopende leningen mogelijk.** Leningen worden door ons meestal dezelfde dag thuisbezorgd.

Persoonlijke leningen			2e Hypotheken		Doorl. Kr.	
48x	60x	96x	240x	180x	11½%	2%
5000	152	131	10000	180	133	150
8000	236	202	15000	201	225	300
9500	278	238	20000	236	264	400
14500	418	357	25000	292	327	500
17500	502	428	30000	348	390	600
24000	684	583	40000	460	516	—
27500	782	666	50000	636	679	—
30000	852	726	65000	827	883	—

Bedragen zijn rente incl. aff.

Bel: 04494-51359

SCHMIDT's

Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen

Kantoor tijden van 9.00 tot 21.00 uur.

Voor direct gevraagd

vakbekwaam verkoper

voor heren-modezaak

Leeftijd 25/35 jaar

Philips-Willems B.V.

Louis v.d. Maessenstraat 4, Valkenburg

Tel. 04406-12132

De

administratief medewerk(st)er

die wij zoeken voor een relatie in Kerkrade zal belast worden met de in- en verkoopadministratie en de bediening van een office-computer Philips 320.

Hij/zij dient te beschikken over enige boekhoudkundige ervaring.

Het betreft werk op korte termijn gedurende plm. 4 weken. Werktijden: 09.00 tot 17.00 uur.

Tevens hebben wij momenteel volop mogelijkheden voor:

ervaren

typistes

dictafonistes

en

datatypistes

Voelt u iets voor een tijdelijke baan? Neem dan spoedig contact op voor uitgebreide informatie! Keser vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren!

**KESER**  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151\*  
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120\*  
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279\*

Da's duidelijk bij Keser!

\*Volledig sociaal verzekerd \* Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld, op het wekelijks loonoverzicht.

PROFJUTPRIJS

MET 7- VOORDEEL

AANBIEDING



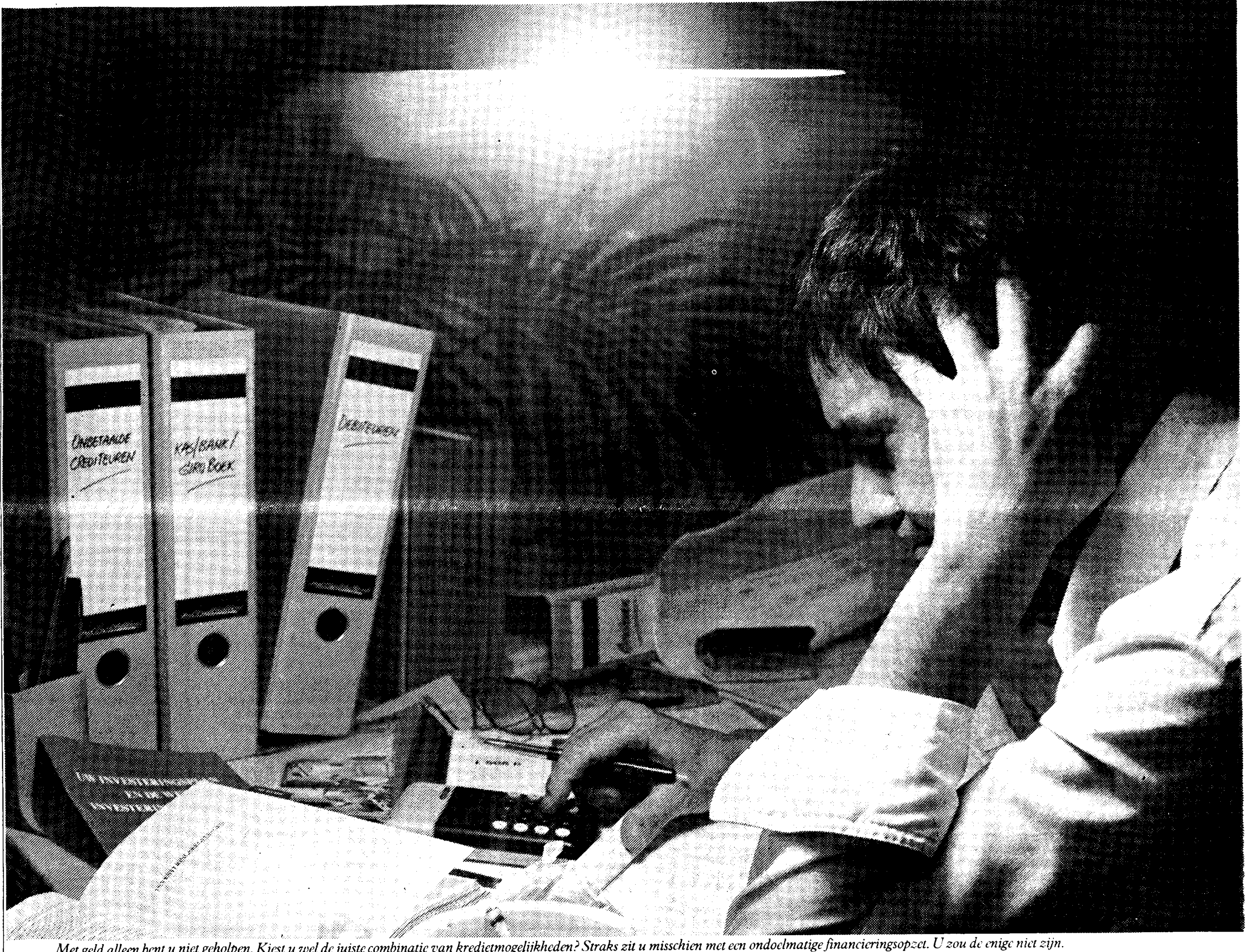
vlotte linnen damessandaal met rubber zooltje.  
Kleuren : zwart -- beige -- blauw  
maten 36 -- 41

normaal 19.95

12.95

Beruoets

Heerlen : Sarolestraat 38 -- winkelcentrum Het Loon  
Geleen : Gravenhof 4



Met geld alleen bent u niet geholpen. Kiest u wel de juiste combinatie van kredietmogelijkheden? Straks zit u misschien met een ondoelmatige financieringsopzet. U zou de enige niet zijn.

# Een krediet voor je bedrijf is meer dan geld lenen van een bank.

Met een goed investeringsplan en op papier aantrekkelijke winstmogelijkheden bent u er echt nog niet. Dat hebben wij als bank die speciaal is opgericht voor het midden- en kleinbedrijf wel ondervonden. Want veel van onze klanten hebben we vanaf hun eerste krediet begeleid, financiële ruggesteun gegeven, geadviseerd... kortom, we hebben meegedacht over de toekomst van hun bedrijf. Dus ook over financiering, risico's en rentabiliteit.

Zo weten we hoe belangrijk een goede

accountant daarbij kan zijn en dat vroegtijdig overleg met de bank leidt tot optimale afstemming van investeringsopzet en financieringsplan. We weten dat u door een te hoge vaste lening op langere termijn met overvloedige middelen kunt komen te zitten en dat u dat geld kost.

Allemaal zaken waar u ook mee geconfronteerd kunt worden. Bedenk dat de NMB veel vragen en problemen die dan kunnen rijzen al eerder heeft beantwoord en opgelost.

U kunt als ondernemer van die ervaring, die know-how gebruik maken. U kunt uw specifieke probleem aan ons voorleggen of er eerst in algemene zin iets over lezen. Neem bijvoorbeeld ons boekje 'Financiering op maat'. Het geeft u een aardig inzicht in de verschillende kredietmogelijkheden en allerlei combinaties van financieringsvormen.

Uiteraard is dit boekje niet volledig, maar het vertelt u op een begrijpelijke manier over een aantal financieringsproblemen waar u nu of in de toekomst mee te maken kunt krijgen. Een krediet voor je bedrijf is meer dan geld lenen van een bank, maar een bank als de NMB is ook meer dan een winkel in geld.

De NMB denkt met u mee. Daarom zijn we niet tevreden met standaardoplossingen, maar bekijken we in nauw overleg met u iedere keer opnieuw hoe we 't het beste kunnen aanpakken. En samen komen we er wel uit.

## NMB NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK De NMB denkt met u mee.

Coupon: Ik ben geïnteresseerd in het boekje 'Financiering op maat'. LID 1

Bedrijf: \_\_\_\_\_

T.a.v.: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Deze coupon kunt u in een gesloten envelop zonder postzegel zenden aan: NMB, Stalgroep Midden- en Kleinbedrijf, Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam.



Dit gratis boekje geeft u een aardig inzicht in de verschillende kredietmogelijkheden en allerlei combinaties van financieringsvormen.



# GLASPALEIS SUPERMARKT

**CROMA**  
voor bakken en braden  
per pak

88 **71**

**CAMPINA**  
**VANILLEVLA**  
½ literbeker

90 **89**

**GOUDA'S GLORIE**  
**TAFELMARGARINE**  
500 gram per kulpje

159 **129**

**REMIA**  
**SLASAUS**  
0,6 liter doseerfles

245 **189**

**CONTENTA**  
**THEEZAKJES**  
100 stuks per doosje

495 **398**

**KLEINE**  
**AUGURKEN**  
reuspot 1700 ml

495 **389**

**SINAS-COLA-**  
**FRESH**  
per fles

96 **75**

**AMSTELBIER**  
**EUROFLES**  
20 stuks per krat

**1298**

**CURRY GEWÜRZ**  
**KETCHUP**  
1000 gram per fles

625 **529**

**FRIESE VLAG**  
**CHOCO PASTA**  
melk of puur biker

275 **225**

**INSTANT DESSERT**  
**PUDDING**  
alle smaken per pak

46 **29**

**MAGERE**  
**KWARK**  
250 gram per bakje

119 **89**

**KRUIJELPUDDING**  
**KRUISBESSENVLA**  
groot formaat per stuk

795 **535**

**BETER**  
**BROOD**  
gesneden 500 gram p. st.

189 **159**

**D.E. ROODMERK**  
**KOFFIE**  
pak 250 gram

422 **375**

**koop wijs**  
**kies't**

**glas**  
**paleis**

**MARKT**  
**HEERLEN**

**REMIA**  
**HALVARINE**  
500 gram per kulp

125 **85**

**ODOREX**  
**ROLLER**  
per stuk

250 **189**

**AQUA FRESH**  
**TANDPASTA**  
3 grote tubes

675 **375**

**BOTERHAM-**  
**ZAKJES**  
50 stuks per pak

95 **69**

**HUISVUIL-**  
**ZAKKEN**  
20 stuks per pak

415 **355**

**DOBBEL-**  
**MAN**  
2 kilo-baal

595 **498**

**DELMONTE**  
**TOMATENPUREE**  
groot blik inhoud 150 gram p. st.

95 **55**

**APPEL-**  
**MOES**  
literblik

85 **69**

**KOFFIE**  
**HAG**  
snelfiltermaling 250 gr p. pak

498 **445**

**COTE D'OR**  
**BONBONBLOC**  
per pak

210 **159**

**BRUSSELS**  
**KERMIS**  
per pak

135 **109**

**ONS VOORDELIG VLEES**

**MAGERE**  
**RIBLAPPEN**  
500 gram

**595**

**HACHÉ-**  
**VLEES**  
500 gram

**495**

**VERSE**  
**SAUSIJZEN**  
500 gram

**295**

**BARBECUE**  
**BRAADWORST**  
4 stuks

**329**

## KAMPIOEN LAGE PRIJZEN

**Twee tubes Elmax**  
Met Aminfluoride en gratis  
reus-tandenborstel.  
Inhoud 2x87,5 ml.  
Akteprijs **5,90**

**Boldoot tewelotte**  
10 Verfrissingsdoekjes  
met eau de cologne.  
Akteprijs **2,50**

**Cream of Oils**  
van Lérys. Inh. 125 ml.  
Akteprijs **3,95**

**Opium zeep**  
Met amandelolie. 6 Stuks  
140 gram. Akteprijs **2,95**

**Hansaplast eerste-  
hulp kassette**  
Akteprijs **9,95**

**Fa douche- en  
badeschuim**  
Inh. 600 ml.  
Akteprijs **4,95**

**Fa deodorant spray**  
Inh. 105 ml.  
Akteprijs **3,25**

**Zwitseral bijdehandjes**  
50 in olie gedrenkte  
tissues. Akteprijs **4,95**

**Elmett Satin**  
Sterke fixatie.  
Inhoud 125 gram.  
Akteprijs **4,95**

**Melk ontzuringsspray**  
Met baby-olie.  
Inh. 175 gram.  
Akteprijs **6,95**

**Zwitseral in 't zonnetje**  
Inh. 85 ml.  
Akteprijs **3,75**

**Elève shampoo**  
van l'Oréal. Inh. 300 ml.  
In balsam, volume en  
frequence. Akteprijs **3,75**

### VLAJKDRUKMONTEURS M/V MET GRAFISCHE OPLEIDING

Wij zijn een dynamische, internationaal  
bekende composietzetterij met een  
30-tal medewerkers.  
Wij verzorgen het zetwerk van boeken  
en tijdschriften voor uitgeverijen en  
grafische bedrijven in binnen- en  
buitenland.  
Wij zijn duidelijk gespecialiseerd in  
wetenschappelijk zetwerk.

Handzetterij met grafische opleiding en  
een gedegen praktijkervaring, die  
willen omschakelen naar

**VLAJKDRUKMONTEUR**  
voor de papier-montage

komen eveneens in aanmerking.

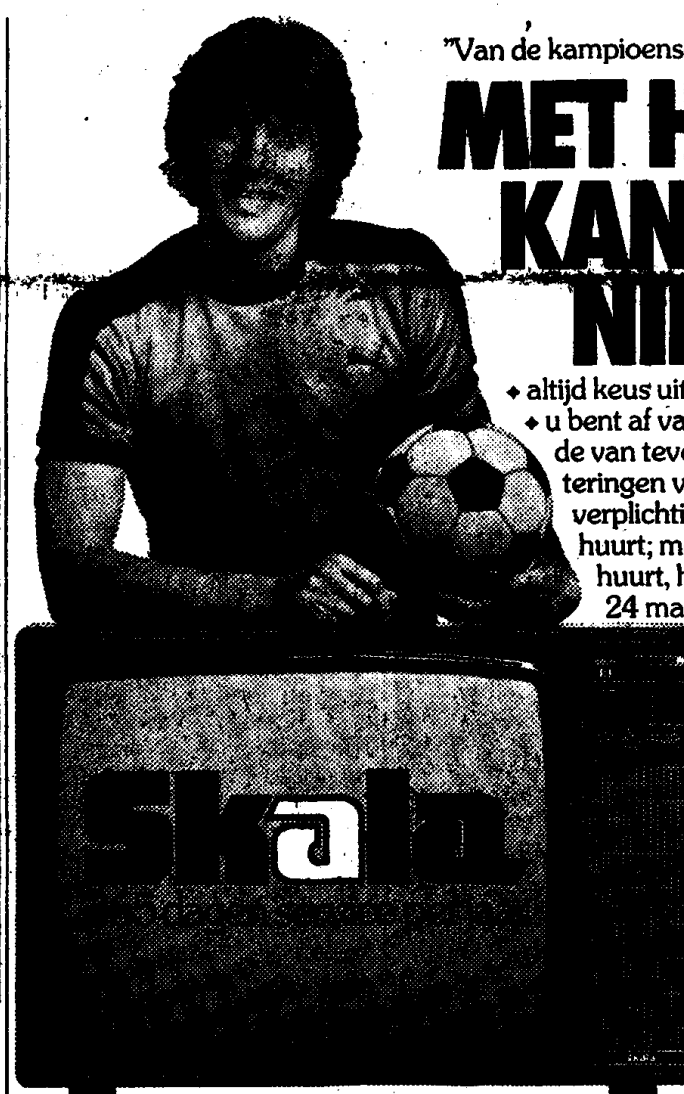
Daarom zoeken wij, ter versterking van  
de opmaak-afdeling enkele grafisch  
geschoote en vakbekwame mensen,  
die zelfstandig en typografisch  
verantwoord de opmaak van boeken,  
tijdschriften, catalogi e.d. voor hun  
rekening willen nemen

Goede vakmensen met opleiding,  
ervaring en contactuele eigenschappen,  
kunnen wij — naast een uitstekend  
salaris — ook goede toekomstmogelijk-  
heden bieden.

Schriftelijke sollicitaties richten aan:

**PECASSE-EUROZET**

Composietzetterij — afd. personeelszaken — Mercatorplein 11 — Maastricht



Ruud Krol:  
"Van de kampioenschappen in Italië willen ze bij me thuis geen tweede mis."

## MET HET TV *plus*-PLAN KAN JE EENVOUDIG NIKS GEBEUREN.

• altijd keus uit de nieuwste modellen, u kunt ruilen wanneer u maar wilt  
• u bent af van alle onverwachte kosten. Skala berekent u nooit meer  
de van tevoren afgesproken maandelijkse huurprijs • geen hoge in-  
teringen voor aanschaf • gratis TV-tafel of standaard • geen koop-  
verplichting: nog vrijblijvend kan het niet • u bepaalt zelf hoe lang  
huurt, met Skala's TV-Plus-Plan kunt u alle kanten op. Hoe lang  
huurt, hoe lager de prijs • Skala's video te huur voor bijv. 6  
24 maanden en langer; huurprijsverschil tussen 6 en 12 maanden  
maakt liefst zo'n 20% • 365 dagen per jaar gratis  
service. Voor 2 uur 's middags gebeld, gegarandeerd  
dezelfde dag geholpen. Natuurlijk ook op zon- en feest-  
dagen • kortst mogelijke huurperiode slechts zes  
maanden • aantrekkelijke reductie bij vooruitbetaling  
• een Skala televisie gratis op proef als u dat wilt • u  
niet nog een tientje per week kunt u al onbezorgd van  
Skala-TV-Plus-Plan genieten.

**HUUR OOK BIJ SKALA-  
ZIT U ZO MAAR ERETRIBU-**

Spilstraat 16 Maastricht

**043-14943**

## Vakantie-voordeel

Polaroid zonnebrillen beschermen uw ogen  
tegen schadelijke stralen uit het zonlicht.  
Zij zijn er in vele modellen, lenstypen en  
kleuren, waarbij mode en kwaliteit  
hand in hand gaan.

Ook Polaroid is voor u  
Wij laten het u graag zien.



**Polaroid**

't Is service  
voor en  
service na  
bij Rinck

Ja, daar geloven  
we heilig in bij Rinck.  
Hulpvaardigheid bij  
het maken van uw  
keuze, maar ook nog  
lang daarna. Even bij-  
stellen, schroefje vast-  
draaien. Ultra-sonisch  
reinigen. En de ga-  
rantieverplichtingen  
zonder morren  
nakomen.

**Chinon Standaard**  
7x35 van 199,- voor **119,-**

**Chinon Standaard**  
10x50 van 219,- voor **129,-**

Het nieuwe van de zalm is de

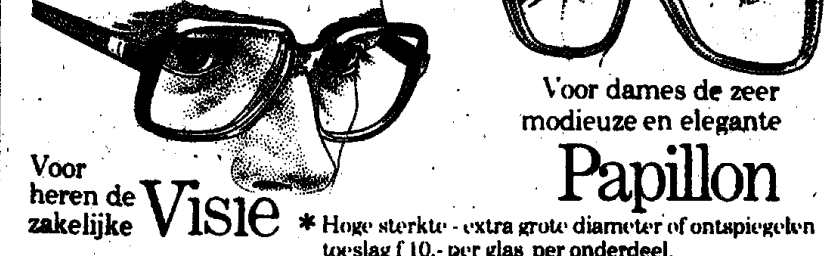
**Chinon Countryman**  
10x50

van 269,- voor **149,-**

Sublieme kijkers van  
superieure kwaliteit.  
Gratis luxe draagtas.

**Extra voordeel van ca. 100,-**

Wij bieden u tijdelijk 'n bril compleet met deze allernieuwste foto-  
chromatische glazen: Rinck Reactolite Rapide in uw lees of  
afstands-sterkte\* Op- en terugkleuren  
gaat zeker drie keer zo snel als  
voorheen. Voor de  
tijdelijke akteprijs van **159,50\***



Voor dames de zeer  
modieuze en elegante  
**Papillon**

Voor heren de  
zakelijke **Visie**

\* Hoge sterkte - extra grote diameter of ontspiegelen  
toeslag f 10,- per glas per onderdeel.

**Ray-Ban** Zonnebrillen

Een originele Ray-Ban zonnebril, nu tijdelijk met  
f 30,- voordeel. Pilot model met geharde glazen.  
(grootste model ML2) in zwart en geel  
In gratis stootvast etui. Normaal 123,50,-  
Rinck Brillen prijs **93,50**

**Saint Tropez**

Exclusief pilot-model  
met dubbel montuur  
en fototrope glazen  
(veranderen met het  
licht). Gedistingeerde  
mode uit Frankrijk van  
superieure kwaliteit met gratis etui **69,-**

**Surprise**

Wij brengen een  
vederlichte zonne-  
bril mode '80 met  
randloze glazen dégrader.  
Tegenover de grandioze  
kwaliteit staat een uiterst  
verrassende Rinck Brillen prijs **38,50**

**Zonnebril op sterkte\***

Ieder die 'n bril draagt kan z'n ogen tegen de zon  
beschermen met een voorhangertje (vanaf f 17,- verkrijg-  
baar). Ideaal is natuurlijk om in de sterkte van uw bril  
een zonnebril te laten maken. Een eerste klas montuur  
met gekleurde lees- of afstandglazen\*  
bieden wij u compleet voor **119,50**



\*Hoge correctie geringe bijbetaling.

**rinck brillen**

Heerlen

Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 711456

(\*s Maandags gesloten).

**VROOM & DREESMANN**  
en VERDIT



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO. JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

Lokatie openbare school blijft onopgeloste zaak

## Schaesbergse raad tegen GS in beroep

Van onze verslaggever

**SCHAESBERG** - De plaatsbepaling van de nieuwe openbare school in Schaesberg begint zo langzamerhand te lijken op de „Continuing story of Peyton Place”. Op voorstel van het college van B en W heeft de Schaesbergse gemeenteraad gisteravond in een extra raadsvergadering over deze kwestie met negen tegen zeven stemmen besloten in beroep te gaan tegen het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, die het raadsbesluit van 13 februari jl. om de school in Op de Heugden te vestigen niet juist vinden. Tegen het voorstel om in beroep te gaan, stemden de fractie-Mulders en de PvdA- en VVD-fractie. Afwezig was het raadslid Jo Sevenheck.

Hiermee is aan de schoolstrijd in het Schaesbergse weer een nieuwe dimensie gegeven. Volgens raadsvoorzitter mr. H. Vrouwenraets is in beroep gaan op dit moment „formeelshalve” de beste oplossing. Hij hield de raad voor, dat hierdoor de mogelijkheid ontstond om de locatie van de openbare school nog eens in de commissie van onderwijs door te praten. „Het is geen eenvoudige kwestie, ook al in verband met het toekomstig beleid inzake de huisvesting van scholen in deze gemeente. Inder tijd is hierover een notitie uitgebracht die zich uitstrekt tot 1985. Hierin is overigens de gedachte opgenomen, dat er in Schaesberg een openbare school moet komen, dat is duidelijk”, aldus de burgemeester in zijn betoog.

lijkt niet in goede aarde viel bij met name de PvdA-raadsleden Maarten van Hulst en Uwe Heiligers. De laatste: „De plaatsbepaling moet wel zeker een punt van discussie zijn. De uitspraak van GS is volkomen duidelijk. GS vinden dat de school ten zuiden van de spoorlijn moet komen en deze mening staat lijnrecht tegenover het raadsbesluit”. Heiligers kon zich overigens niet aan de indruk onttrekken, dat de Katholieke Schoolraad zich op papier wel voor vestiging van een openbare school in Schaesberg uitsprak, maar in de praktijk er waarschijnlijk een andere mening op nahield.

VVD-raadslid Hans Kramer hield een kort maar krachtig betoog. „De argumenten van GS zijn vrij duidelijk. Het college van GS is vóór vestiging in het voedingsgebied, dus dat betekent: ten zuiden van de spoorlijn”. Namens de fractie Wiel Mulders deelde raadslid Charlie Mulders mee, dat in beroep gaan niet als een oplossing werd gezien. „Misschien dat de kleuterschool aan de Pastoor Schattenschool aan de reële mogelijkheid moet worden bezien als nieuwe locatie”, bracht hij naar voren.

### Discussie

Over een definitieve plaatsbepaling wilde de heer Vrouwenraets overigens niet meer uitweiden, hetgeen duidelijk was.

## Vandalen „bezoeken” scholen

**HEERLEN/KERKRADE** - Door het inslaan van een ruit aan de achterzijde wisten tot nu toe onbekenden in het afgelopen weekeinde toegang te verkrijgen tot een school aan de Schimelpenninckstraat in Heerlen. Nadat verschillende lokalen waren „bezocht”, werden in het natuurkundelokaal enkele proeven verricht. De dader(s) verdwenen met een ampèremeter, een set apothekersgewichten en twee luidsprekerboxen met een totale waarde van 560 gulden. Bovendien werden drie ruiten ter waarde van 350 gulden vernield. Een patrouille van de Kerkraadse politie ontdekte in de nacht van zondag op maandag, dat een ruit aan de achterzijde van een middelbare school aan de Martinusstraat vernield was. Bij nader onderzoek bleek, dat de container op de speelplaats van de school in brand stond. De politie wist de brand te blussen en stelt een nader onderzoek in.

## Braderie in Akerstraat

**HOENSBROEK** - De Ondernemersvereniging Akerstraat houdt op zaterdag 21 juni een braderie. In de Akerstraat te Hoensbroek zullen dan tussen het gezondheidscentrum en de Verlengde Wilhelmijnstraat meer dan honderd marktkramen te vinden zijn. Ook de oude ambachten, standwerkers, autoshow, stands van verenigingen en instellingen, pony-rijden en een kinderboerderij zullen niet ontbreken. Inschrijvingen voor verenigingen en andere geïnteresseerden staan nog open. Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heren Van Straten, Akerstraat 92, tel. 212688 en bij Van Els jr., Akerstraat 222, tel. 212251.

## Einduitvoering muziekschool Brunssum

**BRUNSSUM** - De muziekschool Brunssum houdt donderdag 18 juni in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave weer haar traditionele einduitvoering. De avond begint om 19.30 uur en ook dit jaar verzorgen leerlingen en leraren gezamenlijk een gevarieerd programma in solo-, groeps- en ensembleverband. De toegang is gratis.

Raad Nuth eens met B. en W.:

## „Standpunt over materieeldepots nog niet nodig”

**NUTH** - De gemeenteraad van Nuth neemt geen standpunt in over de vestiging van militaire materieeldepots in Zuid-Limburg. De raad was het gisteravond met B. en W. eens dat die vestiging een zaak is die alleen de betrokken gemeenten aangaat. Het is zeker dat er op het grondgebied van Nuth of van een der buurgemeentes geen depots zullen verrijzen, zodat de raad het niet nodig acht - zeker niet zolang er geen exacte gegevens bekend zijn over de materieeldepots - een voor of tegen uit te spreken.

Ook heeft de raad gisteravond beslist dat de Stichting Openbare Leeszaal en Bibliotheek eerst met een begroting op tafel moet komen, voordat de gemeente een krediet van tachtigduizend gulden beschikbaar stelt voor de inrichting van de nieuwbouw. Op 28 april van dit jaar heeft de Nuthse gemeenteraad vastgesteld dat er aan de Stichting een krediet van maximaal 760.000 gulden zou worden verstrekt ter financiering van de grond- en bouwkosten van de bibliotheek. De gemeenteraad heeft toen begrepen dat daar de inrichting ook mee gefinancierd zou kunnen worden. Nu blijkt dat echter niet het geval. Raadslid Math Brassé: „We hebben altijd gebouwen met inrichting neergezet, laten we dat nu ook doen”.

## Oirsbeek praat over lokatie woonwagenkamp

**OIRSBEEK** - De gemeenteraad van Oirsbeek gaat zich aanstaande maandag in zijn maandelijks vergadering weer eens buigen over de aanwijzing van een lokatie voor het toekomstige woonwagenkamp. Nadat een beslissing hierover in oktober van het vorig jaar op voorstel van een raadslid was uitgesteld, werd dit precieze punt vorige maand door B. en W. van de agenda afgevoerd.

Als reden hiervoor gaf het college toen aan dat alles eerst nog eens opnieuw op een rijtje gezet moest worden, de alternatieve plaatsen bekeken en alle argumenten tegen elkaar afgewogen moesten worden, om zodoende tot een besluit te kunnen komen, dat ook na jaren nog verstandig blijkt. Of dit alles gebeurd is, moet maandag blijken, want B. en W. hebben geen verdere informatie over deze zaak verstrekt.

## Paartje gestoord

**HEERLEN** - Dat een kort oponthoud bij het sportveld Ter Worm in Heerlen hen zo'n 300 gulden zou gaan kosten, hadden een 19-jarig meisje uit Kerkra- de en haar vriend ook niet gedacht, toen zij in de nacht van zondag op maandag met hun auto even stilstielden in dit anders zo rustige gebied. Zij werden opgeschrikt door drie onverwachten die plotseling met stenen naar de auto begonnen te gooien en twee ruiten vernielden.



**HEERLEN** - Een chauffeur van een servicewagen van de PLEM beleefde gisterochtend een grote verrassing. De lieve man had zijn wagen netjes geparkeerd voor Wimpy Bar op de Promenade in Heerlen, om daarna met een hulp in de buurt een karweitje op te knappen. Groot was de verbazing

## Auto klem op terras

toen het tweetal bij de auto terugkeerde. Rondom de wagen stonden heel netjes tafeltjes en stoelen uitgestald, wachtend op de eerste klanten. De wagen zat klem. Er was maar één oplossing. Stoelen en tafeltjes even aan de kant zetten en eruit draaien. Dat gebeurde ook prompt.

## Vrijheidsbeeld in verdrukking

**HOENSBROEK** - De Actiegroep '70 uit de Hoensbroekse raad ergert zich al vele jaren aan de manier waarop het vrijheidsbeeld bij het oude kerkje aan de Markt in de verdrukking komt tijdens kermissen en andere grote festiviteiten. Bovendien wordt het beeld regelmatig ernstig bevuild. De fractie heeft vorig jaar het gemeentebestuur al op deze gang van zaken geattendeerd. „Men zou er bij een volgende opstelling van de kermis rekening mee houden”, zegt woordvoerder Al Hamers, „maar nu is het toch weer mis. Op die manier toont de gemeente geen enkel respect voor het beeld en kan ze ook beter de dodenherdenking op 4 mei afschaffen”.



(ADVERTENTIE)

**herschidrinks**  
maak je dorst maar nat... met herschi!

Herschidrinks met zuiver mineraal water. Zuivere vruchtensappen en uitsluitend natuurlijke suikers zonder toevoeging van onnatuurlijke smaak- of kleurstoffen!

Herschidrinks/Hoensbroek, tel. (045) 21 17 77

## Bij St.-Sebastianus Kerkra- de B. v.d. Wei- jer weer koning

**KERKRADE** - De keizer van de St.-Sebastianus schuttersbroederschap van Kerkra- de Bert van de Wei- jer heeft nu ook nog eens de titel van koning aan zijn schutterswaardigheid weten toe te voegen. Tijdens het koningsvogelschieten zondag schoot hij in de tiende ronde het laatste stuk van de vogel af. Vooraf hadden de ereleden, burgemeester Smeets, directeur Stassen van Rolduc en pastoor Van de Hart van de St.-Lambertuskerk al schoten gelost op de vogel, daarna was het de beurt aan de echte schutters van St.-Sebastianus. Na het schietfeest werd in de St.-Lambertuskerk een danklof gehouden.

## Einde aan illegaal vuil storten Geen openbaar verkeer op Rouenhofweg Nieuwenhagen

Van onze verslaggever

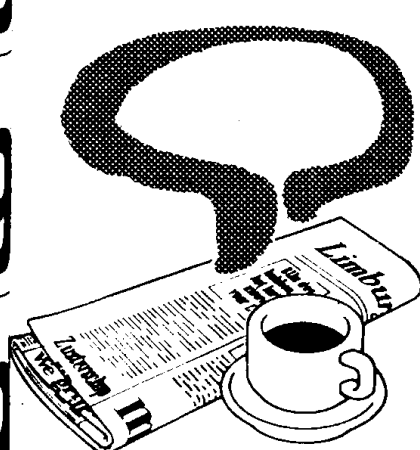
**NIJEUWENHAGEN** - De Rouenhofweg, gelegen tussen de Mensheggerweg en de Eygelshovenweg in Nieuwenhagen, dreigt steeds meer een toevluchtsoord voor illegale vuilstorters te worden. Aangezien de onverharde weg als doorgangsweg geen functie heeft, hebben B. en W. het plan opgevat om de weg aan het openbaar verkeer te onttrekken.

Drie mensen hebben echter tegen het voornemen van het college bezwaar ingediend. Het zijn drie landbouwers, die de Rouenhofweg gebruiken als toegangsweg tot hun percelen. Het college zal de raad donderdag dan ook voorstellen om de indieners van het bezwaarschrift en andere belanghebbenden een ontheffing op naam te verlenen, opdat zij hun percelen toch kunnen bereiken.

In dezelfde raadsvergadering komt het verzoek van Stienstra BV uit Heerlen aan de orde om op het terrein van het voormalig klooster aan de Landgraaf zestien één- en tweepersoonshuizen te realiseren. Aan Stienstra was op 25 februari jongstleden in eerste instantie vergunning verleend voor de bouw van een achttal premie A-woningen op het bewuste perceel.

Dit oorspronkelijke plan kan echter niet meer worden uitgevoerd. B. en W. zijn met Stienstra eens, dat de vraag naar één- en tweepersoonshuizen, zelfs in de premie A-feeër hoger zal zijn in verband met een hogere premietoekenning. Vandaar dat het college in principe bereid is aan het verzoek van Stienstra medewerking te verlenen en de raad voorstel het bestemmingsplan te herzien.

De Nieuwenhaagse gemeenteraad zal zich verder buigen over het investeringsplan 1980, dat in de raadsvergadering van vorige maand al ter discussie werd gesteld. Op voorstel van raadslid Wiel Heinrichs werd toen echter geen besluit genomen om zodoende nog een maand de tijd te hebben om het investeringsprogramma te bestuderen.



### Opstand



De bewoners van de flats in de Strandstraat in Sijpeveld komen in opstand tegen de steeds erger wordende bevuiling rond hun flats door hondepoep. Veel hondbezitters, ook van buiten Sijpeveld, hebben het natuurgebied rond de flats ontdekt om hun honden uit te laten. Een dame uit de flat vertrouwde ons toe: „Het wordt bijna onhoudbaar en wij moeten onze kinderen reeds bindhouden, willen we niet dat ze onder de drollen thuiskomen”. Ook een in de flat wonende bioloog waarschuwt voor de kwalijke gevolgen die de uitwerpselen voor kinderen kunnen opleveren. „Onze man uit Palem is zelf poolshoogte gaan nemen. Gelukkig kwam hij er, laverend tussen de hoopjes, zonder bruine vlekjes aanaf.”

### Repetitie

De fanfare St.-Joseph uit Heerle- rheid wil de jeugd en andere belangstellenden kennis laten maken met de blaasmuziek. De dirigent geeft daarom tijdens een openbare repetitie vrijdag aanstaande in de hal van de school aan de Corneliuslaan vanaf 20.00 uur uitleg over het gebruik en mogelijkheden van instrumenten. Tevens wordt iets over de oplei- ding verteld. Ook kunnen zich jongens en meisjes die een blaas- instrument willen bespelen die- zelfde avond nog opgeven als lid. En daar gaat het natuurlijk om.

### Dansen

De volksdansvereniging Cra- mignon uit Heerlen trad vrijdag- avond in het Casino van Treebeek op in Limburgse boerenkleding uit vroeger jaren en dat leverde dit aardige plaatje op. De echte boeren lagen echter rond het tijds- tip dat deze foto werd gemaakt (22.00 uur) al in bed!

### Dorpsgebeuren

Wijnandsrade beleefte zaterdag op het sportcomplex een groot buurten-voetbaltoernooi. De Eu- ropese kampioenschappen in Ita- lie komen helemaal in de schaduw te staan van dit gebeuren. De Af- cent Para Club zorgt voor een bal- uit de lucht”. De bedoeling is dat parachutist Wiel Meessen landt op de middenstip. Het gebeuren kan rond half vijf worden ver- wacht. Het toernooi begint overig- ens al om 10.15 uur met de eerste aftrap door loco-burgemeester Houtvast. De volgende sterren- teams betreden de heilige grond van Wijnandsrade: De Paep, De Nieuwe Buurt, De Oude Dorps- kern, Het Centrum, Swier en de buurtvereniging Hellebroeker- weg. Langs de lijn zijn lekkere hapjes verkrijgbaar. Buurtver- eniging Het Centrum heeft de or- ganisatie kunnen afkopen.

### Aardappels

De kapel Los Clementos uit Arensgenhou- t houdt op 28 en 29 juni a.s. in de schuur van de heer J. Nuchelmans in Arensgenhou- t een festival voor blaaskapellen. De schuur, die zij kunnen gebrui- ken, is echter gedeeltelijk met aardappels gevuld. Hoe minder aardappelen er volgende week zijn, hoe meer plaats er kan wor- den gebruikt. De gevolgen hier- van zijn dat er op het moment een felle aardappeloorlog heerst on- der de leden van de Los Clemen- tos. Men is sinds enkele dagen be- zig met een speciale voeding. Hun menukaart ziet er als volgt uit: 's- morgens koude aardappel met koffie of thee, 's middags aardap- pelsoep met gekookte aardappel- len afgewisseld door aardappel- puree, 's avonds is er in plaats van broodje kaas, broodje aard- appel. Weet u misschien als va- riant op dit menu een andere re- cept? Vereist is echter dat er veel aardappelen bij moeten worden gebruikt.



## BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**  
One flew over the cuckoo's nest. 3e week. 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Rivoli**  
Manhattan. 2e week, 16 jr., dag. 15.30 en 20 uur.  
Dik Trom knapt het op. A.I. wo. 13.30 uur.  
The thirty nine steps. 16 jr., vr. en za. 24 uur.

**Passage**  
Body love. 18 jr., dag. 14.16, 18, 20 en 22 uur.

**H 5**  
Flic ou voyou. 2e week, a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.  
The tattoo connection. 16 jr., dag. 16 en 20 uur.  
Killertish. 3e week, 16 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur.  
Schuimadchenreport deel 12. 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.  
Prepares vos mouchoirs. 16 jaar, dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur.  
Met spinazie meer mans. A.I. wo. 14 uur.

## KERKRADE

**Wijngrachttheater**  
De slag om de Pacific. 12 jr., di. 20.15 uur.

## VALKENBURG

**Duoscop I**  
The life of Brian. 12 jr. do. t/m wo. 20 uur.

**Duoscop II**  
Once upon a time in the west. 12 jr. do. t/m wo. 20 uur.

## MAASTRICHT

**Festival**  
The life of Brian. 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.

**Palace I**  
Huwelijksnachtrapport. 16 jr., dag. 14, 16, 20 en 22 uur.

**Palace II**  
Drunken master. wees op je hoede. 12 jr., dag. 16.15 en 20.15 uur.  
The jungle book. a.l. wo. 13.30 uur.

**Studio**  
I never promised you a rose garden. 16 jr., dag. 15 en 20 uur.

**Royal I**  
Erections. 18 jr. doorlopend vanaf 12 uur.

**Royal II**  
De genadeloze achtervolging. dag. 15 en 20.30 uur.  
De fluit en de zes smurfen. wo. 13.30 uur.

**Mabi**  
The spy who loved me. 12 jr., dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.

**Midi**  
Lieve jongens. 16 jr. 3e week, dag. 16, 18.30 en 21 uur.  
Sjors, Sjimmie en de toverring. a.l. wo. 13.45 uur.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

**Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90**  
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.

**Galerie de Vlieter**  
Gouaches van Gerard Princée. Open wo. t.m. vr. 10 tot 18 uur, za. 10 tot 17 uur en zo. 14 tot 17 uur. Tot en met 6 juli.

**Thermenmuseum**  
Archeologische tentoonstelling Cananefaten over het leven van de eerste Rijswijkers. Open di. t.m. za. 10 - 17 uur, zo. 14 - 17 uur. Tot en met 22 juni.

## HOENSBROEK

**Kasteel**  
Archeologisch museum. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17.30 uur.  
Fotografische documentaire over Johannes Vermeer. Open dag. 12 - 17 uur. Tot en met 26 juni.

**Fotogalerie '68**  
Foto's van Henk Meijer. Open ma. t.m. vr. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za. en zo. 13.30 - 17 uur. Tot en met 4 juli.

## BRUNSSUM

**D'r Brikke Oave**  
Etsen en gecombineerde technieken van Eric Wijnands. Open dag. 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo. 14 - 17 uur, za. gesloten. Tot en met 30 juni.

## UBACH o. WORMS

**Atelier Binnenhof**  
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10 - 22 uur.

## NUTH

**Aterlier Jac Vinken**  
Werken van Bernard Morinay en Philippe Gouret. Open tijdens winkeltijden. Tot en met 20 juni.

## KERKRADE

**Mijnmuseum Klein Rolduc**  
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t.m. vr. 9-17 uur, elke zaterdag van 13-17 uur.

## MAASTRICHT

**Galerie Bertrand**  
Naïeve kunst. Open wo. t/m zo. 13-17 uur. Tot en met 6 juli.

**Bonnefontenmuseum**  
Opmerkelijke archeologische vondsten in Limburg. Werk van elf Amsterdamse kunstenaars. Open ma. t/m vr. 13-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 27 juli.

## Tijdje vrij

door will j. poulssen

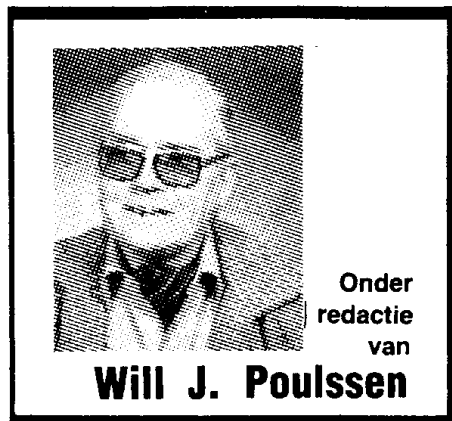
We staan weer voor de jaarlijkse volksverhuizing. Nog enkele weken en Europa gaat weer lijken op een grote „mierenkolonie“, bestaande uit gaande en komende vakantiegangers. Per vliegtuig, trein, bus en auto zullen zij zich gaan verplaatsen naar oorden waar het goed toeven is en waar zij kunnen genieten van een welverdiende ontspanning. Mij is dit niet gegund, want tot half augustus word ik geheel in beslag genomen door onze rubriek „Tijdje Vrij“, die vijf dagen per week verschijnt. Het doet mij echter bijzonder veel genoegen alle vakantievierders zoveel mogelijk informatie te verschaffen, opdat zij de weken die hun als vrije tijd ter beschikking staan zo goed mogelijk kunnen doorbrengen. Voor het opdoen van deze informatie was ik in de voorbije maanden talrijke keren op reis in diverse Europese landen. Het spreekt vanzelf dat ik de ervaringen die ik daarbij opdeed aan de lezers van „Tijdje Vrij“ doorgeef.

Vandaag wil ik allereerst iedereen die met vakantie gaat erop attenderen de reis naar elders weloverwogen te starten. Al degenen die in het hoogseizoen reizen moeten er rekening mee houden dat het ook dit jaar weer – ondanks de stijging van de benzineprijzen – op de autosnelwegen bijzonder druk zal worden. Wie deze drukte kan ontlopen komt niet afgemat op de plaats van bestemming aan. Het is verder volledig absurd om met een auto vrijwel ononderbroken honderden en nog eens honderden kilometers af te leggen. Er mogen wellicht lieden zijn die er prat op gaan de afstand Maastricht-Barcelona in een recordtempo te hebben afgelegd, in feite hebben zij zich zelf en – wat nog erger is – anderen aan gevaaren bloot gesteld. Zij zouden er goed aan doen maar meteen in een lijkwagen weg te racen...

Bij velen is het ook gewoonte op de laatste dag voor de vakantie 's nachts op reis te gaan. Aanbevelenswaardig is het echter niet, tenzij de bestuurder van de wagen uitgerust het stuurwiel in handen houdt. Wie daarna niet langer dan twee uur de voet op het gaspedaal houdt en de tijd neemt tussendoor een kwartier te rusten is al een heel eind op weg de inzittenden van de auto veilig te vervoeren. Zijn er on-

der deze inzittenden meer personen die de rijkunst machtig zijn, dan is het aangebracht elkaar af te lossen.

Een goede gewoonte is tevens op de heen- en terugreis niet langer dan tien uur per dag te rijden. Wil men de zenuwen niet extra op de proef stellen, dan doet men er goed aan tijdens de spitsuren de omgeving van grote steden te vermijden. Onderweg luisteren naar verkeersinformatie op de radio kan eveneens van nut zijn. Vooral wanneer men aan opstoppen wil uitkomen. In zo'n geval is het uiteraard ook van belang over



goede wegenkaarten te beschikken, teneinde op drukke weggedeelten te kunnen naziën of er in de buurt wellicht alternatieve routes lopen.

Vooral in Frankrijk kan men via deze alternatieve routes vaak sneller opschieten. Om het reizen over deze wegen te bevorderen heeft het Franse ministerie van transport een overzichtskaart samengesteld



● In de komende weken raken de Europese wegen weer meer dan vol door het vakantieverkeer. Het is daarom gewenst dat de vakantiegangers vooraf een goede planning maken, teneinde – voor zover mogelijk – de drukte te vermijden.

## Prettige vakantie begint met goede voorbereiding

## TRIP TIPS

Wie van antieke tweewielers houdt kan zondag 22 juni in de straten van het Brabantse Drunen naar hartelust genieten. Op die dag vindt er een concours van ruim honderd museumstukken plaats, bestaande uit tricycles, michaux's en hoge bie's. De berijders en be-

rijders maken er een ongeveer 16 km lange tocht mee langs de Drunense Duinen. Iedereen die nog in het bezit is van een vélodipede van vóór 1900 mag eraan deelnemen. Men kan zich daartoe opgeven bij het bekende Autotron, telefoon 04163-73631. Onder dit nummer kan men ook terecht voor het „concours d'elegance" en het behendigheidssrijden. Het startschot voor de tocht valt om 12.30 uur. Rond 14.00 uur wordt de stoet terug verwacht bij het autotomuseum, waar tussen 15.00 en 16.00 uur het „concours d'elegance" en de behendigheidswedstrijd worden gehouden. Om 16.30 uur rijkt de heer D. Lips in de Anton Pieckzaal de prijzen uit. Voor alle deelnemers en deelnemers is er een eremedaal beschikbaar.

Nederland heeft in verhouding het grootste aantal vakantiegangers die gebruik maakt van een caravan, een kampeerauto of een tent. Voor hen is het van belang te weten dat de Duitse benzinemaatschappij Aral thans een rijk geïllustreerd prospectus heeft uitgegeven. Onder de kop „Blaue Wiese" wordt hierin veel informatie gegeven over kampeerterreinen, die de maatschappij in Duitsland en in Oostenrijk exploiteert. Dit zijn er in Duitsland zeven en in Oostenrijk één. Naast een beschrijving van de terreinen en de omgeving staan in de prospectus ook wegenkaarten afgedrukt waarop de ligging is aangegeven. Om in het bezit te komen van de „Blaue Wiese" kan men bellen met Aral Nederland in Den Haag, telefoon: 070-651911.

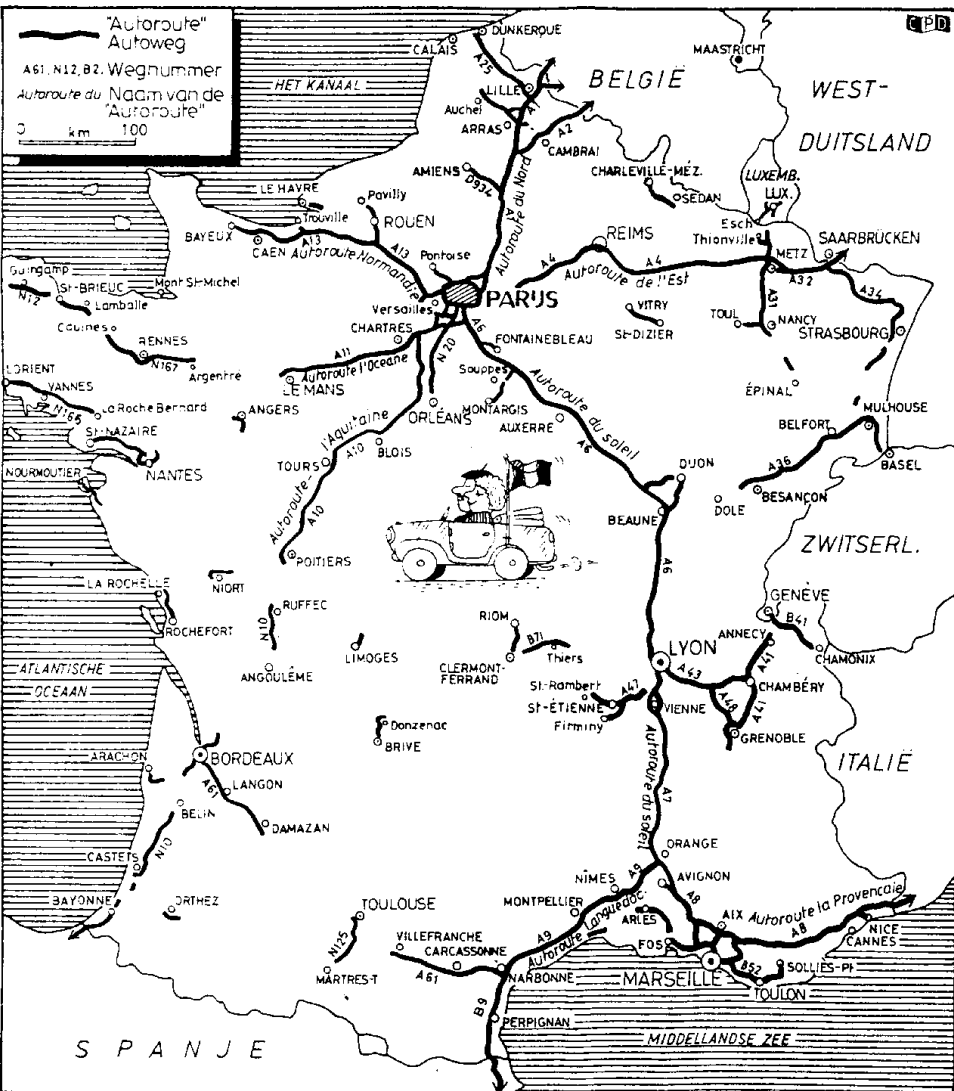
Vrijdag 27 juni begint in de Noord-limburgse plaats Heijen het negende „Volksdansenfeest". Hieraan nemen ongeveer 200 buitenlandse danseressen en dansers deel uit o.a. Portugal, Polen, Tsjechoslowakije en Zweden. Natuurlijk is ook Nederland gedurende het tien dagen durende dansfeestjien sterk vertegenwoordigd. Het uitgebreide programma bevat naast volksdansen ook tal van andere evenementen.

## Luikse markt in Doenrade

Zaterdag 21 juni organiseert de fanfare Sint Cecilia te Doenrade weer een Luikse markt en boerenstraatfeesten. Het gebeuren vindt van 11 tot 18 uur plaats in de Kerkstraat en het nabij gelegen Markplein. Werd de markt vroeger altijd op zondag gehouden, thans heeft men haar – in verband met de winkelsluiting – naar zaterdag verplaatst. Dit heeft

het voordeel dat er meer verkoopstanden zijn. Zo zullen ditmaal ruim zestig standhouders acte de présence geven. Natuurlijk kunnen de bezoekers ook genieten van diverse attracties en muziek. Zo speelt op het Markplein het Romintrio en kan men luisteren naar het zangduo Marc en Dave. Er zijn terrassen met drank- en eetbuffetten voor het ver-

sterken van de inwendige mens. Men kan er onder andere boerengerechten en volop Limburgse vlaai verorberen. En wie van oude ambachten houdt komt eveneens aan zijn trekken. Men kan er kijken naar glasblazen, het bewerken van leer- en sierglazen, het maken van rozenkransen en het smeden van hoefijzers en ander smeedwerk.



● Wegenkaarten kunnen maar moeizaam bijhouden wat er zoal in Frankrijk aan grote en kleine „autoroutes" en auto-wegen jaarlijks tot stand komt. Deze kaart geeft het laatste overzicht van de voor uw vakantie ter beschikking staande „autoroutes" en autowegen met hun namen en wegnummers volgens de nieuwe indeling.



● De onechtverbinding in de feesttent in Ubachsberg.

Bij boerenbruiloft in Ubachsberg  
Annemieke en Rob in onecht

UBACHSBERG – Na een korte rug-spraak met zijn vrienden en een flinke borrel om moed te scheppen was Rob bereid zijn Annemieke het ja-woord te geven. En met dit ja-woord werd Annemieke Zinnen en Rob Botterweck in de onecht verbonden op het grote boerenbruiloftfeest te Ubachs-

berg. Naast het bruidspaar stonden als getuigen de paren José en Rob Habets en Gerda van Houten-Verhoeven en Jean van Houten. De voltrekking vond plaats tegenover burgemeester J. Hazen, die in zijn taak werd bijgestaan door zijn secretaris de heer Wiel Keulartz.

Vergezeld van een feeststoet met muziekgezelschappen werden de vele bruieloftsgasten in old-timers naar de feesttent gebracht. Voor de Bergdorfer Kapelle was de taak weggelegd om het geheel binnenshuis op uitstekende wijze op te luisteren.

## Drukke receptie Eendracht Rimborg

RIMBURG – Afgelopen vrijdag hield zangvereniging Eendracht uit Rimborg receptie in verband met het behaalde succes op het concours te Boshoven-Weert. Geen enkele Rimborgse vereniging liet de kans om het koor te feliciteren onbenut. Namens het gemeentebestuur kwamen burgemeester Spiertz wethouder Erkens en secretaris Vijgen hun felicitaties aanbieden. Ook de vocale en instrumentale verenigingen uit Ubach over Worms lieten zich niet onbetuigd. Het koor werd aangenaam verrast met een schriftelijke felicitatie van oud-burgemeester Jan van 't Hooft en met het feit dat zangvereniging Paluda uit Hoensbroek waarvan Jan Zaat ook dirigent is, ook een afvaardiging stuurde. Naast de gebruikelijke bloemen mocht Jan Zaat van zangvereniging Eendracht een muziekkoffertje in ontvangst nemen.

## H. Sterenberg kampioen

SCHAESBERG – Onder grote belangstelling hield filmclub S.A.S. de clubkampioenschappen. H. Sterenberg werd met zijn inzending „de Keukenhof" op fraaie wijze kampioen. Op de tweede plaats eindigde Frans Peeters met zijn inzending „op het nippertje." Derde werd J. Tholen met „Tuesia". De vele S.A.S.-uitzendingen stonden beslist op een hoog peil en werden geroemd door M. Quadvlieg (Nieuwenhagen) en Meessen en Starmans beiden uit Wijnandsrade.



## Eerste h. mis G. Bruggink

NIEUWENHAGEN – Velen woonden de eerste h. mis bij die kapelaan Gerard Bruggink opdroeg in de kerk van de parochie O.L. Vrouw Hulp der Christenen in Nieuwenhagen.

Gerard Bruggink, afkomstig uit Ootmarsum (Overijssel) was reeds één jaar als diaken in Nieuwenhagen werkzaam en werd op 31 mei in Roermond tot priester gewijd. Bij het opdragen van zijn eerste h. mis in Nieuwenhagen werd hij bijgestaan door de zes kapelaans die samen met hem tot priester werden gewijd. Kapelaan Bruggink werd voor de h. mis aan zijn woning afgehaald door de harmonie St. Caecilia, de ruitervereeniging de Heideruiters, misdienaars, acolieten, communicantjes en geestelijkheid. Na het opdragen van zijn eerste h. mis vond er in het Spaans Kentje een receptie plaats waarop vele kerkelijke en wereldlijke burgers aanwezig waren om de neomist en zijn familie te feliciteren.

## Feestavond Europa BB

KERKRADE – De Europa Burger Band houdt vrijdag vanaf 20 uur een feestavond met tombola voor de leden en allen die de 27-MC een warm hart toedragen. De avond wordt gehouden in het cultureel centrum De Jreets aan de Kaalheidersteunweg. De entree voor leden is gratis. Anderen betalen vijf gulden. De bijeenkomst wordt muzikaal verzorgd door disc-jockey „Samson" uit Heerlen.

## Scholen dammen om titel

SCHAESBERG – De Schaesbergse damvereniging D.V.S. organiseert de damkampioenschappen van Schaesberg en omgeving voor schoolvrijtal-len. De kampioenschappen vinden plaats in verenigingslokaal van Hoof, Heerlenseweg 8, Schaesberg. De leerlingen van de basisscholen dammen woensdag om 14.00 uur en de leerlingen van de scholen van het voortgezet onderwijs op zaterdag 21 juni om 12.00 uur. Er is geen inschrijfgeld verschuldigd. Schriftelijk aanmeldingen kunnen geschieden op het adres Heerlenseweg 8 ofwel telefonisch onder het nummer 313958.

## Kienagenda

HEERLEN: 20 uur in café de Italiaander door c.v. de Paljassen. 20 uur in café Royal Meezenbroek door de spaarclub. 20 uur in het gemeen-

schaphuis Schaesbergerveld door s' Coriovallum.

KERKRADE: 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging. 19.30 uur in club 208 door de kegelvrug '69. 19.45 uur in zaal Krings door bijstandscmissie fanfare St. Cecilia. 20 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door damescomité St. Barbara. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. BRUNSSUM: 14 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen. 20 uur in zaal Concordia door jubileumcommissie Schuttersveld. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langerberg. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven. HOENSBROEK: 19.30 uur in het muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in Ons Huis door de gezamenlijke verenigingen. NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veendaal door schietvereniging Wilhelmina. HULSBURG: 20 uur in café Op de Trekjes door fanfare St. Cecilia. HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen. SCHAESBERG: 20 uur in het wijkcentrum het Elkske door de gezamenlijke verenigingen. UBACH OVER WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen. NIEUW-EIJD: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Oranjevereniging. VOERENDAL: 19.45 uur in Huize Laurendael door de schutterij. VAESRADE: 20 uur in het gemeenschapshuis 't pomphuske door de gezamenlijke verenigingen. TREEBEEK: 19.45 uur in Chalet door de ontspanningsvereniging.



# Den Uyl in Heerlen: 'Perspectievennota perspectiefloos'

# 'Werkloosheid in najaar tot ongekenende hoogte'

● De leden van de Motorclub ZL Kolibri vonden het nieuwe centrum best mooi, maar zouden een accommodatie voor hun sport nog mooier vinden. Dat maakten zij de staatssecretaris bekend door middel van spandoeken en een pamflet. Wallis de Vries staat als tweede van rechts.

(Vervolg van pag. 1)

HEERLEN – Volgens Joop den Uyl gelooft geen sterveling dat de werkloosheid in 1981 tot 150.000 zal zijn teruggedrongen. De werkloosheid zal in het najaar een ongekenende hoogte hebben bereikt en eind dit jaar in de buurt van 300.000 liggen. „Dit betekent voor Limburg, dat elk uitzicht volslagen ontbreekt. De Perspectievennota – bedoeld om te voorkomen dat het tekort aan werkgelegenheid groter wordt – is perspectiefloos. In 1978 en 1979 is de werkloosheid met 2000 toegenomen. „Geen wonder”, aldus Den Uyl. Werden tot nu toe 250 tot 300 miljoen gulden per jaar in Limburg gepompt ten behoeve van infrastructurele verbeteringen en industrieacquisitie, de regeringssteun is tot een derde teruggebracht. Het 'novemberpakket', dat tijdens de 'show in Den Haag' Limburg werd aangeboden staat behoorlijk op de tocht. Den Uyl heeft dan ook de indruk dat de regering haar beloften niet zal nakomen.

## Gemist

Volgens hem heeft de regering belangrijke kansen voor industriële ontwikkeling gemist. „Ik vind het een teken van falend ondernemers- en overheidsbeleid als een regering niet in staat is in een land, dat per jaar 600.000 auto's invoert, waarvan tweederde in de middenklasse, hetgeen neerkomt op zeven à acht miljard gulden, daaraan iets te doen.”

Ook op het gebied van energievoorziening zijn kansen gemist. De Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij is „een doodgeboren kindje” gebleven. „Het is geen volwaardig bedrijf. Was het dat wel geweest dan zou er voor duizenden handen in Limburg werk zijn.”

Voorts noemde Den Uyl het een kortzichtig beleid om Werkspoor Utrecht op te heffen. Nu moeten voor honderden miljoenen wagons worden ingevoerd. „Nederland is bezig om de eigen industrie de nek om te draaien”, aldus Den Uyl, die een wagonindustrie voor Zuid-Limburg bepleitte, waar volgens hem vakmanschap en werklust aanwezig zijn.

De crisis, waarin het land verkeert, wordt niet doorbroken door Jan Modaal te laten inleveren. „Wij zullen het CDA vragen zijn belofte na te komen en ervoor te zorgen dat de minimum-inkomens niet onder de nullijn worden gedrukt. Bovenmodaal zal gemiddeld vier procent moeten inleveren en mensen met een inkomen van meer dan een ton tien tot vijftien

procent. Dan is het mogelijk 300.000 extra banen tot stand te brengen en kunnen tienduizenden jongeren en vrouwen op de arbeidsmarkt komen. Dan is er perspectief.”

## Elementair

En wat de onbeperkte aftrek van de rente van hoge hypotheek betreft: „Het is een belachelijke situatie dat de Staat voor zeventig procent betaalt voor een bungalow of een plezierjacht. Terecht heeft Lubbers geconstateerd, dat de weigerachtigheid van Wiegel niet aanvaardbaar is. Het laten voortduren van onbeperkte hypotheekrenteaftrek is in strijd met elementaire normen van een sociaal beleid.”



Schippers negeerden vrachten op de schippersbeurs

## Prikactie tegen Hoogovens

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – De schippers in Maasbracht hebben maandag de aangeboden vrachten op de schippersbeurs links laten liggen uit solidariteit met hun collega's in IJmuiden omdat de Hoogovens stelselmatig vrachten buiten de beurs laat vervoeren. Daarmee worden de afspraken met de Nederlandse

schippersvereniging „toerbeurt Nood-Zuid” omzeild. „Wij gaan niet op de vuist. We gaan als heren op de blokkade”, zei aktievoerder Dirk Snijer maandag.

Niet elke schipper was het met de prikactie op de Maasbrachtse schippersbeurs eens. „U zit de zaak op te ruien”, hield een schipper de aktievoerder voor toen deze tekst en uitleg wilde geven. „Ja, er zitten enkele

kwaadwilligen bij. Ik kan nergens voor instaan”, had Dirk Snijers eerder gezegd. Volgens hem heeft geen enkele schipper schade van de prikactie omdat de vrachten van maandag ook vandaag worden aangeboden. De aktie was volgens hem nodig omdat Hoogovens voor elke Nederlandse binnenschipper van levensbelang is. „De Nederlandse binnenscheepvaart valt of staat met de vrachten van Hoogovens”.

Toon van den Oever van de Maasbrachtse schippersbeurs deelde mee dat de direktie van Hoogovens de afspraken die in 1975 gemaakt zijn omzeilde door buiten de beurs om relatieschepen in te huren waardoor valse concurrentie ontstaat. Het toerbeurtsysteem houdt in dat een schipper, die al lang wacht op een lading het eerst aan de beurt komt als een lading op de beurs wordt aangeboden. Het toerbeurtsysteem houdt bovendien in dat de lading voor een bepaalde minimumprijs vervoerd wordt.

burg had gevraagd de verleende hinderwetvergunning en de vergunning krachtens de wet op de luchtverontreiniging te schorsen, maar de voorzitter van de afdeling geschilden van de Raad van State heeft dat verzoek afgewezen.

Er zullen veelal brandbare, explosieve en vaak min of meer giftige gassen en vloeistoffen worden gebruikt, maar staatsraad Brouwer vindt een kortgeding niet de juiste procedure om na te gaan of de door de provincie opgelegde voorwaarden voldoende zijn om gevaar en overlast te weren. Een kortgeding is evenmin de juiste weg om te kunnen beoordelen of er bij DSM nog een chemische fabriek kan na. De opgeworpen vragen zullen nader onderzocht moeten worden. Dat onderzoek gebeurt in het kader van de beroepen, die de milieu-inspecteur bij de Kroon heeft aangekend. Staatsraad Brouwers verwacht dat de Kroon uitspraak zal hebben gedaan wanneer de fabriek moet gaan draaien, september 1981. Air Products investeert voor vijftig miljoen. Dat is een eigen risico voor het bedrijf. De gemaakte kosten zullen niet van invloed zijn op de beslissing, die de Kroon volgende jaar zal nemen. Mocht de Kroon volgende jaar september over de verleende milieuvergunning nog geen uitspraak hebben gedaan, dan kan de milieu-inspecteur opnieuw schorsing aanvragen.

## Meer studenten Hotelschool

MAASTRICHT – Het aantal studenten bij de Katholieke Hogere Hotelschool te Maastricht wordt ieder jaar groter. Dit aantal loopt nu tegen de 300, zo deelde directeur drs. J. van Poucke mede, bij de uitreiking van de eindexamen, de Funda's. Men was voor de eindexamen gestart met 85 kandidaten.

Hiervan slaagden er 73 en 5 kregen herexamen. De rest is afgewezen. De Limburgse geslaagden zijn: mej. H.M.L. Bisschops, Ubach over Worms; de heren L.J.M. Engelen, Reuver, J.A.G. Golsteyn, Kerkrade, L.A.J. van Hasselt, Heerlen, R.H.J. Hermans, Schaesberg, H.B. Kok, Heerlen; G.Chr.A.H. van de Laar, Oirsbeek; F.R. van Meeuwen, Maastricht; E.P.G. Schreurs, Margraten; A.J.M. Schulpen, Maasbracht; J.A. Spliet, Klimmen; R.A.I. Stroom, Maastricht en J.E.G. Wolters, Roermond.

## Bezoekerscentrum open

HEERLEN – „Al zal over de vormgeving ervan nog niet het laatste woord zijn gesproken, op mij komt het erg geslaagd over. De omgeving komt hier als het ware in huis”, zei staatssecretaris G.C. Wallis de Vries over het bezoekerscentrum Schrieversheid dat hij maandagmiddag samen met de kinderboerderij officieel heeft geopend. Dat klopt volkomen, want vanuit het bezoekerscentrum heeft men een prachtig uitzicht over de Brunsummerheide.

De bedoeling van dit bezoekerscentrum is de wandelaars wat wegwijs te maken in de streek. In een expositie in het gratis toegankelijk centrum wordt daarom aandacht besteed aan de geologische en cultuurhistorische ontwikkeling, het recreatieschap Zuid-Limburg, landschap en natuur, recreatie en toerisme, informatie over natuurbeschermingsorganisaties en de ecologie van de Brunsummerheide en de Schinveldse bossen. De staatssecretaris ontdekte daarbij nog,

dat de doelstelling „ten algemene nutte” de combinatie met een horeca-element niet heeft uitge-sloten zodat de natuurgenieter na zijn wandeling rustig een kopje koffie kan gaan drinken. Om van de rest dan maar te zwijgen. Overigens vond heer Wallis de Vries, dat er ten aanzien van dergelijke bezoekerscentra wat meer coördinatie tussen de verschillende departementen en diensten nodig zou zijn. Hij heeft dan ook een departementale werkgroep ingesteld, die over enkele maanden met

een rapport komt, waarin ook het toekomstig subsidiebeleid aandacht krijgt. De staatssecretaris werd verwelkomd door burgemeester Hoogland van Brunsum, tevens voorzitter van het recreatieschap, die er op wees, dat het schap ook nog aan 70 mensen werk verschaft.

Na diens toespraak bood hij de staatssecretaris een fraaie luchtfoto in kleur aan van het pas geopende bezoekerscentrum met verre omgeving.

## 2½ jaar en tbr voor verkrachting

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht veroordeelde maandag een 32-jarige Schaesbergenaar tot een gevangenisstraf van 2 jaar en 6 maanden en voorts onvoorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. De man was een geval van zeer ernstige verkrachting, tenlastegelegd, gepleegd op een vrouw bij wie hij daags tevoren een huishoudelijk karwei had opgeknapt; bij die gelegenheid had hij vernomen, dat de heer des huizes enkele dagen in het buitenland verbleef.

Misbruik makend van deze wetenschap drong hij 's nachts de woning van de vrouw binnen en vergreep hij zich aan haar. Veertien dagen geleden eiste officier van justitie mr. J. Franssen geleden hem drie jaar gevangenisstraf en tbr.

(ADVERTENTIE)

## Heel bijzonder!

Nu 11% spaarrente (bij 2 jaar vast) bij Van Lanschot.

Nu alléén bij Van Lanschot. Een volle 11% spaarrente per jaar. Rente jaarlijks beschikbaar. Opname en storting ook mogelijk via de giro.

Meer weten?

Als u ons even belt of naar één van onze kantoren of één van de meer dan 50 spaaragentschappen gaat, krijgt u alle gewenste informatie.



Sittard, Wilhelminastraat 49, tel. 2 26 00, postgiro 4424235.

## Alle 46 bezwaren tegen MEC-plan van tafel geveegd

MAASTRICHT – „Van immense betekenis voor Maastricht en de regio”, duiden B. en W. van Maastricht het belang aan van het bestemmingsplan Randwijk dat, met de bouw van onder meer een universiteit, academisch ziekenhuis, gouvernement, MEC, kantoorcomplexen en 2000 woningen, beschouwd kan worden als de meest omvangrijke en pretentieuze stedenbouwkundige onderneming, die de provinciehoofdstad ooit op stapel heeft gezet. Reeds op de vergadering van dinsdag 1 juli wordt het plan ter vaststelling aan de raad voorgelegd.

De aanleiding tot die haast is volgens B. en W., dat „Randwijk op de kortst mogelijke tijd een rechtsgeldig plan moet worden op basis waarvan snel gebouwd kan worden”. Ook de ontwikkeling van het MEC is volgens dit college een dwingende reden tot het betrekken van spoed wegens de samenhang met de andere Randwijkprojecten. In het voorstel aan de raad geven B. en W. een globale argumentatie en rechtvaardiging voor het hoe en waarom van dit plan en voor het ongegrond verklaren van de 46 bezwaarschriften die er tegen zijn ingediend.

## Maastricht levert eerste artsen af

MAASTRICHT – De Medische Faculteit van de Rijksuniversiteit Maastricht zal op 11 juli a.s. de eerste basisartsen afleveren. Negen en dertig van de 50 studenten, die in 1974 met de studie begonnen zullen deelnemen aan de laatste procedure voor het behalen van het basisdiploma. De uitreiking van de artsenbullen zal plaatsvinden, vrijdag 11 juli a.s. om 15.00 uur in de aula van de Universiteit.

De bezwaarschriften, waarvan 14 uit Valkenburg, bieden een zeer gevarieerd scala van bedenkingen, dat zich vooral toespit op het MEC en het nieuw gouvernement. De reclamanten zetten zich tegen deze projecten af als een bedreiging in zowel bedrijfs-economische zin voor de reeds gevestigde commercie in de regio als in milieulandschappelijk opzicht wegens de situering in de uiterwaarden van optrekken Maas en het naderhand optrekken van de aanvankelijk toegedachte bebouwingshoogte, ook van het academisch ziekenhuis.

De ongerustheid die het MEC-plan in Valkenburg heeft gewekt plaatsen B. en W. in hun nota voorop. Daarbij wordt gewezen op de commissie van goede diensten, die de gouverneur op verzoek van beide burgemeesters in het leven zal roepen. „Wij spreken bij deze onze bereidheid uit met elkaar overleg te plegen en daarmee het vertrouwen dat mogelijke knelpunten tot een oplossing zullen komen”, aldus B. en W., die stellen dat de MEC-accommodatie gericht is op een groeiaccommodatie voor nieuwe voorzieningen noodzakelijk zijn. Daarbij wordt niet ontkennd, dat voor sommige branches enkele nadelige repercussies kunnen optreden. Van een ombuging van de toeristen- en bezoekersstromen van Valkenburg naar Maastricht is volgens het college geen sprake omdat het MEC geen verblijfsvoorziening beoogt.

## Belemmering

Absolute eerbiediging van landschap en historische structuur van de stad zouden volgens B. en W. een zodanige belemmering van de ontwikkelingen op Randwijk betekenen, dat van het realiseren van nieuwe gedachten geen enkele sprake zou kunnen zijn. Bezwaren tegen de economische uitvoerbaarheid van het MEC-project worden afgewezen als vallend buiten het kader van het bestemmingsplan.



**Goede morgen**  
**Opa**  
**v.d. Werdt**  
hartelijk gefeliciteerd  
met uw verjaardag  
en nog vele jaren  
wensen u alle  
kinderen en kleinkinderen

**DANK ZIJ**  
**Cor Brouwer**  
autorischeschool  
Hoensbroek  
slaagde ik de  
1e keer voor mijn  
rijbewijs  
Jos Lemaire, Heerlen.

**Algemene kennisgeving**  
Heden overleed in de verpleegkliniek te Heerlen, voor-  
zien van het h. sacrament, in de ouderdom van bijna 85  
jaar, onze geliefde moeder, behuwd-, groot- en overgroot-  
moeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht  
**Carilina Erisman**  
weduwe van  
**MINUS SCHEFFER**  
Kinderen: Scheffer  
Klein- en achterkleinkinderen  
6114 RC Heerlen, 16 juni 1980,  
Tulpenstraat 87.  
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal  
plaatsvinden op donderdag 19 juni a.s. in de parochiekerk  
van St. Cornelius, Heerlerheide, om 11.00 uur.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condolentie.  
Bisacrisatieviering woensdag 18 juni om 19.00 uur in voor-  
bereiding Kerk.

In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan,  
voorzien van het h. sacrament, in het De Weverziekenhuis  
te Heerlen, in de ouderdom van 84 jaar, onze goede  
vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwd-  
broer, oom en neef  
**Harrie Bressers**  
drager van de bronzen medaille  
in de orde van Oranje Nassau  
weduwe van  
**GERTRUD MARIA SCHMETZ**  
Voerendaal: J.L. Bressers  
A.H.J. Bressers-Pluim  
kinderen en kleinkinderen  
Voerendaal: E.H. Bressers  
E. Bressers-Lemoire  
kinderen en kleinkinderen  
Brunssum: Mevr. M.M.W. Hoek-Bressers  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen: J.G.H. Bressers  
M.A.S. Bressers-Roth  
kinderen en kleinkinderen  
Hoogeveen: A.G.M. Boelen-Bressers  
G. Boelen  
en kinderen  
6112 SZ Heerlen, 16 juni 1980  
Corradestraat 38.  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op don-  
derdag 19 juni a.s. in de parochiekerk van de R.H. Martia-  
nus van Gorum, Sittardweg, Heerlen, om 13.30 uur.  
waarna begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Im-  
sterheide.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Geen condolentie.  
Bisacrisatieviering woensdagavond om 19.00 uur in  
voorbereiding Kerk.  
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor  
ons betekend heeft, berichten wij u, dat God, heden tot Zich  
genomen heeft, voorzien van de sacramenten der zieken, in  
het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 38  
jaar, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, doch-  
ter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Minie Vliegen**  
echtgenote van  
**GERARD V.D. LINDEN**  
Wij vragen een gebed voor haar zielrust.  
Bocholtz: G. v.d. Linden  
Petra en René  
Familie Vliegen.  
Familie v.d. Linden.  
Heerlen, 15 juni 1980  
Correspondentieadres: Neerhagersbos 3, Bocholtz.  
De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begra-  
fenis zal plaatsvinden op donderdag 19 juni a.s. om 11.00 uur  
in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bo-  
choltz.  
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw  
medeleven is er geen condolentie.  
De H. Rozenkruis zal worden woensdag 18 juni in de  
voornamde kerk. De overledene ligt opgebaard in de  
rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Be-  
zoek van 18.00-17.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor  
ons betekend heeft, berichten wij u, dat God, heden tot Zich  
genomen heeft, voorzien van de sacramenten der zieken, in  
het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 38  
jaar, mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, doch-  
ter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Minie Vliegen**  
echtgenote van  
**GERARD V.D. LINDEN**  
Wij vragen een gebed voor haar zielrust.  
Bocholtz: G. v.d. Linden  
Petra en René  
Familie Vliegen.  
Familie v.d. Linden.  
Heerlen, 15 juni 1980  
Correspondentieadres: Neerhagersbos 3, Bocholtz.  
De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begra-  
fenis zal plaatsvinden op donderdag 19 juni a.s. om 11.00 uur  
in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bo-  
choltz.  
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw  
medeleven is er geen condolentie.  
De H. Rozenkruis zal worden woensdag 18 juni in de  
voornamde kerk. De overledene ligt opgebaard in de  
rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Be-  
zoek van 18.00-17.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote droefheid geven wij u kennis dat uit ons  
midden werd weggenomen op de leeftijd van 29  
jaar, onze lieftevollende zoon, broer, zwager, klein-  
zoon en neef  
**Ben Velraeds**  
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.  
De diepbedroefde familie:  
Brunssum: P.B. Velraeds  
G. Velraeds-Strijthagen  
Mariëtte Velraeds en Jo  
Kremer  
Diana en Nick Velraeds-Mi-  
chalak  
Brunssum, 15 juni 1980,  
Koningboomstraat 11.  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 juni te 11.00  
uur in de parochiekerk Fatima te Brunssum. Bij-  
eenkomst aan voornamde kerk. De overledene wordt  
woensdag 18 juni in de avondmis van 19.00 uur herdacht.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condolentie.  
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten  
ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te  
willen beschouwen.

Na een kortstondige ziekte is zacht en kalm overleden,  
voorzien van het sacrament der zieken in de ouderdom  
van 79 jaar, mijn zorgzame echtgenote, onze lieve moeder,  
schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht  
**Maria Johanna Hinoul**  
echtgenote van  
**GODEFRIDUS DANIELS**  
Roermond: G. Daniels  
Roermond: Jules Walraven-Daniels  
Joan Walraven  
Han, Rien  
Nederwetten: Jean Daniels  
Henri Daniels-Husken  
Judith, Ruth, Rebekka  
Familie Hinoul  
Familie Daniels  
Roermond, 16 juni 1980  
St. Bonaventurastraat 53, 6042 CJ Roermond.  
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 20  
juni om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna  
de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen zal  
plaatsvinden.  
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.  
Dondersdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor  
haar zielrust gebeden.  
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Lau-  
renz ziekenhuis te Roermond. Bezoek van 16.30-17.00  
uur.

Heden is in de leeftijd van 76 jaar van ons heengegaan,  
voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierba-  
re vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef  
**Mathieu Lommen**  
weduwe van  
**MARIA GERTRUD FRISSEN**  
Schaesberg: J. Lommen-Roks  
Brunssum: A.H. Zuidema-Lommen  
Bocholtz: M.C. Lommen  
Breda: W.J. Lommen-Perge  
Klein- en achterkleinkinderen  
Familie Lommen  
Familie Frissen  
6444 CS Brunssum, 16 juni 1980,  
Iepenstraat 64.  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag  
19 juni a.s. om 8.45 uur in de Fatimakerk te Brunssum,  
waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te  
Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
dolentie.  
Avondwake, woensdag, om 19.00 uur in voornamde kerk.  
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum  
van 17.30 tot 18.30 uur.  
Voor vervoer naar en van het crematorium is een bus aan-  
wezig.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor  
ons betekend heeft, berichten wij u, dat he-  
den van ons is heengegaan, voorzien van het  
h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 79  
jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader,  
schoonvader, opa, broer, schoonzoon, oom  
en neef  
**Henri Simon Louis**  
**Fey**  
oud hoofd der school  
te Kerkrade-Bleijerheide  
Begiftigd met de  
pauselijke onderscheiding  
Pro Ecclesia et Pontifice  
echtgenoot van  
**MARIA ELISABETH BOOSTEN**  
Maastricht: Mevr. M.E. Fey-Boosten  
Maastricht: Ton en Diny Fey-Boonen  
Delfzijl: Ger en Margot  
Fey-Milcher  
Harry en Jas  
Miet en Wiel  
Wittgens-Fey  
Ellen en Jan-Pieter  
Marianne  
Tonny  
Eindhoven: Harry en Ellie  
Fey-Rehmer  
Rob  
Maarheeze: Fons en Mia  
Fey-Nievelstein  
Frank  
Familie Fey  
Familie Boosten  
Maastricht, 15 juni 1980  
Polvertorenstraat 6.  
Corradestraat 143c,  
6216 BV Maastricht.  
Eucharistieviering in de parochiekerk van  
St. Anna aan de Via Regia te Maastricht op  
donderdag 19 juni om 11.00 uur, waarna be-  
grafenis op het r.k. kerkhof aan de Tonger-  
seweg, ingang Javastraat.  
Avondmis op woensdag 18 juni om 18.30  
uur in voornamde kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is  
er geen condolentie.  
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennis-  
geving te zenden, deze annonce als zodanig  
beschouwen.

Gesterkt door het sacrament der zieken ging heden van  
ons heen, in de ouderdom van 75 jaar, onze dierbare  
broer  
**Johannes Wilhelmus**  
**Tummers**  
Gezusters Tummers  
Familie Tummers  
Susteren, 15 juni 1980  
Corradestraat: Van Banninglaan 68,  
6166 HB Geleen.  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden donderdag 19  
juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Amel-  
berga te Susteren, waarna de begrafenis op de r.k. begraaf-  
plaats te Sittard.  
Geen condolentie.  
Woensdagavond om 18.15 uur avondmis in de kapel van  
Huize Vastra te Susteren.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30  
tot 19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd  
weggenomen, op de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader,  
schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef  
**Wiel Pagen**  
echtgenoot van  
**Agnes Selder**  
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.  
Kerkrade-Haanrade: A.E. Pagen-Selder  
Langerwehe (Dld.): Truusje en Frans Cremers  
en kinderen  
Familie Pagen  
Familie Selder  
6464 CT Kerkrade, 14 juni 1980,  
Meinweidestraat 11.  
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 19 juni a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van het H. Hart te Kerkrade-Haanrade, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imsterheideweg 10, om 12.30 uur.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.  
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 18 juni a.s.  
om 19.00 uur in voornamde kerk.  
Bezoeken mortuarium van de Lückerbédekliek te Kerkrade-Chevremont van  
18.00-19.00 uur.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zoda-  
nig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van onze on-  
vergetelijke moeder, schoonmoeder en oma  
**Gertruda**  
**Schiffelers-Jacobs**  
Zal plaatshebben op woensdag 18 juni a.s. om  
19.00 uur in de H. Hartkerk in Nieuwenhage-  
heide  
**Familie Schiffelers**  
Nieuwenhagen, 17 juni 1980

**OVERLEDEN**  
J. Wil Scharis, echtgenoot van Ida van Dijk, oud 53 jaar,  
† 6221 VG Maastricht, Baron van Hovellst. 38. De uit-  
vaartdienst is heden, dinsdag 17 juni om 14.30 uur in de parochie-  
kerk van de H. Don Bosco te Heugemerveld.  
Maastricht.  
J. Marie Jager, echtgenote van Louis Bastiaens, oud 80  
† jaar, 6217 HC Maastricht, Brusselseweg 328. De uit-  
vaartdienst is heden, 17 juni om 14.30 uur in de parochie-  
kerk van de St-Christoffel te Caberg-Maastricht.  
J. Ferdinand Schröder, oud 57 jaar, Maastricht, Ooster-  
† weertlaan 61c, corr.-adres 4171 BL Hervijnen. De uit-  
vaartdienst is heden 17 juni om 14.00 uur bij Memento Uit-  
vaartverzorging, Papenstraat 40, Maastricht.  
J. Ria Haesen, echtgenote van Jo Ras, oud 48 jaar, 6211 N.  
† V Maastricht, Jekerstraat 52. De uitvaartdienst vindt  
plaats op woensdag 18 juni om 14.00 uur in de Basiliek van  
O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Maastricht.  
J. Johannes Petrus Hubertus Pallandt, echtgenoot van  
Johanna Josephina Krieger, in de leeftijd van 80 jaar,  
Roermond, 13 juni 1980, Hendriklaan 41, 6043 BM Roer-  
mond. De eucharistieviering vindt plaats op woensdag 18  
juni a.s. om 11.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond wa-  
na de crematie plaats zal vinden in het crematorium Heeze.  
Schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur in de kerk.  
J. Mathias van Oosterhout, echtgenoot van Catharina  
† Holtman, in de leeftijd van 81 jaar, 6101 VK Pey-Echt, 14  
juni 1980, Herderstr. 4. De plechtige eucharistieviering ge-  
volgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 18  
juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbe-  
vlekt Ontvangen te Fey. Geen condolentie.  
J. Sjra Mooren, echtgenoot van Wilhelmina Kupers, in de  
leeftijd van 57 jaar, Swalmen 15 juni 1980, Stationsstr.  
54a, 6071 KD Swalmen. De eucharistieviering zal gehou-  
den worden op donderdag 19 juni om 10.30 uur in de kerk  
van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren  
vanaf 10.00 uur in de kerk.  
J. Sef Janssen, echtgenoot van Mia Wilms, in de leeftijd  
van 59 jaar, 6063 BN Vlodrop, 14 juni 1980, Bergerweg  
21. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op  
woensdag 18 juni a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van  
de H. Martinus te Vlodrop. Vanaf 10.00 uur gelegenheid tot  
schriftelijk condoleren in de kerk.  
J. Piet Cox, echtgenoot van Maria Beulen, in de leeftijd  
van 70 jaar, Aseray-Roermond, 15 juni 1980, Spikker-  
weg 161, 6042 KS Roermond. De eucharistieviering zal  
worden gehouden op woensdag 18 juni a.s. in de parochie-  
kerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad en J. Jozef te  
Aseray. Schriftelijk condoleren vanaf 14.00 uur in de kerk.  
J. Wilhelmina Naus, weduwe van Hubertus Geerlings, in  
de leeftijd van 89 jaar, Linne, 13 juni 1980, Corrad. M.J.  
Naus, Holtumheidestr. 3, 5952 BA Tegelen. De plechtige eu-  
charistieviering zal worden gehouden op woensdag 18 juni  
a.s. in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne. Schrift-  
lijk condoleren in de kerk.  
J. Leonarius Hubertus Joosten, echtgenoot van Johanna  
† Levels, in de leeftijd van 76 jaar, 6088 EJ Roggel, 13 juni  
1980, Korstenhofje 4. De plechtige eucharistieviering zal  
worden gehouden op woensdag 18 juni a.s. om 11.00 uur in  
de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Geen condole-  
ren.

Bedroefd, maar ook in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons betekend heeft,  
delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament  
der zieken, op de leeftijd van bijna 75 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en  
zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonzoon, oom en neef  
**Nicolaas Joseph**  
**Moederscheim**  
Ridder in de orde van Oranje Nassau  
echtgenoot van  
**Anna Maria Paffen**  
A.M. Moederscheim-Paffen  
Jozef Moederscheim  
Netty Moederscheim-Pelzer  
Harold en Pia  
Maria Loop-Moederscheim  
Frans Loop  
Maurice en Monique  
Gerarda Erven-Moederscheim  
Wiel Erven  
Marcellino  
Wiel Moederscheim  
Ans Moederscheim-Bout  
Nike  
Familie Moederscheim  
Familie Paffen  
Voerendaal, 15 juni 1980,  
Bongerd 5.  
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 19 juni a.s. om 11.00 uur  
in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna  
begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.  
Voor vervoer naar Voerendaal is gezorgd.  
Overtuigd van uw medeleven is er geen condolentie.  
Woensdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avond-  
mis van 19.00 uur in voornamde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.  
Bezoek van 18.00 tot 17.00 uur.  
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze  
annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op zondag 15 juni j.l. overleed, voor ons nog vrij onverwacht, onze beschermheer  
de heer  
**Nicolaas Moederscheim**  
Hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een man van weinig woorden, maar  
veel daden.  
Bestuur en leden  
Voetbalvereniging Voerendaal.

Met droefheid nemen wij kennis van het overlijden van ons geacht bestuurslid  
**Nicolaas Moederscheim**  
In hem verliezen wij een stuwende kracht en een goed bestuurslid.  
Rondencomité '64  
Voerendaal

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze hooggewaardeerde  
beschermheer  
de heer  
**Nicolaas Moederscheim**  
Bestuur en leden gymnastiekvereniging  
Furethia, Voerendaal

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd  
weggenomen, op de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader,  
schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef  
**Wiel Pagen**  
echtgenoot van  
**Agnes Selder**  
Wij bevelen hem in uw gebeden aan.  
Kerkrade-Haanrade: A.E. Pagen-Selder  
Langerwehe (Dld.): Truusje en Frans Cremers  
en kinderen  
Familie Pagen  
Familie Selder  
6464 CT Kerkrade, 14 juni 1980,  
Meinweidestraat 11.  
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 19 juni a.s. om 11.00  
uur in de parochiekerk van het H. Hart te Kerkrade-Haanrade, waarna de crematie  
zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imsterheideweg 10, om 12.30 uur.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condolentie.  
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 18 juni a.s.  
om 19.00 uur in voornamde kerk.  
Bezoeken mortuarium van de Lückerbédekliek te Kerkrade-Chevremont van  
18.00-19.00 uur.  
Voor vervoer is gezorgd.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zoda-  
nig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van onze on-  
vergetelijke moeder, schoonmoeder en oma  
**Gertruda**  
**Schiffelers-Jacobs**  
Zal plaatshebben op woensdag 18 juni a.s. om  
19.00 uur in de H. Hartkerk in Nieuwenhage-  
heide  
**Familie Schiffelers**  
Nieuwenhagen, 17 juni 1980

**GELD NODIG?**  
Overname lopende leningen mogelijk:  
• Vrije aflossing; geen onderpand nodig  
• Aflossingen zijn inclusief rente en  
kwijtschelding bij overlijden  
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en  
thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	90x	60x	48x	per maand
5.000	100,-	131,-	152,-	100,-
10.000	197,-	250,-	295,-	200,-
15.000	274,-	360,-	432,-	300,-
20.000	362,-	488,-	572,-	400,-
25.000	449,-	607,-	712,-	500,-
30.000	537,-	726,-	852,-	600,-

**2e EN 3e HYPOTHEKEN**  
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen	240x	180x	120x	72x
15.000,-	201,-	243,-	327,-	100,-
20.000,-	236,-	284,-	320,-	132,-
25.000,-	292,-	327,-	397,-	167,-
30.000,-	348,-	390,-	474,-	202,-
35.000,-	404,-	453,-	551,-	237,-
40.000,-	460,-	516,-	628,-	272,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Financieringskantoor  
**WOLTHERS**  
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt  
Bel afdeling financiële bemiddeling.  
Tel. 04754-3535  
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Algemene kennisgeving voor Nieuwstadt  
Bedroefd om haar heengaan, maar oprecht dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft  
betekend, delen wij u mede, dat van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacra-  
ment der zieken, mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma  
**Eugenie Anna**  
**Hubertina Stassen**  
echtgenote van  
**Jan Pieter Dominicus Voncken**  
in de ouderdom van 83 jaar.  
Nieuwstadt: J.P.D. Voncken  
Nieuwstadt: Frans en Mia Voncken-Lemmens  
Koningsbosch: Pierre en Mia Voncken-Jennen  
Maasbracht: Joh en Mies Voncken-Janssen  
Gr. Genhout: André en Mia Voncken-Cremers  
Grenbicht: Paul en Lily Voncken-Cramers  
Sittard: Mia en Hub Coumans-Voncken  
Nieuwstadt: Géne Voncken  
en haar kleinkinderen  
Nieuwstadt, 15 juni 1980  
Huize Witham 1.  
De plechtige h. mis van requiem zal worden opgedragen as. donderdag 19 juni om  
11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt, waarna  
begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.  
Schriftelijke condolentie.  
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal woensdag 18 juni om 18.45 uur de  
rozenkrans worden gebeden, aansluitend zal in voornamde kerk een avondmis  
worden opgedragen.  
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voor-  
zienigheid te Sittard. Bezoeken dagelijks van 17.30-19.00 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te  
willen beschouwen.

In plaats van kaarten  
Uit de hoeveelheid condolenties na het overlijden en de  
aanwezigheid van velen bij de uitvaartdienst en crematie  
van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoon-  
vader en opa  
**Bernhard Anton Hamer**  
is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en geres-  
pecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook  
benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke  
dank.  
A. Hamer-Reijnaerts  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen, juni 1980  
Verschuurst 10  
De zeswekendienst zal gehouden worden op 21 juni a.s. om  
19.30 uur in de H. Geest-parochie, Kasteellaan 131 te Heer-  
len.

**Staatsloterij**  
**2e trekking**  
692e Staatsloterij, 2e trekking 16 juni 1980.  
Een extra prijs van f 100.000,- is gevallen in de serie T op het nummer: 014174  
Troostprijzen van f 2000,- op nummer van elk van de andere series. 014174  
Een extra prijs van f 100.000,- is gevallen in de serie V op het nummer: 092653  
Troostprijzen van f 2000,- op nummer van elk van de andere series. 092653  
Prijs van f 50.000,- zijn gevallen op alle nummers: 016399  
f 5.000,- zijn gevallen op alle nummers: 005520  
f 2.000,- zijn gevallen op alle nummers: 049035  
f 2.000,- zijn gevallen op alle nummers: 056976  
f 2.000,- zijn gevallen op alle nummers: 009466  
f 2.000,- zijn gevallen op alle nummers: 083477  
f 1.000,- op alle nummers eindigende op: 7615  
f 400,- op alle nummers eindigende op: 861  
f 200,- op alle nummers eindigende op: 970  
f 100,- op alle nummers eindigende op: 564  
f 50,- op alle nummers eindigende op: 040  
f 50,- op alle nummers eindigende op: 34  
f 15,- op alle nummers eindigende op: 3  
Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden  
geind.  
Zelfouten voorbehouden.

**Totaaluitslag**  
**schuttersfeest**  
**in Heerlen**  
HEERLEN - De uitslag van het drum-  
band concours gehouden door de  
stadsschutterij ter gelegenheid van  
het bondsfeest is als volgt: optocht  
klasse A: 1e St-Jozef Vrijen, klasse B:  
1e St-Stephanus Dieteren, klasse C:  
1e St-Joseph Stein.  
Défilé klasse A: 1e Merkelbeek, Klasse B:  
1e Odeon Terwijnse. Klasse C:  
Olympia Heerlen. Beste overslagtrom  
klasse A: 1e Merkelbeek, Klasse B:  
Geleen, Voerendaal en Dieteren. Beste  
tamboermajoor: klasse A. Merkelbeek  
en Vrijen. Klasse B: Odeon, Terwijnse  
en Voerendaal. Klasse C: Olympia,  
Heerlen en Stein. Marswedstrijden  
klasse A: 1e Merkelbeek, 2e Vrijen,  
klasse B: 1e Dieteren, klasse C: 1e  
Stein.  
Concertwedstrijden klasse A: 1e Mer-  
kelbeek, 2e Vrijen, klasse B: 1e Odeon  
Terwijnse met lof, klasse C: 1e  
Stein. Het hoogste aantal punten werd  
behaald door St-Johannes-St-Cle-  
mens uit Merkelbeek.  
De uitslag van het bondsschutters-  
feest is, mooste binnenkomst: ere-  
prijs Schaesberg, 1e Schimmert, 2e  
Spaubeek en 3e Oirsbeek. Optocht  
klasse A: ereprijs Schaesberg, 1e Heer-  
lerheide, 2e Schimmert. Klasse B: ere-  
prijs Stein, 1e Amstenrade, 2e Beek.  
Défilé klasse A: ereprijs Schaesberg,  
1e Klimmen, 2e Oirsbeek. Klasse B:  
ereprijs Beek, 1e Amstenrade, 2e  
Stein. Mooste geheel: 1e Spaubeek, 2e  
Oirsbeek. Mooste keizerin Merkel-  
beek, mooste keizer: Merkelbeek.  
Mooste koningin: ereprijs Amstenra-  
de, 2e Klimmen, Schaesberg, Stein.  
Mooste koning: ereprijs Schaesberg,  
2e Oirsbeek, Klimmen. Mooste gene-  
raal: 1e Amstenrade, 2e Geleen. Mo-  
delste generaal: 1e Schimmert, 2e  
Heerlerheide. Mooste en modelste  
uniform: 1e Spaubeek. Meest gewa-  
pende leden: 1e Spaubeek. Beste  
vaandring: ereprijs Schaesberg, 1e  
Beek, 2e Heerlerheide. Beste tamboer-  
majoor: 1e Schaesberg, 2e Merkel-  
beek, 3e Klimmen. Tamboers klasse  
A: 1e Leunissen, Beek, 2e Kunst,  
Schaesberg; Klasse C: 1e J. Thomas,  
Schaesberg; 2e Leunissen, Beek.  
Hoornblazers klasse A: Thissen Lim-  
bricht, 2e Van Summeren Klimmen.  
Klasse B: 1e Kunst Schaesberg. Klas-  
se C: 1e Curfs Oirsbeek, 2e Swelsen  
Oirsbeek, 3e Bouwens Spaubeek.  
Commandant oude exercitie: 1e Heer-  
lerheide, 2e Schaesberg. Commandant  
nieuwe exercitie: 1e Limbricht.  
Linker guide: 1e Heerlerheide,  
Vaeerade. Rechter guide: 1e Heerle-  
heide, 2e Schaesberg. Bielenmann  
boven 16 jaar: 1e Klimmen, 2e Geleen.  
Bielenmannen boven 16 jaar: 1e Spa-  
beek, 2e Beek. Oudeste schutter: Ma-  
ers Spaubeek. Beste schutter: J. A.  
Beije, Oirsbeek. Drumbands met k-  
roenen: 1e Schaesberg, 2e Spaubeek,  
3e Klimmen. Tamboerkorpsen:  
Merkelbeek, 2e Stein, 3e Schimmert.  
Oude exercitie: 1e Heerlerheide, 2e  
Schaesberg, 3e Spaubeek, 4e Oir-  
beek, 5e Vaeerade. Nieuwe exerci-  
te Limbricht, 2e Schimmert. Schiet-  
zestallen A: 1e Brunssum, 2e Kli-  
men, 3e Puth, 4e Merkelbeek, 5e  
stergelen. Zestallen B: 1e Limbricht,  
2e Schaesberg, 3e Spaubeek, 4e Oir-  
beek, 5e Schimmert. Zestallen C:  
Oirsbeek, 2e Spaubeek, 3e Mer-  
beek. Hoogste aantal punten voor o-  
tocht defilé en binnenkomen werd be-  
haald door Schaesberg.  
**Pakistaanse**  
**diplomaat**  
**vertrokken**  
SCHIPHOL - De 35-jarige Pakistaan-  
se diplomaat M.Y.L., die tegenover  
Haagse politie bekend heeft ongeveer  
vijf kilo heroïne om land binnen-  
smokkeld te hebben, is gistermiddag  
van Schiphol naar zijn land terug-  
geerd.  
L., tweede secretaris van de Paki-  
staanse ambassade in Den Haag, werd  
vrijdag jongstleden met medewerking  
van de Pakistaanse ambassadeur door  
de Haagse politie verhoord. Volgens  
het ministerie van Buitenlandse Za-  
ken zal hij in Pakistan gerechtvaardigd  
vervolgd worden.  
Argelopen dinsdag werd de diplomaat  
door de politie betrappt toen hij op  
Nassaulaan in Den Haag een pak  
overhandigde aan zijn 42-jarige lan-  
genoot R.K., deze werd aangehouden.  
L. wist de Pakistaanse ambassadeur  
niet te vluchten.



# Advocaat concludeert tot vrijspraak

## Drie jaar geëist tegen vrouw die vriend doodde

door niek mertens

MAASTRICHT - „Frans was uitdagend; zij reageerde erop. Zelfmoord is op geen enkele wijze bewezen. Geweld behoort bij haar niet tot de uitzonderingen. Bovendien had ze een reden voor haar daad, want ze haatte Frans tot in de grond van haar hart". Deze beschuldiging liet officier van justitie mr. Van Opstal gisteren uitmonden in een eis van drie jaar gevangenisstraf tegen de 29-jarige A.C., die ervan verdacht wordt op 6 december vorig jaar haar vriend Frans Hartkamp met een messteek om het leven te hebben gebracht. Na het gebeure liet ze hem twee dagen in de Brunssumse woning liggen.

Alvorens de officier zijn requisitorie hield, hoorde de rechtbank, die onder voorzitterschap van mr. Pijls stond, nog twee getuigen, waaronder de ex-vriendin van Frans Hartkamp, de 36-jarige F.S. uit Heerlen. Naar haar zeggen dwong haar geweten haar tot het afgeven van een getuigenis. Zij was er stellig van overtuigd dat Frans zelfmoord gepleegd had, geziens diens „miserabele" toestand. „Drank en het verlammen om zijn twee kinderen te zien, wier bezoekecht hem ontzegd was, maakten Frans depressief. Vaker liep hij met de gedachte rond zelfmoord te plegen. Ik had dan ook de indruk dat hij niet meer wilde leven", aldus de getuige.

In Haar verklaring ging zij dieper in op het „mysterie" van de „verering van het zwaard". Een Indonesisch ritueel. Frans was van Indonesische afkomst. Dat iedere donderdag door hem bedreven werd. „Een verering, die vaak tot in het extreme werd doorgevoerd", aldus F.S., die het geen toeval noemde dat Frans op die dag van „de verering van het zwaard" gestorven was. „Angst voor straf heeft hij altijd gehad, evenals de overtuiging dat hij niet oud zou worden en niet aan een natuurlijke dood zou sterven, en hij had geluk...", zei deze getuige gisteren, die het niet uitsloot dat Frans misschien toch over een bovennatuurlijke gave beschikte, geziens diens vaker in vervulling gaande profetieën. Toch had zij geen hoge dunk van hem.

### Eis 6 maanden tegen heroïne-'bemiddelaar'

MAASTRICHT - „Als deze verdachte niet snel zijn bestaande relaties afbreekt en uit het Heerlense milieu verdwijnt, zullen wij hem hier nog vaak zien en kan hij rekenen op zeer langdurige gevangenisstraffen", aldus gistermiddag officier van justitie mr. J. Franssen in zijn requisitoir tegen de 27-jarige in Heerlen wonende R.H., beschuldigd van handel in heroïne.

De man ontkende dit. Hij beweerde slechts te hebben 'bemiddeld' in transacties die werden uitgevoerd door de 19-jarige T.T. uit Heerlen. Ook deze was ter zitting verschenen, maar diens zaak werd voor enige tijd aangehouden op verzoek van de verdiger. Als gevolg van een misverstand bleek namelijk pas afgelopen vrijdag de dagvaarding op het juiste adres van verdachte te zijn bezorgd. Tegen H. eiste mr. Franssen zes maanden gevangenisstraf onvoorwaardelijk.

„Als Frans niet dronken was, was hij een vaatdoek en was er geen land met hem te bezien. Slechts in dronken toestand was hij een persoonlijkheid". Het geestrijke veld leidde volgens haar zeggen dan ook tot steeds grotere schuldgevoelens bij Frans Hartkamp omdat hij niet meer op een bevredigende wijze het zwaard kan vereren. „En bij alcoholgebruik was hij tot alles in staat", voegde F.S. daar aan toe. Ondanks het feit dat er tijdens de eerste zittingsdag twijfels waren gerezen over de vraag wie de dodelijke messteek bij het slachtoffer had toegebracht - volgens de verdediging betrof het een duidelijk geval van zelfmoord -

achtte mr. Van Opstal het A.C. ten laste gelegde feit bewezen. „Pas als de ernst van de situatie tot haar doordringt, reageert ze met schemertoestanden", aldus de officier van justitie, die de roes waarin A.C. verkeerd zou hebben na het gebeure naar der fabeltjes verwees.

De raadsman van A.C., mr. Max Moszkowicz, pleitte voor vrijspraak wegens gebrek aan bewijs: „Het bewijs kan alleen uit de mond van de verdachte zelf komen. Objectieve gegevens zijn er niet. Het is dan ook van groot belang rekening te houden met de wijze waarop zij bij de politie verhoord is, zeker gezien haar labiele, suggestibele toestand. Welke waarde moet dan ook toegekend worden aan haar bekende nissen na alle vernederingen ten gevolge van alcoholmisbruik? Is er niet te erg, zonder veel voorzichtigheid, naar het bereiken van het doel, het verkrijgen van een bekentenis, toegevoegd?", aldus mr. Max Moszkowicz, die van mening was dat deze twijfels in het voordeel van de verdachte moesten werken.

### Glimlach

Dat ze na het voorval in een „roes" verkeerde stond voor hem buiten

kijf, evenals de zelfmoord van Frans Hartkamp. „Het laatste stuk reddingshout viel bij Frans weg omdat zijn vriendin een einde aan de relatie wilde maken. Had Frans geen „hemelse glimlach" op zijn gezicht toen hij het mes op de borst zette? Zijn de meeste mensen die zelfmoord plegen niet ontzettend rustig op het moment dat ze het doen?", aldus de raadsman. Op 30 juni doet de rechtbank uitspraak.

### Biddag voor de zaligverklaring van pater Karel

MUNSTERGELEEN - In Munstergeleen wordt zondag een nationale biddag gehouden voor een spoedige zaligverklaring van pater Carolus Houben, die in 1821 in Munstergeleen werd geboren. Mgr. Jo Gijzen, bisschop van Roermond zal om vier uur in de Mariakapel die dit jaar 25 jaar bestaat, de feestpredikatie houden. Het zaligverklaringproces voor pater Karel, is verleden jaar in een belangrijke fase gekomen met de ondertekening van paus Johannes Paulus II van het decreet waarbij pater Karel de titel „eerbiedwaardig" kreeg en het proces over de heldhaftigheid van zijn deugden met algemene goedkeuring van het college van kardinalen uit een kerkelijke commissie kon worden afgesloten.

Pater Karel van Mount Argus zoals die voluit werd genoemd stierf in 1893 in Dublin waar hij veertig jaar leefde in het Passionistenklooster. Na zijn dood kwam er in Nederland en Ierland een grote verering op gang. Zijn geboortehuis werd een oord voor bedevaartgangers. In 1937 werd het proces voor zaligverklaring ingeleid, vooral op grond van een aantal wonderdadijge genezingen in Ierland. Tot het „bewijsmateriaal" in het proces behoort ook het verhaal van de 18-jarige Joseph Prendergast uit Liverpool die na een zeer ernstig ongeluk was opgegeven, maar nadat een stukje van de doodskist van pater Karel boven zijn ziekbed was opgehangen, tot bewustzijn kwam en genezen was. Tot op de dag van vandaag een genezing die medisch onverklaarbaar bleef.

### Jachthouders moeten zwijnen beter bestrijden

DEN HAAG - Het Jachtfonds verlangt meer medewerking van jachthouders en grondeigenaren bij het bestrijden van wilde zwijnen. Er zal minder snel schadevergoeding worden verleend. Het Jachtfonds vindt dat de grondeigenaren kwetsbare gewassen beter dienen te beschermen. Dat kan door middel van een nieuw, in Nieuw-Zeeland ontworpen, systeem van elektrische afstralingen. Dat nieuwe systeem is geproeft in Limburg waar het goed velddeed.

De vroeger gebruikte bedrading werkte vaak niet als er gras tegen aan groeide. Dan was er spanningverlies. Er kon ook lekkage voorkomen in de isolatiekoppelingen op de paaltjes. Het Nieuwzeelandse systeem kent die euvels niet. Spanningverlies wordt automatisch gecompenseerd zodat de schokken van gelijke kracht blijven. Het Jachtfonds meent dat elke grondeigenaar zich het nieuwe systeem financieel kan veroorloven. De centrale elektronische apparatuur kost f 400,-. De bedrading plm. f 1,50 per meter. In 1978 keerde het Jachtfonds ruim twee ton aan schadevergoedingen uit. Het vorig jaar slechts f 60.000,-. De wildstand was klein als gevolg van de strenge winter. Dit jaar is echter een sterke aanwas van het bestand aan wilde zwijnen geconstateerd. Daarop wil het Jachtfonds inspelen. Het wilde al vorig jaar minder snel tot uitkeringen overgaan, maar dat beleid kon geen genade vinden bij de bezwaarschriftencommissie van het departement van landbouw. Nieuwe beleid moet van tevoren worden aangekondigd, aldus de commissie. Dat is thans gebeurd.

### Vragen in Kamer over spreiding rijksdiensten

DEN HAAG - De PvdA-Kamerleden Spieker en Wöltgens zullen de staatssecretaris van binnenlandse zaken deze dagen, mogelijk reeds donderdag, mondeling vragen stellen over het aantal arbeidsplaatsen dat volgend jaar in het kader van de spreiding rijksdienst naar Limburg komt. Een schema is al vorig jaar september toegezonden, maar het is er nog steeds nu opheldering.

De twee kamerleden hebben ook vragen ingediend, die schriftelijk kunnen worden beantwoord. Ze willen weten wanneer de VUT-regeling voor oud-mijnwerkers van toepassing wordt verklaard voor oud-mijnwerkers, die thans ambtenaar zijn; ook die zaak loopt uit. En ze willen weten of, en op welke wijze uitvoering wordt gegeven aan de, door de Kamer aanvaarde, motie Wöltgens om het Alg. Burgerlijk Pensioenfonds meer formatieplaatsen toe te wijzen.

## Winkel bij grens Bocholtz blijft dag en nacht open

BOCHOLTZ - Bij het binnenkort te bouwen restaurant bij de grensovergang Bocholtz aan de Rijksweg 76 komt een winkel die dag en nacht geopend zal zijn. Routers B.V., de firma die het wegrestaurant aan de Duits-Nederlandse grens gaat bouwen, heeft een aanvraag voor een vergoeding voor zo'n dag- en nachtwinkel ingediend bij de gemeente Bocholtz. Over het algemeen worden alleen bij grensovergangen van bijzondere grootte shops geplaatst waar

reizigers dag en nacht terecht kunnen voor het kopen van rookwaren en snoepgoed, koek, gebak en souvenirs, alsook eenvoudig speelgoed.

De Kamer van Koophandel in de Mijnstreek heeft een gunstig advies afgegeven met betrekking tot de vestiging van de winkel en als de gemeenteraad van Bocholtz in de vergadering van vrijdag 27 juni ook akkoord gaat, dan staat de bouw van dit 24-uurswinkelje bij het restaurant niets meer in de weg.



● Een scène uit het nieuwste spel van Bij Leven en Welzijn „Een grote mond en een klein hartje".

## 'Een grote mond' in D'r Brikke-oave

BRUNSSUM - De toneelgroep Bij Leven en Welzijn geeft op woensdag 18 juni om 14.30 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave een voorstelling van de nieuwste

productie „Een grote mond en een klein hartje". Dit stuk is zoals alle andere producties van Bij Leven en Welzijn op basis van improvisatie tot stand gekomen. In dit geval

is echter een aantal kinderen uit Maastricht bij de voorbereidingen betrokken geweest. Zij hebben samen met de spelers en speelsters stof aangedragen voor wat uiteindelijk „Een grote mond en een klein hartje" is geworden. Het stuk bestaat uit vijf tafereel, waarin steeds een dertienjarige en een volwassene centraal staan. Het is bedoeld voor schoolverlaters en brugklassers (12-14 jaar). De tafereel worden afgewisseld met eigentijdse muziek.



● De 22 man sterke Blue Lake Jazzband uit West-Michigan.

## In Venlo enige optreden in Nederland Blue Lake Jazzband in concertgebouw

VENLO - De 22 man sterke Blue Lake International Concert Jazzband treedt op zaterdag 21 juni om 20.30 uur in het concertgebouw De Prins van Oranje te Venlo op. De Venlose Jazzclub introduceert hiermee een van de bekende Amerikaanse high-school big bands.

talentvolle jongeren. Naast de jazz kent het Blue Lake-project nog vele andere activiteiten op het gebied van klassieke muziek, schilderkunst en ballet. De Blue Lake Jazzband heeft het vorig jaar een langspeelplaat uitgebracht met 'n representatieve keuze uit 't repertoire. Het optreden in Venlo is het enige optreden van deze band in Nederland. Kaarten zijn bij het concertgebouw en bij Dom van den Berg verkrijgbaar.

### Slotconcerten conservatorium

MAASTRICHT - Ter afsluiting van het cursusjaar van het conservatorium in Maastricht worden door het slagwerkensemble o.l.v. Werner Otten en door het harmonieorkest o.l.v. Jan Coker sluituitvoeringen gegeven. Het slagwerkensemble presenteert zich op dinsdag 24 juni om 20 uur in de concertzaal van het conservatorium met werken van H. de Vlieger, D. Agostini, W. Kersters, L. Bellson. Het harmonieorkest is op dinsdag 1 juli in de concertzaal te beluisteren met werken van o.a. Dondayne, Rimsky-Korsakov, Richens en Bernstein. Dit concert begint ook om 20 uur. De toegang is vrij.



### Demonstratie van Eric Wijnands

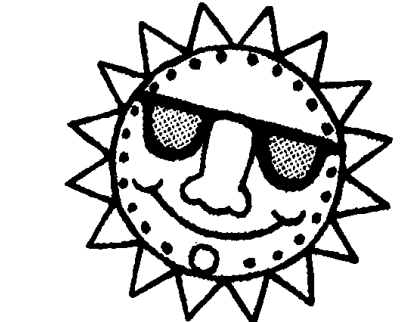
BRUNSSUM - De Waleme kunstenaar Eric Wijnands geeft in het kader van zijn tentoonstelling, die momenteel in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum loopt, op zondag 22 juni tussen 15 en 17 uur een demonstratie van druktechnieken. Met behulp van een drukpers laat hij zien hoe zijn werken ontstaan. De expositie van Eric Wijnands bestaat uit etsen en gemengde technieken met als thema vrouwen en roofvogels.

## Bekroningen kinderlectuur bekendgemaakt Gouden griffel '80 voor Simone Schell

HEERLEN - Het bureau Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB) heeft de winnaars van de gouden en zilveren griffels en van de gouden penneel bekendgemaakt. De gouden griffel 1980 werd Simone Schell. Zij kreeg de onderscheiding voor haar boek „Zeezicht, een uitgave van Van Goor jeugdboeken", geïllustreerd door Annelies Schoth, en bestemd voor de leeftijdsgroep van 11 tot 14 jaar. De gouden penneel 1980 gaat naar Joke van Leeuwen voor haar illustraties van Een huis met zeven kamers, voor welk boek zij als auteur tevens een zilveren griffel ontving. Nog twee vaderlandse auteurs werden met een zilveren griffel onderschei-

den, Thea Dubbelaar voor Sjanetje, en Thea Beckman voor Stad in de storm. De overige (zes) zilveren griffels gaan naar buitenlandse schrijvers Shirley Hughes (Knuffel), Doris H. Lund (Je zou Herberts huis eens moeten zien), Elfe Donnelly (De rommelkast van grootvader), Jean Coué („En de zon werd koud), Jörg Müller/Jörg Steiner (De beer, die een beer wou blijven) en naar Una Jacobs (De geschiedenis van het muizenvolk).

De bekroningen kwamen tot stand op voordracht van een onafhankelijke griffel- en penneeljury, welke voordracht werd overgenomen door de werkgroep Kinderboek van de CPNB. Om de aandacht niet uitsluitend te richten op de tien bekroonde boeken zal de CPNB dit jaar voor het eerst de Vlag en Wimpel-lijst publiceren. De op deze lijst voorkomende titels hebben alle tot het laatste moment een belangrijke rol gespeeld bij de juryering.



### Herbergierster in Noorbeek

NOORBEK - In het kader van de jaarlijkse Middeleeuwse burchtfeesten van Noorbeek heeft de Noorbeekse amateurtoneelgroep De Bron het stuk „De Herbergierster" van Carlo Goldoni op het repertoire genomen. Dit stuk wordt drie keer als openluchtspel op de binnenplaats van de burcht opgevoerd. Dat gebeurt op vrijdag 21, woensdag 25 en vrijdag 27 juni telkens om 21 uur. De lieflijke herbergierster Mirandolina heeft zich over gebrek aan mannelijke belangstelling niet te beklagen. Geen enkele man kan aan haar charmes weerstand bieden. Tot de baron van Ripafatta zich als een notoire vrouwenhater ontpopt. Mirandolina wendt nu al haar „kunsten" aan om ook hem op de knieën te krijgen.

## Koninklijk paar bezoekt Limburg

MAASTRICHT - Dinsdag 24 juni brengen koningin Beatrix en prins Claus een bezoek aan de provincie Limburg, het eerste na de troonsbestijging. Het koninklijk paar wordt die dag in de hoofdstad van de provincie geconfronteerd met een zo volledig mogelijke representatie van de Limburgse bevolking en zal daarnaast in het bijzonder de geroemde zang en muziek van dit gewest kunnen proeven.

De gasten komen 's morgens om 9 uur aan op de luchthaven Zuid-Limburg waar in de passagiershal de Koninklijke Zangvereniging Mastrechter Staar een vocale welkomsgroet zal brengen. Aan de ambtsvoering van gouverneur van Heer voorop wordt aansluitend via Grote Staat en Nieuwstraat naar het Maastrechtse stadhuis gewandeld. Daar wordt de muzikale luister verzorgd door de Koninklijke Harmonie van Heer en Maastricht en zal

de Edele Nobele Achtbare Jonge Schuttheijder der Stadt en Vryheyt Valkenborch (Valkenburg) een erehaag vormen.

Op het marktplein worden plaatsen gereserveerd voor gerecipieerden en bejaarden uit tehuizen. Koningin en prins verschijnen vervolgens op het balkon van het stadhuis om daarna in het stadhuis middelpunt te zijn van een ontvangst waarbij 250 representanten van de Limburgse bevolking aanwezig zullen zijn en de Koninklijke Zangvereniging Sint Lambertus uit Kerkrade voor de ophiistering zal zorgen. Met de Koninklijke Harmonie van Heer voorop wordt aansluitend via Grote Staat en Nieuwstraat naar het Maastrechtse stadhuis gewandeld. Daar wordt de muzikale luister verzorgd door de Koninklijke Harmonie van Heer en Maastricht en zal







## Bernard Hinault proloogwinnaar in Tour de l'Aude

MARBONNE - Bernard Hinault heeft de proloog van de Ronde van de Aude op zijn naam geschreven. De Fransman legde de 2400 meter tegen de klok het snelst af in 2 minuten en 51 seconden.

Ruim drie seconden langzamer was

Jean-Luc Vandenbroucke. De Belg legde daarmee beslag op de tweede plaats voor Duclos-Lassalle en Roger de Vlaeminck.

De Ronde van de Aude geldt voor Hinault na zijn zege in de Ronde van Italië als laatste voorbereiding op de Ronde van Frankrijk, waarin hij een poging zal doen zijn derde achtereenvolgende eindzege te behalen.

De uitslag: 1. Hinault 2400 meter in 2.51.0; 2. Vandenbroucke 2.54.8; 3. Duclos-Lassalle 2.57.1; 4. De Vlaeminck 2.59.0; 5. Bertin 2.59.2; 6. Legeay 3.00.0; 7. Perret 3.01.1; 8. Van den Haute 3.01.2; 9. Villemiane 3.02.3; 10. Bonnet 3.02.8; 11. Kuiper 3.06.7; 12. Langerijs 3.07.3; 13. Van Gerwen 3.08.4.

# Oscar Dierickx etappewinnaar in Zwitserland Waterdragers vieren feest in zevende rit

SPIEZ - „Meister Zwitserland“, oftewel Daniël Willems, kwam dit keer eens niet als etappewinnaar uit de bus. De leider van het klassement stelde zich na zes achtereenvolgende successen tevreden met een plaats in het peloton, dat ruim een kwartier na de Belg Oscar Dierickx de finish in Spiez bereikte.

Het derde Willems en de andere cracks niet, deze tevreden evenmin als het de gele-truidrager en diens belagers interesseerde dat ze ook niet in aanmerking kwamen voor de tweede en derde plaats. Die waren immers voor Thierry Bolle, de Zwitser die lange tijd de rol van koploper met Oscar Dierickx had gedeeld, en voor onze landgenoot Martin Havik, die ongeveer 100 kilometer tussen vluchters en hoofdmacht positie had gekozen.

„Geen probleem“, oordeelde Daniël Willems over het feit dat hij nu eens niet de hoofdrol speelde. „Zo'n dagje rust kan geen kwaad, vlak voordat we het hooggebergte in gaan.“

De zesde dag (en zevende etappe) in de Ronde van Zwitserland was een feestdag voor de waterdragers. Meer in het bijzonder voor Oscar Dierickx en Thierry Bolle. Zij ondervonden - na een toch wel onrustig begin van de rit - geen tegenwerking toen zij na 92 kilometer plotseling harder dan de rest op de pedalen duwden. Het peloton liet de twee gaan, en als er desondanks nog iemand was om aan een achtervolging te denken, dan hadden Oscar Dierickx en Thierry Bolle voldoende hulp van teamgenoten om de eennmaal veroverde stelling niet in gevaar te laten komen.

## Premie

Voor Bolle, de 27-jarige renner uit Lausanne, was er overigens een extra reden om deze inspanning te leveren. Enkele uren voor de start van de rit in Basel had Bolle (en hij uiteraard niet alleen) een Zwitserse krant onder ogen gekregen, waarin met koeie-letters op

de voorpagina een premie van duizend francs (circa twaalfhonderd gulden), in het vooruitzicht werd gesteld door de directie van de bewuste krant, aan de Zwitser die er als eerste in zou slagen om eerder dan Daniël Willems de eindstreep te bereiken.

Om hun landgenoten - na de overrompelende zegereeks van de Belg - niet bij voorbaat te ontmoedigen, was bepaald dat het zelfs geen etappewinst hoefde te zijn om in het bezit van het opstekertje te komen. Iedere klassering was goed, mits Willems geklopt werd.

Overigens slaagde een jaar of vijf geleden een andere Belg, Roger de Vlaeminck, erin tijdens de Ronde van Zwitserland zowel de proloog

## Wiel Verheesen in Ronde van Zwitserland



als vijf etappes te winnen, hetzelfde aantal derhalve waarop Willems gisteren reeds stond.

Dat Roger de Vlaeminck destijds het aantal zegespraken uitsmeerde over de hele ronde (die hij trouwens won), vond Daniël een bijkomstigheid.

Over de eindvictorie sprak hij niet, wetend dat hij het vooral op donderdag, op de toppen van de cols, erg moeilijk zal krijgen tegen Zoetemelk en Lucien van Impe, om



over de Italiaan Beccia nog maar te zeggen. De moeilijkheden die nog liggen te wachten en die beslissend zijn voor de eindzege, werkten een rustige-dag-vooraft in de hand.

Oscar Dierickx, de 24-jarige Belg, die bij hoge uitzondering uit de anonimiteit komt, deelde zodoende 115 kilometer lang alle lief en leed met zijn Zwitserse metgezel Bolle. Toen 16 kilometer voor de finish een collectie van de derde categorie opdaagde en het peloton nog altijd niets van zich had laten horen, speelde Dierickx alles of niets. Het werd alles.

## Havik

Zijn demarrage, bergop, schakelde Bolle meteen uit, hoewel de Zwitser in de afdaling naar de boorden van de Thunersee heel even nog hoopte op een terugkeer aan de spits. Toen hij zag dat hij voor een verloren zaak streed,

richtte hij zich op. Hij informeerde de hoever de voorsprong nog bedroeg op Martin Havik, die de voorbode van het peloton was, om vervolgens rustig naar Spiez te rijden.

Voor ritwinnaar Oscar Dierickx was het intussen een erg lucratieve ontsnapping. Niet alleen kon hij met Bolle ruim 1600 gulden aan premies delen, maar bovendien stak hij een presentie van drieduizend gulden in zijn zak. Dierickx was namelijk de eerste renner in deze Ronde van Zwitserland die een etappe won met meer dan 2 minuten voorsprong op nummer twee. En zo'n marge wordt door organisator Sepp Vogeli dagelijks gehonoreerd. Aan geld was gisteren, evenmin als de vorige dagen, geen gebrek. Aan veeltrist van de groten ontbrak het daarentegen totaal.

De uitslag: 1. Oscar Dierickx 5.43.46 (gem.

Eindelijk „mocht“ gisteren iemand anders dan Daniël Willems de etappe in de Ronde van Zwitserland winnen. Oscar Dierickx (midden) was de gelukkige. Links Thierry Bolle (2e) en rechts Martin Havik, die derde werd.

## Ouderwetse „sfeer“ bij spelersgroep van Oranje

# Spanning is te snijden

MILAAN - De eerste dagen na een catastrofale nederlaag worden in de sport vaak gekenmerkt door irritatie en wrevel. De sfeer bij het Nederlands elftal past na de declassering door West-Duitsland exact in dat beeld.

Jan Zwartkruis is er slechts ten dele in geslaagd de rust in de groep te bewaren. Want gisteren, na de training het San Siro-stadion waar vanavond de wedstrijd tegen Tsjechoslowakije op het programma staat (17.45 uur), viel er nogal wat naïviteit te bespeuren bij de 19 verslagen soldaten van Oranje. In de trant van: speelt hij? Dan wil ik ook mijn kans hebben.

De vaste bankzitters (Thijssen, Poortvliet, Nanninga, Vreysen, Brands) hebben na de beschamende vertoning van zaterdag nu natuurlijk het voordeel van de twijfel, maar opnieuw mag men zich afvragen of Jan Zwartkruis nog het mes durft te zetten in het elftal. Het doorvragen van enkele journalisten omtrent de opstelling voor vanavond irriteerde Jan Zwartkruis. „Heren, als u op deze toon wilt doorgaan moeten we er maar een punt achter zetten!“ De bondscoach, die inmiddels op de hoogte was gebracht van de vernietigende kritiek die de Nederlandse persmedia op zijn tactiek van zaterdagavond hadden, sloopt op zijn tenen. Het is begrijpelijk dat zelfs deze aimabele peetvader in deze moeilijke fase uit zijn rol kan vallen. Maar het is even begrijpelijk dat sommige spelers eindelijk willen weten waar ze nu aan toe zijn met deze coach. Jan Poortvliet is een van hen. „Als ik opnieuw gepasseerd wordt begrijp ik er niets meer van“, Frans

## Jos van Wersch op EK-Toer



Thijssen, die zijn plaats kwijtraakte aan de falende Haan denkt er precies eender over. En Dick Nanninga zegt: „Zou het niet tijd worden dat ik eindelijk eens een kans krijg gedurende negentig minuten?“

## Oplossing

Vragen en speculaties, maar de oplossing laat nog even op zich wachten omdat Zwartkruis er zelf nog niet uit is. Die indruk wekt hij althans naar buiten uit. Nederland zal minimaal een derde plaats moeten behalen bij dit EK om de schade enigszins beperkt te houden. Maar is de spelersgroep nog wel gemotiveerd om dat karwei te klaren?

Huub Stevens, die ook al vreest dat hij vanavond misschien uit de boot valt, heeft er nog geen kijk op. „Het is moeilijk te zeggen. Bij enkele spelers bespeur ik wel de wil om tot het uiterste te gaan. Ik ben daar een van. Bij anderen heb ik de indruk dat ze het wel

Het Nederland elftal dat tegen Tsjechoslowakije in het veld komt ziet er vermoedelijk als volgt uit:

Doel: Schrijvers; achter: Wijnstekers, Krol, Van de Korput en Hovenkamp; midden: Thijssen, Stevens of Poortvliet en Willy van de Kerkhof; voor: Kist, Nanninga en René van de Kerkhof.

voor gezien houden. Zwartkruis heeft dus nu de belangrijke taak om de juiste mensen uit te kiezen. Ik zelf ben nu op dit toernooi verschrikkelijk afgeknapt en zou het liefst vandaag al naar huis willen gaan. Zo denkt althans de mens Stevens er over. Maar de voetballer-Stevens wil zaterdag in Napels hoe dan ook die bronzen medaille veroveren. Dat is het verschil.“



De spanning was gisteren van de gezichten van Dick Nanninga (links) en de gebroeders Van de Kerkhof af te lezen.

len voor de blamage tegen West-Duitsland. „Zelfs een klassteam had met zo'n zwakke tactiek geen eer kunnen behalen“, aldus een delegatielid gistermiddag in Milaan. Die uitspraak liep er niet om en Zwartkruis zal toch op

## Schrijvers-mop

MILAAN - In beroerde tijden ontstaan de beste moppen. Ook bij Oranje. Het verhaal gaat dat Piet Schrijvers zich na afloop van de wedstrijd West-Duitsland-Nederland moest melden bij de dopingcontrole (het-geen juist is).

Toen de dienstdoende arts het urineflesje aan de Ajax-doelman overhandigde, stompte Schrijvers ook dat flesje met zijn vuisten weg, net als tijdens de wedstrijd zelf....

MILAAN - Jan Zwartkruis wil de KNVB vragen om een zogenaamd B-elftal in te stellen, als een schakel tussen Jong Oranje en het Nederlands elftal.

De bondscoach hoopt daarmee te bereiken dat de spelers vlugger rijp zijn voor het „grote Oranje“. Ook wil Zwartkruis gezien de slechte resultaten in Italië, pleiten voor meer interlands per jaar voor het Nederlands elftal.

zijn klompen moeten aanvoelen dat de voetbalbond nooit meer een herhaling wil zien van zijn laffe coaching, vier dagen geleden.

## Zekerheid

Johnny Rep, een van de mensen die het minst recht van spreken heeft, dreigde gisteren al met voortijdig opstappen als Zwartkruis hem passeert. Of Rep de daad bij het woord voegt mag worden betwijfeld, want dan loopt hij kans een deel van de forse premie mis te lopen. Trouwens, wie zegt dat Zwartkruis het aandurfte Rep uit de basis te laten ondanks die zwakke prestaties? De enige zekerheid bij Zwartkruis bestaat uit het feit dat hij zelf geen zekerheid heeft. Hij probeert als vreedzame apostel steeds de kool en de geit te sparen en weigert de spelers, die duidelijk faalden, openlijk ter verantwoording te roepen.

Huub Stevens en Kees Kist zouden vanavond wel eens het kind van de rekening kunnen worden, indien Zwartkruis kiest voor het vierhoofdig middenveld Willy van de Kerkhof-Haan-Poortvliet-Thijssen en René van de Kerkhof en Rep als speerpunten op de

vleugels. Die mogelijkheid lijkt reëel omdat Nederland juist tegen West-Duitsland op het middenveld voor de bijl ging.

Nee, Zwartkruis is er niet in geslaagd om de spanningen na zaterdag helemaal binnenskamers te houden. Maar misschien is de gerezen irritatie wel een goed voorteken. In het verleden leverde het Nederlands elftal de beste prestaties als er een rel aan een wedstrijd vooraf was gegaan.

## Slechte beurt Rob Baan

MILAAN - Romeo Zondervan moest zich gisteren tijdens de training flink inhouden. Assistent-coach Rob Baan maakte een denigrerende opmerking („Kom op Surinamer“) naar de Twente-speler toen deze een bal verkeerd op doel kopte. Dokter Frits Kessel was meteen ter plekke om Zondervan uit te leggen dat Baan dat niet zo had bedoeld. Kessel later: „Van Baan was het overigens ook geen beste beurt.“

## Tsjechen optimistisch

MILAAN - Tsjechoslowakije ruikt de kans om zich via een gelijkspel tegen Nederland te plaatsen voor de zogenaamde troostfinale (derde en vierde plaats) in Napels, aanstaande zaterdag.

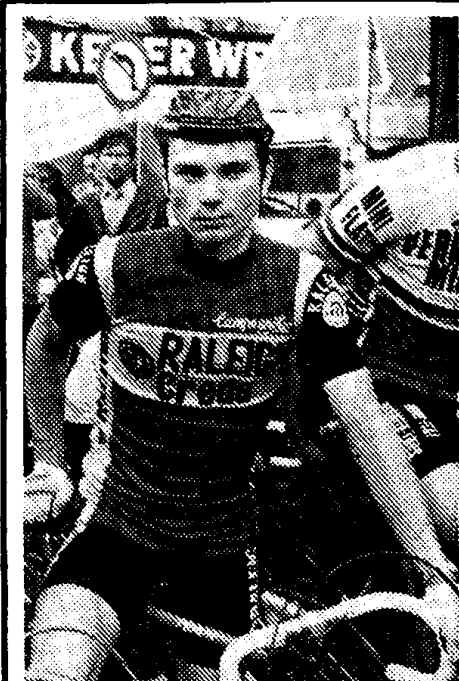
Coach Joseph Venglos gelooft niet dat het erg moeilijk wordt om dit Nederlands elftal achter zich te houden. „Tegen Griekenland zijn wij erin geslaagd drie goals te scoren. Dat was precies volgens plan. Wij kunnen de kat uit de boom kijken. We moeten slechts één ding doen: het spel niet uit handen geven en dat lijkt me tegen deze tegenstander niet zo'n grote opgave.“

Theoretisch kan Nederland - hoe vreemd dat ook mag klinken - nog steeds poulewinnaar en EK-finalist worden. Dan moet echter van Tsjechoslowakije gewonnen worden met minimaal drie doelpunten verschil en moet Griekenland West-Duitsland verslaan. In heel Italië is er echter niemand die ook maar één lire zet op die prognose.

## Post en Altig ruilden ploegleidersrol

SPIEZ - De etappe Basel-Spiez in de Ronde van Zwitserland was weinig opwindend. Ondanks het feit dat enkele mindere goden met een kwartier voorsprong de finish bereikten, was er tijd voor een grapje.

Op een gegeven moment stapten Peter Post en Rudi Altig uit de ploegleidersauto om vervolgens van stuur te verwisselen. Met andere woorden: Peter Post was plotseling bestuurder van de materiaalwagen van Puch en Rudi Altig zat in het voertuig van Raleigh. Toen Didi Thureau de hulp inriep van zijn ploegleider keek hij verbaasd op. Niet Altig maar... zijn vroegere chef d'équipe Peter Post dook plotseling naast het peloton op. Korte tijd later oordeelde Post en Altig toch maar beter om zich weer serieus met de koers te bemoeien. Strijdlijstgister werden hun cracks overigens niet.



Ad Wijnands

## Ad Wijnands geblesseerd

SPIEZ - Hoewel hij moeiteloos met het grote peloton aan de eindstreep van de etappe Basel-Spiez arriveerde, keek Maastrichtenaar Ad Wijnands toch enigszins zorgelijk. Hij was betrokken geweest bij een valpartij, waaraan hij een blessure aan de linkerelleboog overield.

Onderweg had hij, zonder van de fiets te komen dokters hulp gekregen. „Een van de Zwitsers reed plotseling tegen mijn achterwiel“, aldus Wijnands. „Ik smakte tegen de grond en kreeg een paar man boven op me, o.a. Zoetemelk. Ik zie de komende dagen overigens niet somber in, maar de blessure komt toch wel op een ongeschikt moment. Zodra het bergop gaat, is het extra lastig vanwege de pijn aan de arm. Het is vooral een handicap als wij dinsdag (vandaag, WV) over de Simplan moeten. Hopelijk gaat het donderdag beter, want dan is het niets anders dan klimmen geblazen op cols van de eerste categorie, plus een zware bergtjodrit.“

(ADVERTENTIE)

**rivella is vernieuwd**

Veranderde samenstelling: meer smaak, minder calorieën. Nu 10 calorieën per glas tegen 100 in een glas gewone frisdrank.



## Achtergrondmuziek op maat!

Muzikale ondersteuning bij het werk. Gezelligheid in winkel en winkelcentrum. Steer in bar, bistro en restaurant.

- Unieke programma's, mede afgestemd op de regionale smaak
- Voor elke toepassing het juiste repertoire
- Enig in Limburg
- Vrije wisseling van alle soorten banden en cassettes
- Beter dan radioprogramma's
- Veel goedkope dan voorbespeelde cassettes
- Levering van apparatuur voor continu weergave mogelijk
- Unieke 24-uurs service

Bel voor informatie: Public Radio Backgroundmusic Moresstraat 7-9, 6211 GE Maastricht telefoon 043-51454



# Medewerkers aan de nieuwbouw van het BEZOEKERSCENTRUM EN EDUCATIEVE KINDERBOERDERIJ SCHRIEVERSHEIDE

Alle constructiewerken werden  
gerealiseerd door

## CONSTRUCTIEBEDRIJF LEMMENS VOERENDAAL B.V.

Valkenburgerweg 16-27,  
Voerendaal  
Tel. 04446-1810\*, 04446-2232.

**Kanteldeuren  
Roldeuren**

De verwarmings- en  
sanitaire installatie  
werden uitgevoerd door:

**A. PLOEM en ZN. B.V.**

Gruppellostraat 33, Kerkrade  
Telefoon 045-452841

De houten dakbedekking  
Western Red Cedar Shingles  
werd geleverd en aangebracht door

**Lei- & Dakdekkersbedrijf  
BEMER B.V.**

Maestricht Tel. 043-31296  
Tongersweg 270 Magazijn: Blitzerbeek 16

Gevraagd voor A.G.F.-afdeling

**JONGEN** ±18 jaar

Geboden: prettige werksfeer,  
goed salaris.

**KROON SUPERMARKT JONGEN**

Bongerd 6, Spaubeek  
Tel. 04493-1789

Gevraagd voor Duitland:

**COLONNES  
BETONTIMMERLIEDEN  
METSELAARS en  
IJZERVLECHTERS**

Tel. 045-218752

**DEZE WEEK**

**699 1298 1698 1298 698**

**VAN UDEN**

Tel. 045-212555 Kruifstraat 12 Hoensbroek

**Utg.Mij Succes B.V.**

vraagt voor haar afdeling NBC

**2 aank. vertegen-  
woordigers/sters**

voor het rayon Limburg. Leeftijd 18-30 jaar. Opl. MAVO/  
HAVO-niveau. Rijbewijs niet noodzakelijk. Salaris  
f 2500,- f 3500,- p. mnd. Wilt u meer weten over deze  
interessante baan, wendt u zich dan heden dinsdag 17 juni  
van 19.30 tot 21.30 uur tot de heer Haas in hotel-rest. De  
Poort van Heerlen te Heerlen.

Gevraagd:

**VAKMENSEN**

voor het plaatsen van gipsussenwanden.  
Melden:

**Aannemersbedrijf  
Veenstra**

Tel. 045-253237.



Fine blouse met aangeknippte mouw en  
rimpeltjes op de schouders. **15,-**  
In diverse kleuren. Mt. 36 t/m 46  
Hele cirkelrok met zonnig bloemmotief.  
In marine, rood, turquoise  
en mint. Mt. 36 t/m 44 **25,-**

**Lampe**

# Proficiat

Proficiat,  
Recreatieschap  
Oostelijk Zuid-Limburg  
met de opening van  
het Bezoekerscentrum  
en Kinderboerderij  
Schrieversheide.

**AANNEMERSBEDRIJF  
JONGEN BV**

hompertsweg 34, schaasberg, tel. 045-722851.

Gevraagd voor op korte termijn te openen byouteriezaak  
in het centrum van Heerlen een

**ervaren verkoopster**

voor halve weken (in wisseldienst). Schriftelijke sollicita-  
ties (met pasfoto) aan 't IJdelvulje Byouterieën, postbus  
2693, 6411 DD Heerlen.

**GOEDKOOP GELD  
SJO JORISSEN**

	48x	60x	2e hyp. 120x	2e hyp. 180x	cont. cred.
6000	172,-	148,-			120,-
10000	279,-	238,-			200,-
15000	413,-	352,-	243,-	201,-	300,-
20000	544,-	463,-	320,-	284,-	400,-
25000	680,-	579,-	397,-	327,-	500,-
30000	816,-	694,-	474,-	390,-	600,-
35000			551,-	453,-	
40000			628,-	516,-	

Alle tussenliggende bedragen mogelijk t/m f 100.000,-  
Overrijdensrisico gedekt tot f 20.000,- (PL, CC), 2e hypo-  
theek t/m 240 mnd. Continuïteitsrenten en aflossing  
inbegrepen. Onze tarieven zijn eerlijk en betrouwbaar.  
Kom voor een deskundig advies even langs op ons kan-  
toor Hommerweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691  
of 045-224070 (uw intermediair).

Ook hier werden  
de elektrotechnische installaties  
verzorgd door:



**HEEMSTEDE OBELT-MIJNSSEN**  
technische installaties B.V.

- ★ Elektrotechniek
- ★ Meet- en regeltechniek
- ★ Panelen en schakelkasten
- ★ Tracing techniek
- ★ Elektrische verwarmingstechnieken

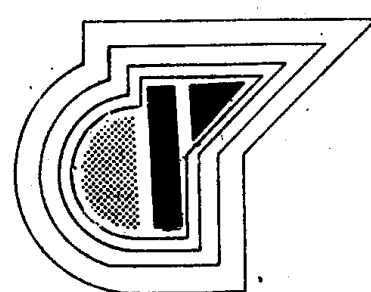
Geleen - Heiweg 2 - Postbus 101 - Tel. 04494-47777

Het stukadoor- en sierpleisterwerk  
werd verzorgd door:

**Stukadoorsbedrijf J. VRÖSCH**

DE MULLENDER 6, HEERLEN  
TEL. 045-716445

Ook hier werden de plafonds  
verzorgd door:



**BEN DE VRIES**  
SYSTEEMBOUW  
GELEEN B.V.

Van Banninglaan 110,  
Geleen. Tel. 04494-48541

**DRIESSEN**  
MODESTOFFEN

**VANAF NU  
HALVE PRIJS  
ZEGT MENEER DRIESSEN**

**HALVE PRIJS:**

- \* SEERSUCKER
- \* STREPEN (GEBREID)
- \* DIVERSE
- \* KATOENTJES
- \* BOURETTE
- \* ALLERLEI
- \* FANTASIE
- \* STOFFEN

**HALVE PRIJS  
VAKANTIE VOORDEEL  
SMOCK  
JURKEN  
(DIVERSE DESSINS)**

**MAASBRACHT: Molenweg 6  
HEERLEN: Dautzenbergstraat 25  
SITTARD: Rijksweg Noord 29**

**De Indische  
verhalen van  
Sante Brun**  
nu in boekvorm

Een reis over Java en Bali leidde enige tijd geleden  
tot een grote serie artikelen in het Limburgs  
Dagblad, door Sante Brun. Deze artikelen vormden  
de basis voor het boek **Awes - stroom**.  
Java en Bali op eigen houtje, met foto's van Marijke Florip.  
Reisindrukken, maar ook reistips. Verlicht met tientallen foto's  
uit het fascinerende land aan de evenaar.

Lezers van het Limburgs Dagblad genieten tegen  
inlevering van de Doriëen-krant van f 6,- **Awes - stroom** te  
ver krijgen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en  
uitgeverij **Wolters**, N. Schrieversheide 34, Heerlen.

**17,50**

**REDUKTIEBON**

**AWAS - STROOM door Sante Brun van 23,50 voor 17,50**

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

LD-kantoor: \_\_\_\_\_

Geldig tot 1 augustus 1980

**KNIP MIJ UIT**

Bij arrest van het Gerecht  
te 's-Hertogenbosch van 23  
1980 zijn:  
1. de vennootschap onder  
na Print Project Partners  
vestigd en kantoorhoudende  
te Stein, Hayweghestraat 2,  
2. Josephus Joannes Hubert  
Geuskens, wonende te St.  
Vleugelomgenstraat 9,  
3. 3. Antonius Lankhuijs  
wonende te Stein, Hayweg-  
hestraat 35, in staat van fa-  
siment verklaard met be-  
ming van mr. W. C. A. Klau-  
tot rechter-commissaris.  
Bij beschikking d.d. 5 j.  
1980 heeft de Arrond-  
mentrechtbank te Maastricht  
ondergetekende tot cur-  
benoemd.

Mr. P. J. H. Keulers  
Advocaat en procureur  
Markt 107, postbus 239  
6180 AE Geleen.

**BIBOB**  
Hairshop



GELEEN	MUNSTERBEEK
Winkelcentrum Zuid 04494-40540	Winkelcentrum Zuid 04494-40540
SITTARD	ELSDORP
Winkelcentrum Limbricht 04490-20703	Dor. Verschure plan 8 04402-1467
BRUNSSUM	openingsdagen
Rampersstraat 63 045-259588	Di. t/m v. 9-18 u. Zat. 8-16 u. Zonder afspraak

Auto's en motoren

**KADETT Speciaal**, bij '75',  
nieuw, km.st. 64.000, La-  
derstr. 28 Heerlen.

Te k. snelle **YAMAHA RD**,  
cc, i.z.g.st. Pr. f 1250,-, Ge-  
4, Jabeek. Tel. 04492-2008.

Te k. **BMW 1802** bwl. aug.  
i.z.g.st. radio pr. f 1800,-, Ka-  
rade, tel. 457632.

**TE KOOP**

**SCHAEBSBERG**: gunstig ge-  
lurete-café. Woonhuis met  
ving. 50 m2, open haard,  
slaapk. en 5 garages. Pr.  
f 295.000,- k.k.

**halfvrijst. woonh.** met c.v.,  
tuin. 3 slaapk., v.  
f 135.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST**: 2 per-  
sonen met c.v., ook apart te koop.  
café met inventaris. Woon-  
living 40 m2, 3 slpk., badk.,  
d.d. etc. Vr.pr. 2 pers.  
f 188.000. Vast. 2 pers.  
apart: f 105.000,- k.k.

**SCHAEBSBERG**: bij bos en  
creatiegebied. halfvrijst.  
woonh., bijl. 70, geheel ge-  
en thermopane beglazing m.  
c.v., gar., tuin op het zuiden.  
Ind.: hal, living 50 m2, parket  
en plavuizen, open haard,  
open keuken, 4 slpk., v.  
trap naar zolder, speedy  
aanvaarden. Vr.pr. f 188.000,  
k.k.

**SCHINNEEN**: halfvrijst. woon-  
grote tuin, 750 m2, berggr.  
c.v. Ind.: entree, toilet, keld.  
woonk. met balkenplafond  
houten vloer, open keuken,  
verd.: 3 slpk., zolder,  
slaapk. Vr.pr. f 135.000,-  
Aanv. 15 juli '80.

**SCHAEBSBERG**: bij bos en  
omgeving vrijstaand landhuis  
Grondopp. p.m. 900 m2, m.  
c.v., gar. Ind.: hal, toilet, ke-  
ken, living 40 m2 (open haard,  
3 kelders, 4 slaapkamers, 2  
kamer. Vr.pr. f 279.000,- k.k.

**UBACH O. WORMS**: boort  
woonh. met p.m. 100 m2  
voortuin. Ind.: entree, to-  
woonk. met balkenplafond  
keuken, berging, badk. met  
bad en v.w., 2 slpk., zold.  
Vaste prijs f 79.000,- k.k.

**KERKRADE-WEST**: voorde-  
te koop halfvrijst. hoekhuis  
bwl. 78, gar., c.v., voor-, zi-  
achtertuin. Ind.: hal, toilet,  
ving. o. keuken. Parterre met  
tegelvloer. Vast. 3 slpk.,  
badk., ligbad, toilet, v.w., v.  
zolder naar zolder, incl. vloer  
en stoff. Vaste kooppr.  
f 139.000,- k.k.

**BLEIJERHEIDE**: halfvrijst.  
woonhuis, nieuw. 80 met  
garage, grondopp. 250 m2.  
Ind.: hal, toilet, v.w., m.  
(55 m2), open haard, keuken,  
slpk., badk. m. ligbad, d.  
bas. Vast. trap naar zolder.  
Vr.pr. f 189.000,- k.k.

**URMOND**: halfvrijst. land-  
bwl. 76 met dub. gar., m.  
schie tuin en terras, 4 sla-  
living met parket, mod.  
keuken. Vr.pr. f 185.000,-  
Dir. te aanvaarden.

**OIRSBEK**: rustig gel.  
staand woonh. Grondopp.  
m2, bwl. 72, gar., c.v., m.  
Ind.: hal, toilet, woonk.,  
ken, terras, 3 slpk., badk.,  
der. Vr.pr. f 189.000,- k.k.

Wij verzorgen uw hypotheek  
via het Bouwfonds Geleed  
de Rijkspostspaarbanc  
uw fin. verbouwingsschro-  
P.L. en verzekeringen. Gue-  
lichtingen. Vraag vrijblijvend  
Te koop gevraagd voor  
relatie woonhuizen.

**NOVITAS**  
ONR. GOED  
GRINGELSTRAAT  
HEERLEN  
TEL.  
045-720015 723118  
VERZEKERINGEN  
HYPOTHEKEN  
FINANCIERINGEN



## sport 2

**MILAAN** - Met een plaats in de finale van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap in zicht, hebben de spelers van het Belgische elftal hun bond het pistool op de borst gezet. Ze willen meer geld voor hun prestaties. Voor het beslissende duel tegen Italië, morgenavond om half negen in Milaan, willen ze uitsluitend hebben.

Voor het toernooi begon zouden de Belgen ongeveer 7000 gulden krijgen voor hun deelneming. Per punt

## Belgische spelers willen meer geld

kwam daar ongeveer 2000 gulden bij. Voor de intocht in de finale zou dit een totaal van 17.000 gulden be-

tekenen, een alomoe vergeleken bij de premies van de Italianen: ongeveer een ton per speler. De Bel-

gen willen voor een eventuele overwinning op Italië 20.000 gulden ontvangen, buiten de reeds verdiende premies. Wordt de finale bereikt en ook nog gewonnen, dan willen ze er nog 10.000 gulden bij hebben. De Belgische bond toonde weinig bereidwilligheid. Slechts de premie per punt werd verhoogd tot 2700 gulden. Het verzoek voor een garantiesom van 14.000 gulden werd afgewezen. Na de wedstrijd tegen Italië wordt er opnieuw onderhandeld, zei de bond.

## Winnaar Ronde van Europa met gedachten bij NK

# Theo Peeters rekent niet op selectie voor Olympiade

door bennie ceulen

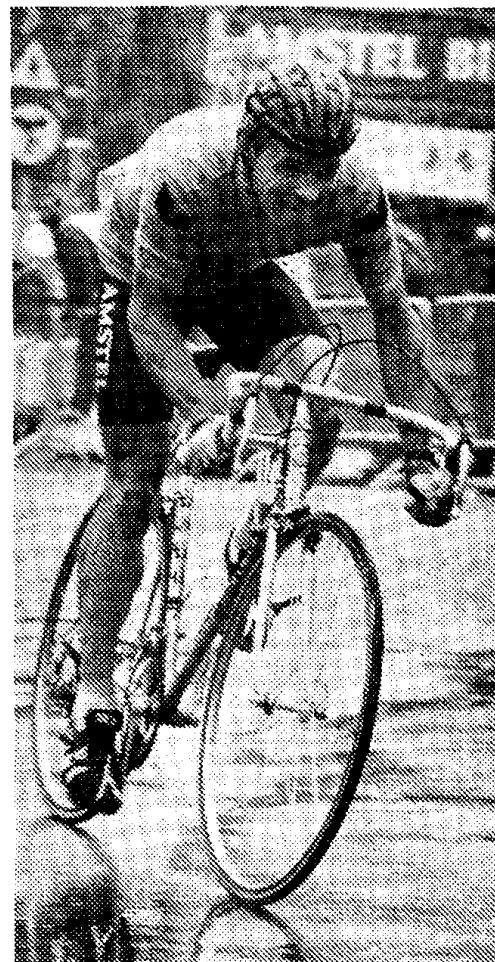
**PEESEL** - Theo Peeters is gisteren, overleden met trofeeën en leiderstricots van de Ronde van Europa, in zijn ouderlijke woning in Beesel teruggekeerd. Lang is de 31-jarige Noordlimburger echter niet bij zijn successen in de zevendaagse etappes blijven stilstaan. Theo Peeters leeft weer met zijn gedachten bij de volgende wedstrijden. Vandaag start de Amstelronde in de Vierstroomlandronde, met start en finish in Tiel.

dag hebben. En dat hangt van zoveel factoren af. Eigenlijk is het een loterij. Ik hoop echter op een korte uitslag. Ik zal in ieder geval mijn uiterste best doen".

### Etapperenner

Vandaag maakt bondscoach Rini Wagtman zijn selectie voor de Olympische Spelen bekend. Theo Peeters rekent er echter niet op dat hij erbij zal zijn. "Ik ben een etapperenner.

In deze amateurklassieker legt Theo Peeters de laatste hand aan zijn voorbereidingen op het nationale wegwedstrijd, dat zaterdag in Geulle verreden wordt. "Ik ga eigenlijk met tegenzin naar de Vierstroomlandronde. Ik koers liever in België. Maar ja, ik heb dit jaar al zo weinig voor mijn sponsor in Nederland kunnen rijden. Daarom start ik in Tiel. De Vierstroomlandronde beschouw ik louter als een goede training voor het nationale kampioenschap", zegt Theo Peeters.



• Theo Peeters is zaterdag in Geulle een van de grootste kanshebbers voor de nationale driekleur.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Bod Feyenoord op Nehoda te laag

**MILAAN** - Feyenoord heeft via zijn trainer Vaclav Jezek een bod gedaan op de 28-jarige Zdenek Nehoda, de ervaren spitspeler van Dukla Praag en het nationale voetbalteam.

„Maar", glimlacht Jaromir Tomonek, sinds vijf jaar voorzitter van de Tsjechische voetbalbond, „ik geef de Hollanders niet veel kans. Ook een Italiaanse vereniging en twee clubs uit de Westduitsche Bundesliga hebben geïntereerd. Hun aanbiedingen zijn aanzienlijk beter dan die van Feyenoord. Concreet is er nog niets, er staat nog geen handtekening op papier".

## Transfer Francis twijfelachtig

**BARCELONA** - De kans dat Trevor Francis het komende seizoen voor Barcelona zal spelen is aanzienlijk kleiner geworden. De doktoren die Francis hebben gekeurd hebben gisteren de Spaanse club geadviseerd de transferbesprekingen te staken.

De clubarts van Barcelona, Carlos Bestit, zei dat Francis weliswaar zeker van zijn achillespeesblessure zal genezen, maar dat het niet vaststaat dat dit al in september, als de Spaanse competitie van start gaat, het geval zal zijn. Hij adviseert Barcelona dan ook hem niet te kopen", aldus Bestit.



• De succesvolste zwemmers en zwemsters tijdens de Limburgse zwembekampioenschappen in Maastricht. V.l.n.r. Petra de Visser, Nicole van Engelshoven, Judith Bormans, Naud Keulen en Winand Willigers.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

## Limburgse zwembekampioenschappen in Maastricht

# MZPC pakt 53 gouden plakken

Van onze sportredactie

**MAASTRICHT** - Tijdens de Limburgse zwembekampioenschappen in zwembad Dousberg te Maastricht sneuvelden vier provinciale aspirantenrecords. Winand Williger (MZPC) bracht het 400 m-wisselslag record op 5.01.0 en verbeterde tevens de beste tijd op de 100 m vlinderslag. De klokken bleven staan op 1.01.6. Frank Rietbroek realiseerde op de 100 m vrije slag een tijd van 55.3 seconden. Tot slot zwom Mirjam van Erp het record op de 200 m vlinderslag met 2.31.3 aan diggelen.

De meeste „gouden plakken" waren weggelegd voor Petra de Visser en Naud Keulen. Dit tweetal greep elk vijf eerste plaatsen op de voet gevolgd door Winand Willigers, Judith Bormans met vier maal goud. Drie eerste plaatsen behaalden Frank Evers en Helga Lasschuyt.

Grossier in medailles bij de clubs werd MZPC met 57 (!) plakken: 27 gouden, 14 zilveren en 16 bronzen medailles. Mosa RZ pakte 40 maal het eremetaal. Voor De Rog waren 19 medailles te halen. Uitslagen zie bulletin.

## Engelse supporters met stenen bekogeld bij vertrek uit Turijn

**TURIJN** - De bevolking van Turijn heeft gisteren met een stenenregen afscheid genomen van de Engelse voetbal supporters, die de Noorditaliaanse stad een week lang onveilig hebben gemaakt. De Engelsen vertrokken in treinen, die door de stenen aanzienlijk werden beschadigd. Alles bij elkaar bleef het zondagavond en maandagmor-

gen na de nederlaag van 1-0 van Engeland tegen Italië relatief rustig.

Na de veldslag in het stadion van donderdag gaf de Turijnse politie de ongedisciplineerde „meute" geen enkele kans meer om schrik en beven te zaaien. Ook niet meer in de stad. Duizenden manschappen sterk hield de politie de oproerkraaiers zo goed en zo kwaad als het kon in bedwang. Zo kreeg Turijn gisteren, toen de Engelsen van hun campings vertrokken, een

uniek beeld te zien in de voetbalgeschiedenis. Het Engelse supporterslegioen werd in militaire trucks geladen en onder begeleiding van pantserwagens naar het station afgevoerd. Om de wachttijden te bekorten had de politie de Engelsen vijf rondjes om het stadion, waar gespeeld was, laten lopen. De Italianen werden daarbij op flinke afstand gehouden.

Verliepen de laatste dagen in Turijn betrekkelijk rustig, de balans van een weekje met Engelse voetballers was niettemin inriest: twintig gewonden, veertig arrestanten, tientallen vernielde auto's en honderden kapot gegooide ruiten.

## EHC oefent

**HOENSBOEK** - EHC speelt aanstaande donderdag (aankomst half acht) een huldigingwedstrijd in Hillensberg (Zelfkant) tegen de voetbalclub van die naam. Bij EHC zullen de nieuwe aanwinsten meespelen.

## Borg en Navratilova nummer één op Wimbledon

**Londen** - Björn Borg en Martina Navratilova worden door de organisatoren van Wimbledon getipt als winnaars in het heren- en damesen-

de titelhouders zijn de nummers één op de plaatsingslijst. Bij de heren wordt John McEnroe als tegenstander van Borg in de eindstrijd gezien. De Amerikaan, zondag winnaar op Queens, gaat zijn landgenoten Connors, Gerulaitis, Tanner (vorig jaar finalist), Gene Mayer en Fleming voor. Als achtste is de Paraguayan Pecci geplaatst. Bij de dames wordt Tracy Austin een finaleplaats toegedacht. Chris Evert staat op de derde plaats gevolgd door Evonne Cawley-Goolagong. Veterane Billie Jean King staat als vijfde geklasseerd.

De plaatsingslijsten voor Wimbledon zien er als volgt uit:

**Heren:** 1. Björn Borg, 2. John McEnroe, 3. Jimmy Connors, 4. Vitas Gerulaitis, 5. Roscoe Tanner, 6. Gene Mayer, 7. Peter Fleming, 8. Victor Pecci, 9. Pat Dupre, 10. Ivan Lendl, 11. Harold Solomon, 12. Yannick Noah, 13. Wojtek Fibak, 14. Victor Amaya, 15. Stan Smith, 16. Jose Luis Clerc.

**Dames:** 1. Martina Navratilova, 2. Tracy Austin, 3. Chris Evert-Lloyd, 4. Evonne Cawley-Goolagong, 5. Billie Jean King, 6. Wendy Turnbull, 7. Virginia Wade, 8. Dianne Fromholtz, 9. Hana Mandlikova, 10. Kathy Jordan, 11. Greer Stevens, 12. Virginia Ruzici, 13. Sue Barker, 14. Andrea Jaeger, 15. Regina Marsikova, 16. Sylvia Hanika.

**Heren dubbel:** 1. Peter Fleming en John McEnroe, 2. Marty Riessen en Sherwood Stewart, 3. Brian Gottfried en Raul Ramirez, 4. Bob Lutz en Stan Smith.

**Dames dubbel:** 1. Billie Jean King en Martina Navratilova, 2. Rosemary Casals en Wendy Turnbull, 3. Pam Shriver en Betty Stöve, 4. Kathy Jordan en Anne Smith.

**Gemengd dubbel:** 1. Frew McMillan en Betty Stöve, 2. Dick Stockton en Billie Jean King, 3. John Newcombe en Evonne Cawley-Goolagong, 4. Ross Case en Wendy Turnbull.

## Noordwijk algeheel amateurkampioen

**KATWIJK AAN ZEE** - Op het veld van Quick Boys is Noordwijk algeheel amateurkampioen van Nederland geworden.

In de derde, beslissende wedstrijd tegen Xerxes trok de zaterdagamateurkampioen met 3-2 de winst naar zich toe. Bij de rust leidde Xerxes met 2-1. De beslissingswedstrijd was noodzakelijk, omdat Noordwijk de eerste wedstrijd op eigen veld won met 3-2 en Xerxes een week later deze krachttoer herhaalde met de cijfers 2-1.

## sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers

### Zwemmen

**100 m vrije slag meisjes onder 14 jaar:** 1. Judith Bormans, MZPC, 5.25.3; 2. Ingrid Moers, MZPC, 5.25.3.

**100 m vrije slag meisjes onder 16 jaar:** 1. Judith Bormans, MZPC, 5.08.5; 2. Chantalle Soudant, MZPC, 5.08.5.

**100 m vrije slag meisjes onder 18 jaar:** 1. Nicole van Erp, MZPC, 4.44.4; 2. Anja Smits, MZPC, 5.03.9.

**100 m vrije slag meisjes onder 20 jaar:** 1. Petra de Visser, MZPC, 5.24.1; 2. Helga Lasschuyt, Mosa Regio, 5.29.3; 3. Anja Gorissen, MZPC, 5.11.6.

**100 m wisselslag jongens onder 14 jaar:** 1. Naud Keulen, MZPC, 5.29.3; 2. Frank van Tulden, De Rog, 5.35.3.

**100 m wisselslag jongens onder 16 jaar:** 1. Winand Willigers, MZPC, 5.01.0; 2. Patrick van Erp, MZPC, 5.01.0.

**100 m wisselslag jongens onder 18 jaar:** 1. Winand Willigers, MZPC, 5.01.0; 2. Patrick van Erp, MZPC, 5.01.0.

**100 m wisselslag jongens onder 20 jaar:** 1. Winand Willigers, MZPC, 5.01.0; 2. Patrick van Erp, MZPC, 5.01.0.

**100 m wisselslag jongens onder 22 jaar:** 1. Winand Willigers, MZPC, 5.01.0; 2. Patrick van Erp, MZPC, 5.01.0.

**100 m wisselslag jongens onder 24 jaar:** 1. Winand Willigers, MZPC, 5.01.0; 2. Patrick van Erp, MZPC, 5.01.0.

**100 m wisselslag jongens onder 26 jaar:** 1. Winand Willigers, MZPC, 5.01.0; 2. Patrick van Erp, MZPC, 5.01.0.

5.10.8; 3. Eric Scheffers, De Rog, 5.13.0.

**400 m wisselslag heren:** 1. Frank Evers, Mosa Regio, 5.03.8; 2. Charles Bos, De Roersoppers, 5.31.0; 3. Jack Collijn, MZPC, 5.35.9.

**400 m vrije slag meisjes onder 10 jaar:** 1. Angelique Pascaud, Hellas, 5.52.3; 2. Deborah v.d. Eerenbeemt, Hellas, 6.15.0; 3. Eljo Dassen, MZPC, 6.16.1.

**400 m vrije slag jongens onder 10 jaar:** 1. Harrie Linders, 5.57.7; 2. Patrick Hünings, Hellas, 5.58.2.

**100 m rugslag meisjes 1969:** 1. Debby Bronckers, Glana, 1.17.9; 2. Milly Kok, ZON, 1.23.9; 3. Mariëtte Speetjens, MZPC, 1.24.0.

**100 m rugslag meisjes 1968:** 1. Romy v. Roosmalen, Manta, 1.21.3; 2. Regine Morel, Hellas, 1.21.8; 3. Jolanda Linssen, Sport en Spel, 1.24.4.

**100 m rugslag meisjes 1967:** 1. Helga Lasschuyt, Mosa Regio, 1.16.8; 2. Ingrid Moers, MZPC, 1.17.6; 3. Karin Rutten, ZEFS, 1.18.9.

**100 m rugslag meisjes 1966:** 1. Judith Bormans, MZPC, 1.10.6; 2. Mara Maas, KZPC, 1.19.5; 3. Renata Muller, ZON, 1.19.9A.

**100 m rugslag meisjes 1965:** 1. Nicole v. Engelshoven, MZPC, 1.13.1; 2. Anja Smits, Mosa Regio, 1.17.8; 3. Annemarie v.d. Berg, De Roersoppers, 1.18.2.

**100 m rugslag meisjes 1964:** 1. Anja Gorissen, MZPC, 1.13.2; 2. Mirjam van Erp, Mosa Regio, 1.15.0; 3. Adrienne Vreugde, RZ, 1.15.5.

**100 m rugslag dames:** 1. Petra de Visser, MZPC, 1.13.4; 2. Carla Driessens, Mosa Regio, 1.16.2; 3. Jossie Snoek, Ezzet, 1.16.3.

**100 m vlinderslag jongens 1969:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1968:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1967:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1966:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1965:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1964:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1963:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1962:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1961:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1960:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1959:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1958:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1957:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1956:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1955:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1954:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1953:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1952:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1951:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1950:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1949:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1948:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1947:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1946:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1945:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1944:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1943:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1942:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1941:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1940:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1939:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1938:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1937:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1936:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1935:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1934:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1933:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1932:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1931:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1930:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1929:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1928:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1927:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1926:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1925:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1924:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1923:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1922:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1921:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1920:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1919:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1918:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1917:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1916:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1915:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1914:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1913:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1912:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1911:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1910:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1909:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1908:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1907:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1906:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1905:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1904:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1903:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1902:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1901:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1900:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1899:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.

**100 m vlinderslag jongens 1898:** 1. Roy Pilon, Hellas, 1.24.1.



STADSRECLAME SITTARD

**DONDERDAG**  
19 JUNI '80  
van 15.00-  
21.00 uur

# GROTE ZOMER- EN VAKANTIESHOW

in de winkelstraten van SITTARD

Deze show wordt muzikaal opgeluisterd door orkesten en troubadours.

- autoshow
- botenshow
- recreatie
- vakantiemode
- motoren
- sportrijwielen
- barbecue- en
- eetstands enz.

ES B&O TECHNICS PIONEER AKAI BLAUPUNKT GRUNDIG REVOX PHILIPS

## Levenslange garantie\*

Op arbeidslon en voorrijkosten bij reparaties aan uw apparaat.

**Erres**  
radio-cassette recorder  
SX 8108  
**169,-**

**Philips**  
driewegkombi  
Type 22 AH 990 incl. boxen.  
**949,- 649,-**

**Pioneer**  
audiorack X 33  
**1699,- 1399,-**

**Akai**  
audiorack  
Pro 20 W  
**1399,- 1149,-**

U heeft reeds een volwaardige HiFi B&O radio-versterker van 1880,- (Beomaster 1400).

**Beomaster 4600** Een harmonie in klank en vormgeving. B&O-TVC: de ideale combinatie voor kwaliteit en service.

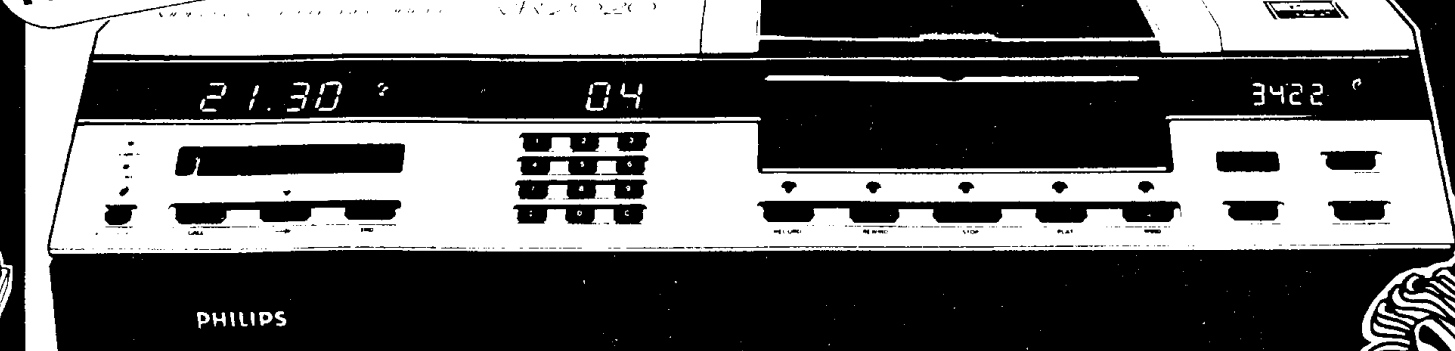
**2880,-**

**Brunssum**  
Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342

**Geleen**  
Annastraat 2 tel. 04494/42605

**Heerlen**  
O. Nassastraat 38-40 tel. 045/715484

**NIEUW!!!**  
Demonstratie in al onze zaken  
Philips videorecorder VR 2020



- 5 Opnames over 16 dagen programmeerbaar.
- Zowel optimale geluids- als kleurenweergave.
- Afstandsbediening infrarood mogelijk voor alle functies.
- Totale opnameduur 8 uur per cassette.

**BLAUPUNKT**  
**2699,-**

- Direct-drive kwartsgestuurd. Type RTV 100
- Stilstand beeld toets.
- HPF-koppen voor duurzaam gebruik.

**AKAI**  
Type VS 9700  
**2699,-**

- 8 Dagen timer.
- Pauzetoets met afstandsbediening.
- Automatische terugspoeling.

ERRES B&O TECHNICS PIONEER AKAI BLAUPUNKT GRUNDIG REVOX PHILIPS

**Philips videorecorder type VR 2020**  
**2995,- PHILIPS**

**BLAUPUNKT** Kleurentelevisie

**Java TV 16** 1699,- **1399,-**  
Betaalbaar vanaf f60,- per maand.

**Malaga TV 16** 2199,- **1849,-**

**PHILIPS** Kleurentelevisie

**14C 925** 1269,- **969,-**

**16C 928** 1499,- **1199,-**

**26C 858** 2499,- **2199,-**  
Inkl. afstandsbediening.

U heeft reeds een Philips grootbeeld kleurentelevisie in nieuw model voor

**1599,-**



**Uitslag wedstrijd met TVC naar Rome**

Uit de vele inzendingen sprong die van de heer W. v.d. Zee, Prins Hendrikaan 72b, Brunssum, zowel qua rijmvorm als qua originaliteit duidelijk naar voren.

Hij werd de gelukkige winnaar van de Rome-reis voor twee personen met het rijm:

Ja, ik wil mee met TVC naar de voetbalfinale in Rome omdat ik met m'n AOW alleen d'r niet kan komen!

**Kerkrade**  
Theaterpassage 9 tel. 045/452765

**Maastricht**  
Winkels 'Entre Deux' tel. 043/17831

**Techn. Dienst**  
Haefland 1 Brunssum tel. 045/252342

**CIBA-GEIGY TEN HORN BV**

Wij produceren organische en anorganische kleurstoffen en pigmentdispersies voor de verf-, lak-, drukinkt-, en kunststoffenindustrie, bestaan ruim 60 jaar en hebben 350 man in dienst.

Op de afdeling boekhouding van ons bedrijf hebben wij plaats voor

**een MEDEWERKER M/V**  
op SPD I-niveau

Ons bedrijf is grotendeels op export georiënteerd. De taken in onze boekhoudafdeling zijn derhalve veelzijdig.

Tot de taak van de kandidaat(e) behoort o.a.: controle van grootboekrekeningen, zelfstandig verzorgen van documentair incasso en accreditief betalingsverkeer. Assisteren bij het samenstellen van financiële gegevens voor balans en verlies en winstrekening en bij kredietbewaking.

Onze gedachten gaan uit naar een kandidaat(e) van 25-30 jaar. Enige ervaring met bovengenoemde werkzaamheden en een goede kennis van de Engelse taal streken tot aanbeveling.

Wij bieden u een attractieve en verantwoordelijke baan binnen de onderneming. Een goede honorering met gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in overstemming met het belang van de functie.

Schriftelijke sollicitatie verzoeken te richten aan:

**CIBA-GEIGY TEN HORN B.V.**  
t.a.v. de heer H.J. Wijnands, chef personeelszaken  
Industrieweg 16, 6219 NR Maastricht.

### Auto's en motoren

Te k. z.z.m. MINI Clubman type 1275 CT bvd. 74 f 1950,- Meuserstr. 144. Haanrade-Kerkrade.

Te k. CITOEN 1220 GS '73 met radio en trek. l.z.g.st. /Speciale aanbieding van goedkope PEUGEOT 604 aut. 1977. f 13.900,-; Peugeot 504 GL aut. 1976. f 7900,-; Peugeot 504 GL 1977. f 8750,-; Peugeot 504 GL 1976. f 6500,-. 3 mnd. Boegggarantie. ANWB-keuring toegestaan. Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Motorrijders opgelet! Vanaf vrijdag as kunt u bij ons proefrijden op YAMAHA XS-1100. Maak van deze gelegenheid gebruik, deze supermachine te kunnen rijden. Moto-shop Theo Luitjen, Rijksweg 59, Gulpen, tel. 04450-2451.

Te koop YAMAHA 400 crossmotor. Te bevr. Middelburgstraat 9. Heerlen.

### Antiek

Antieke MEUBELS zijn bij ons beslist niet duurder dan nieuwe. Kom en overtuig uzelf. Onze 2000 m² showruimte staat barstensvol. Antiekhandel Wijnhoff B.V. Amsterdamerweg 9, Hoensbroek (Winkelcentrum), tel. 045-211976.

Zaterdag 21 juni Luikse MARKT en boerenstraatfeest te Doenrade van 11 tot 17 uur. Handel voor iedereen en elke beurs oude ambachten, boerengerechten, straat spelen, gezellige buffetten met amusement van het Romhthrio en het zangduo Marc & Dave.

### Vakmanschap in eigen atelier leveren uw bril

**BRILLEN** speciaalzaak

**P. Hoppenbrouwers**  
Emmapijn 11  
Heerlen.  
Telefoon: 711984  
Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

### Huwelijk

Tot vanavond op de avond voor ALLEENSTAANDEN. Iedere dinsdagavond. Beleefd uitn. Anita en Stan. Bewijs alleenst. verplicht. Bij station Voerendaal, begin 20 uur, tel. 0446-2535.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontakcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch.

Eenvoudig HEER 67. l. 1.68 m, geen uit type, in bezit v. auto zoekt een dito dame van goede huize. Geheel vertrouwelijk kunt u mij schrijven. Liefst met foto. Uw foto stuur ik u direct retour. Br.o.n.r. VA 498 LD Valkenburg.

### Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Jongeman 31 jr. zkt ser. kennism. met j. VROUW 25-32 jr. Br. o. no. GE 147 LD Geleen.

VROUW, 40 jr. m. 1 kind wil kennism. m. nette man, zelfde leeftijd. Br.o.n.r. B 925 LD Brunssum.

Heet Paul, ben 32, 170 m en zoek leuke VRIENDIN. Mijn hobby's: zon, natuur, muziek, uitgaan. Br. liefst met foto o. nr. 1752 LD Heerlen.

### TV DEFECT? kl. zw./wit. Service Pino komt direct, tel. 045-253687, geen voorrijkosten.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service tel. 045-314122.

Defect? bel dir. „Anton“ techn. d. rep. v. alle merk. WASAUTOM. met voll. gar., voor 10 u. geb. dezelfde dag hersteld. Tel. 045-224698.

ANTENNES va. f 300,- draaibaar va. f 500,- ook ant.-reparaties met garantie. TV-dienst Spreutels, tel. 045-720024.

Uw kleding veranderen of VERSTELLEN, tel. 045-251534.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

### Okay Ijs. HOGE BIJVERDIENSTEN.

De verkoop van verpakt consumptie ijs aan huis biedt u een hoge bijverdienste. Diepvries gratis in bruikleen. Ijsjes vanaf f 0,25. Diepvries bedr. J. Pinckaers BV, Burg. Roncksp. 8, Margraten. Tel. 04458-1342.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Grand hotel Monopole, Nieuweweg 22 VALKENBURG. 50 kamers met bad en tv., specialiteitenrestaurant. Uitst. accommodatie voor het houden van seminars, vergaderingen etc. Logies en ontbijt v.a. f 30,- p.p. Tel. 04406-13545/13546.

**Vlees van Juch... U weet wel waarom**

**SUPERVOORDEEL VAN DE WEEK**

**KILO MALSE RUNDERBIEFSTUK**

**16,-**

**Vleespaleis Juch**

**Valkenburg:** Schaesberg: Heerlen: Kerkrade: Beek: Koningswinkelstraat 6 Hoofdstraat 130-132 Geleenstraat 52 Markt 34 Makado Center tel. 04406-12439 tel. 045-314837 tel. 045-716006 tel. 045-458600 tel. 04402-6678

**GELD LENEN**

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

\* Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

**C.M.V. BANK**

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen  
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

**OH... DE ZOMER-SNIFFEL STRIP!**

**10,-**

**29,-**

**10,-**

**5,-**

**C&A**

C&A is toch voordeliger!







Contacten/clubs

Charmante GASTVROUWEN. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t.m. vrijdag 14.00 t. m. 02.00 uur.

Club BRASIL veel beschreven, veel beleven, intiem, gezellig, life-shows. Nieuwste films met Mario, Yvonne, Katinka, Magda, Lydia en Sonja. Maasboulevard 2. Mstr., tel. 045-51040.

PRIVE bij Biggy, all-in, van 12.00 tot 22.00 uur. 04490-15299.

CHRISTIEN, Katinka en Petra van ma. t.m. vrijd. v. 13 tot 24 uur. Tot ziens. tel. 043-16981.

PRIVECLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t.m. vrijd. v. 13 tot 24 uur.

PRIVE! Tel. 04492-1616.

Priveclub Elle, Kapoenstraat 29, Maastricht vraagt spoedig Ned. GASTVROUWEN, bar-meisjes, stripteasegirls. Hoge verdiensten, intern mogelijk. Telefoon na 12 uur v.m. 043-18884.

Nieuw in Heerlen onze JAQUELIENE, Te bereiken onder tel. 045-714006.

045-222537 voor exclusief en discreet RELAXEN, zonder taboes. Voor spec. s.m. beh. strenge meesters aanwezig.

Relaxen in privésfeer voor de meest verwennde man met V.I.D. schuimbad enz. 045-222537.

Prive RELAXEN bij Mirjam en Kizzy. Tel. 04490-20464.

Voor uw ONTSPANNING en contacten met sauna moet u zijn bij besloten ver. Aspasia. tel. 04405-1697.

Prive VERTOEVEN?? Bij Susanne en Nanda, 21-23 jaar op z'n best!!! Tel. 045-417955 van 10.00-23.00 uur met videofilm.

Welke vermogende DAME, heer of echtpaar wenst vriend 40 jaar. Leefijd of gebrek geen bezwaar. Geheimhouding verzekerd. Br.o.nr. VA 497 LD Valkenburg.

Een bezoek waard. Club La PALOMA, Kraanpoort 13, Roermond, geopend ma.-vr. 14 tot 2 uur met gratis filmshow en girls.

Onze charmante GIRLS verwachten u ma.-vr. vanaf 15.00 uur voor prettig relaxen. Inl. 045-459895.

PRIVERELAXEN bij gratis filmshow ma.-vr. vanaf 15.00 tot 24.00 uur in de Bockstr. 26 te Kerkrade.

Geniet u vrije tijd nu met genot. SUSANNE is sexy voor u daar. Vanaf 20 uur tel. 045-721759.

NIEUW! Privéadres 045-219165.

NIEUW: HOSTESSE service 2 charmante jonge dames brengen een bezoek bij u aan huis. Bel voor afspr. 045-219165, tevens assistente gevr., int. mogelijk.

Club PRIVE 65, Brusselsestr. 55 te Maastricht, tel. 043-13895. Open 10-23 zat. 10 tot 18 u.

Heren wilt u zich laten VERWENNEN door onze charmante dames, bel dan 045-254842. Films en drankjes gratis, disc. verz.

PRIVERELAXEN, beslist goed. Rozenlaan 4, Rothen-Dilsen (B.). Tevens assistente gevraagd.

Gezellig en discreet vertoeven in bar PLAYBOY club, Maas-eikerweg 20, Susteren/Maas-eik. Tel. 04745-312. Wij bieden een keus aan internationale gastvrouwen.

Nieuw: RITA!!! Specialiteit Franse Massage. Tel. 045-222537.

Bicky's PRIVE-CLUB. Het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs All-in. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

Nieuw in Sittard PRIVERELAXEN met film. 04490-12526.

SONJA een belevenis apart. Tel. 043-623196.

JACQUELINE, blond, spontaan en geen beroeps. 043-624278.

Privé relaxen met VIDEO-FILM, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Uitgebreid assortiment. Voor S.M.Vakk. meesters aanw. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-31440.

Prive bij TAMARA, tel. 043-31440.

Prive bij OLIVIA ook escorts, tel. 043-72538.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORSTELLING, Shop Privé, Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526 of 11224.

Huize Irene heeft plaats voor twee gezellige jonge MEISJES. Tel. 04490-20796.

De 35-jarige mollige MARIAN uit Geleen is weer te bereiken onder tel. 04490-20796.

Goed gesitueerde drukke ZAKENMAN, 42 jr. zoekt gezelschapsdame van middelbare leeftijd. Goed voorkomen voor enkele uren per week. Afspr. tegen hoge beloning. Geen bar-type. Discrete verzekerd. Brieven met foto en tel.no. richten aan no. MA 210 LD Maastricht.

PRIVERELAXEN in Maastricht met film, goed niveau. Tel. 043-623416.

ANNY is blond en 29 jr., 045-419071.

LIZA Surinaamse dame van 27. Tel. 045-419071.

2 leuke JONGEDAMES gevr. voor gezellig goed lopend privehuis. Tel. 045-419071.

YVONNE 19 en Liza 27. Tel. 045-419071.

Rode krulkeper, blondine en kastanjebruin langharig meisje smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen o.a. een LESBISCHE-LIFESHOW. SM en Franse massage. Ook is er triosex en schuimbad mogelijk. Het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met even veel plezier weer de volgende keer binnen stapt. 100% discreete verzekerd. Tel. 04490-21014.

CLAUDIA 25 jaar, blond en temperamentvol, vanaf 13 uur tot 23 uur. Tel. 045-213570.

ASSISTENTE3 gevr. voor nieuw te openen excl. PRIVE-CLUB. In omg. Heerlen, ervaring niet vereist, intern mog. Tel te bereiken 045-224760 tussen 14 uur en 16 uur.

Nieuw!!! BRIGITTE is voor alles in oa. SM. (ook speciale kleding). Franse en Russische massage. Tel. 045-259809.

CLAUDIA en Jane zijn nog altijd te bereiken op het beste privéadres. SM. Franse massage, schuimbaden, film enz. is allemaal mogelijk. Drankje is natuurlijk gratis. Vanaf 13 uur tot 23 uur. 045-213570.

YVONNE 19 jr. en knap. Tel. 045-419071.  
De VIDEOCLUB in Hrl. heeft steeds de nieuwste films o.a. Deep Throat. Drankje gratis. 045-717996, Parallelweg 71a, Hrl.

Voor al uw wensen kunt u terecht bij MARIAN. Van 10 uur tot 22 uur. Tel. 045-259809.

YVONNE is een 19 jarig meisje, donker blond, slank en heeft volle borsten. Zij wil op zeer discrete wijze vervennen van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-21014.

Iets speciaals in een warme sfeer, doorlopende voorstelling (video). Voor uw ZAKEN-RELATIES besloten avonden mogelijk na tel. afspr. 045-420750. Geop. v.a. 21.00 tot diep in de nacht. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Meer als gisteren minder dan morgen. PUCKVERENIGING ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Een omweg waard. Open van 12 tot 23 uur, dinsd. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Sint Bernar-dusstr. 17, O.L. Vrouwenplein Maastricht.

JONGEMAN vervult vrouwen alle wensen tegen kleine vergoeding. Bij u thuis in de weekenden tussen 10.00 uur en 18.00 uur en door de week van 18.00 uur tot 21.00 uur. Br.o.nr. 7639 LD Schaesberg.

Club Denise vraagt goed uitzien-de, leuke GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Jongeman verwent jonge DAMES kosteloos. Brieven aan Postbus 227, Sittard.

Nieuw voor DAMES: Heer 34 jr., geeft u relax massage. Kan ook ontv. Inl. Postbus 5020 Heerlen.

DAMES: div streng geselect. heren van goed niveau staan tot uw beschikking voor alles wat u wenst. 100% discreet. Inl: Extase Escort, br. onder nr. SH 472 LD Heerlen.

Echtpaar begin 30 z.k.m. dito ECHTPAAR voor int. vr.schap. Br.o.nd.nr. SH 474 LD Heerlen.

Nieuw privé bij Claudia en TAMARA, van 9.30 tot 22.00 uur, tel. 045-721759.

Koning, keizer, admiraal, PARADISO kennen ze allemaal. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, v.a. 14 u. Tel. 045-317032.

Bij Club Rustica vindt u altijd 5 GASTVROUWEN van internationale allure aanwezig om te verwennen. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. tel. 045-412762.

Club NATHALIE is open. We wachten op u iedere dag van 12 tot 24 uur. Zondag zijn we gesloten. Ons adres Rechtstr 64, te Maastricht.

J.man zoekt kleine vergoeding alleen voor gescheiden vrouwen en DAMES. Br.o.nd.nr. Sh 476 LD Heerlen.

Nieuw NATHALIE, Sonja, Katja, privéhuus v. 10.00 tot 23.00, tel. 045-319492, tevens meisje gevr.

Nieuwe YAMAHA bromf. van f 1999,- nu voor f 1699,-. Alleen bij Math. Salden, Limbricht.

Te k. gevr. KREIDLER, zundapp of yamaha. Tel. 045-725271.

Geld en goed

TOONDERSPAARCERTIFICATEN van vrijwel elke bank verzilveren wij a contant tegen dagwaarde. E.P.M. C. S.A. Hoolstraat 28, voermentel. 04446-3296/3393.

SPAARBRIEF collectief, zilver al jarenlang, tijds spaarbriefven, tegen hoogste waarde a contant, rekening per computer, cretie verzekerd. Kantoor: Adam, Apeldoorn, Rijk Leeuwarden, Eindhoven. 040-437124.

deze week  
JEANS  
**PANTALON**  
(wereldfabrikaat)  
**25-**

het konfektiecentrum  
voor partikulieren verkoopt  
**1e KLAS**  
**DAMES EN HEREN-**  
**KONFEKTIE**

**In deze tijdelijke verkoop kunt u profiteren van prijzen die werkelijk niet normaal zijn!**

**Zie hier enkele bewijzen!**

**Kostuums** v.a. **69.-**

**Kolberts** v.a. **49.-**

**Pantalons** terlenka en rib v.a. **20.-**

**Regenjassen** v.a. **49.-**

**Regenmantels** v.a. **49.-**

**Japonnen** v.a. **9<sup>90</sup>**

**Blazers** v.a. **29.-**

**Blouses** v.a. **10.-**

**Dusters** v.a. **29<sup>50</sup>**

**EN VERDER TEVEÉEL OM OP TE NOEMEN!**

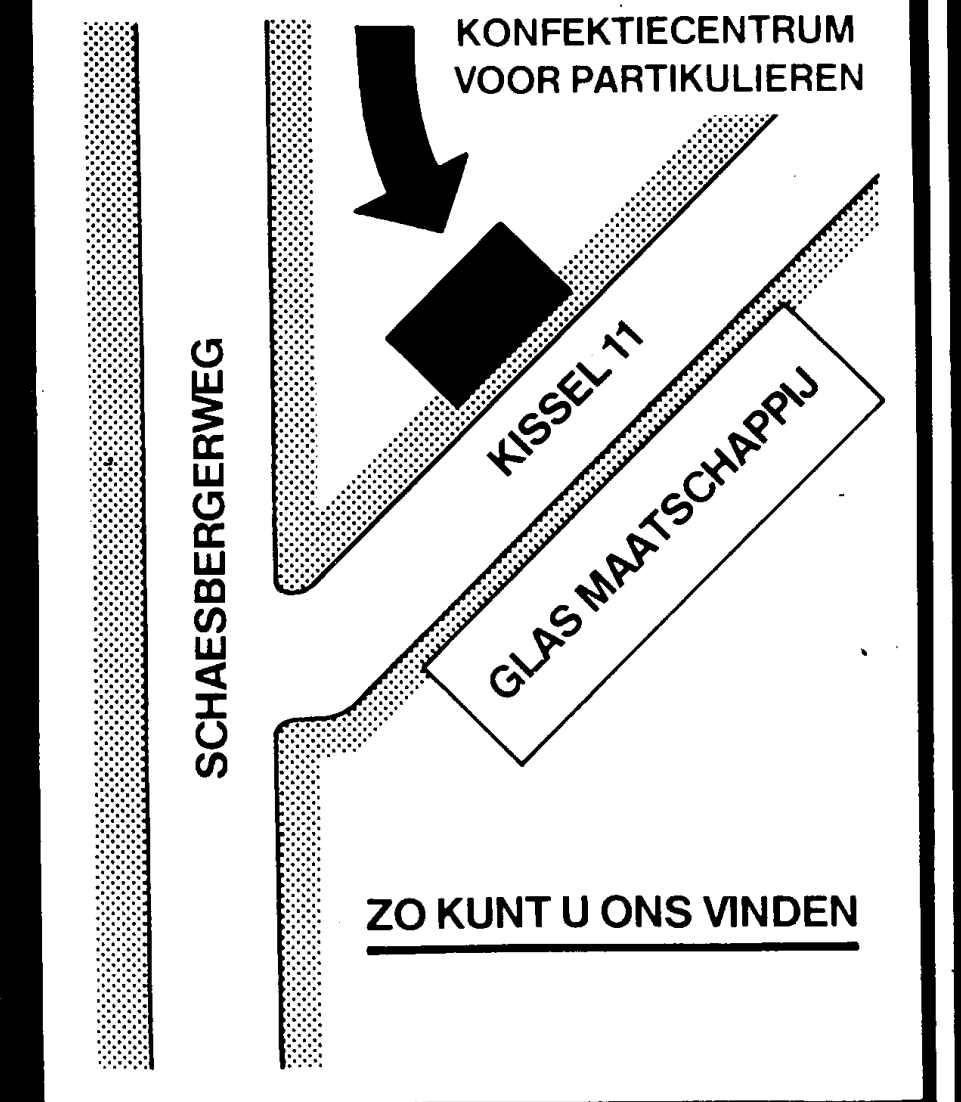
**KONFEKTIECENTRUM**  
**VOOR PARTIKULIEREN**  
**GEÉEN PASJE NODIG! ALLE PRIJZEN ZIJN INKLUSIEF B.T.W.**

vanuit het voormalige fabriekspand konfektiefabriek Promenade

**DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 TOT 18.00 UUR**  
Maandag v.a. 13.00 uur

**ZATERDAG VAN 9.00 TOT 17.00 UUR**  
**DONDERDAG KOOPAVOND**

**KISSEL 11 HEERLEN**



ASSISTENTE3 gevr. voor nieuw te openen excl. PRIVE-CLUB. In omg. Heerlen, ervaring niet vereist, intern mog. Tel te bereiken 045-224760 tussen 14 uur en 16 uur.

YVONNE 19 jr. en knap. Tel. 045-419071.  
De VIDEOCLUB in Hrl. heeft steeds de nieuwste films o.a. Deep Throat. Drankje gratis. 045-717996, Parallelweg 71a, Hrl.

Voor al uw wensen kunt u terecht bij MARIAN. Van 10 uur tot 22 uur. Tel. 045-259809.

YVONNE is een 19 jarig meisje, donker blond, slank en heeft volle borsten. Zij wil op zeer discrete wijze vervennen van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-21014.

Iets speciaals in een warme sfeer, doorlopende voorstelling (video). Voor uw ZAKEN-RELATIES besloten avonden mogelijk na tel. afspr. 045-420750. Geop. v.a. 21.00 tot diep in de nacht. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Meer als gisteren minder dan morgen. PUCKVERENIGING ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Een omweg waard. Open van 12 tot 23 uur, dinsd. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Sint Bernar-dusstr. 17, O.L. Vrouwenplein Maastricht.

JONGEMAN vervult vrouwen alle wensen tegen kleine vergoeding. Bij u thuis in de weekenden tussen 10.00 uur en 18.00 uur en door de week van 18.00 uur tot 21.00 uur. Br.o.nr. 7639 LD Schaesberg.

Club Denise vraagt goed uitzien-de, leuke GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Jongeman verwent jonge DAMES kosteloos. Brieven aan Postbus 227, Sittard.

Nieuw voor DAMES: Heer 34 jr., geeft u relax massage. Kan ook ontv. Inl. Postbus 5020 Heerlen.

DAMES: div streng geselect. heren van goed niveau staan tot uw beschikking voor alles wat u wenst. 100% discreet. Inl: Extase Escort, br. onder nr. SH 472 LD Heerlen.

Echtpaar begin 30 z.k.m. dito ECHTPAAR voor int. vr.schap. Br.o.nd.nr. SH 474 LD Heerlen.

Nieuw privé bij Claudia en TAMARA, van 9.30 tot 22.00 uur, tel. 045-721759.

Koning, keizer, admiraal, PARADISO kennen ze allemaal. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms, v.a. 14 u. Tel. 045-317032.

Bij Club Rustica vindt u altijd 5 GASTVROUWEN van internationale allure aanwezig om te verwennen. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. tel. 045-412762.

Club NATHALIE is open. We wachten op u iedere dag van 12 tot 24 uur. Zondag zijn we gesloten. Ons adres Rechtstr 64, te Maastricht.

J.man zoekt kleine vergoeding alleen voor gescheiden vrouwen en DAMES. Br.o.nd.nr. Sh 476 LD Heerlen.

Nieuw NATHALIE, Sonja, Katja, privéhuus v. 10.00 tot 23.00, tel. 045-319492, tevens meisje gevr.

Nieuwe YAMAHA bromf. van f 1999,- nu voor f 1699,-. Alleen bij Math. Salden, Limbricht.

Te k. gevr. KREIDLER, zundapp of yamaha. Tel. 045-725271.

Geld en goed

TOONDERSPAARCERTIFICATEN van vrijwel elke bank verzilveren wij a contant tegen dagwaarde. E.P.M. C. S.A. Hoolstraat 28, voermentel. 04446-3296/3393.

SPAARBRIEF collectief, zilver al jarenlang, tijds spaarbriefven, tegen hoogste waarde a contant, rekening per computer, cretie verzekerd. Kantoor: Adam, Apeldoorn, Rijk Leeuwarden, Eindhoven. 040-437124.